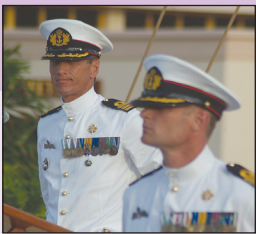


5 Aruba

Wisseling van de
wacht in Savaneta



6 Sport

PSV ontsnapt
in slotminuut



8 Financieel

Air France diep
in de rode cijfers



10 Wereld

Obama sust
rel met biertje



Mislukte inbraak Papillon



Foto: Alex Leach

ORANJESTAD — Er is gisteren tevergeefs geprobeerd in te breken bij het Franse restaurant Papillon in The Village op Palm Beach. Alleen de deur raakte hierbij beschadigd. De daders zijn nog voortvluchtig en de politie heeft de zaak in onderzoek.

Rond half vijf's morgens was een bewaker getuige van het uitstappen van enkele mannen voor de achterdeur van het restaurant Papillon. Waarna hij zag dat de mannen de deur aan het openbreken waren. De beveiligiger liep op

de vandalen af deze trokken direct hun vuurwapens en richtten deze op de geschrokken beveiligingsbeambte. De bewaker onderschot houdend, gingen de criminelen verder met het slopen van de deur om naar binnen te komen.

Aan de binnenkant, tegen deze deur aan, is echter een loodzware en enorm grote vriezer geplaatst.

Hoe de inbrekers ook hun best deden, deze kregen ze niet opzij. Uiteindelijk kozen ze eieren voor hun geld en gingen onverrichterzake weer weg. De beveiligingsbeambte gaf de politie een signalement van de inbrekers en hun voertuig. Een korte zoektocht in de

omgeving leverde echter niets op. In korte tijd zijn er enkele verontrustende incidenten in de horecasector geweest. Zo werd strandtent Bugaloe niet lang geleden overvallen door gemaskerde mannen met wapens. Korte tijd daarop waren Bingo en de nieuwe rumshop 080 het slachtoffer van inbrekers en afgelopen week was er een steekpartij op de parkeerplaats van The Village waarbij een jongere

Gedeputeerde en Eilandsraadslid zet gezin op de eerste plaats Rhuggenaath (PAR) dient ontslag in

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Economische en Arbeidszaken) heeft zijn ontslag ingediend als lid van het Bestuurscollege en de Eilandsraad voor de PAR. Rhuggenaath geeft gezinsomstandigheden aan als reden voor zijn ontslag. Het is de bedoeling dat Rhuggenaath (39) voorlopig aanblijft, totdat zijn partij een opvolger heeft aangesteld. Namen van potentiële kandidaten zijn nog niet bekendgemaakt.

Het aftreden van Rhuggenaath werd gisterochtend officieel bekendgemaakt tijdens een spoedpersconferentie van de PAR. Rhuggenaath benadrukte dat hij na een persoonlijke evaluatie tijdens zijn vakantie van vorige week, tot de conclusie was gekomen dat hij meer tijd moest doorbrengen met zijn gezin en zijn kinderen van twee jaar en negen maanden. "Ik vond het tijd voor iets anders en

wilde meer aandacht besteden aan mijn gezin." De vertrekkende gedeputeerde kondigde aan dat hij zijn gedeputeerdenschap en raadszetel aan de partij beschikbaar zal stellen en dat hij zich tijdelijk uit de politiek zal terugtrekken. Rhuggenaath blijft wel lid van de PAR.

Emoties bij partijleider
Een geëmotioneerde partijleider en premier Emily de Jongh-Elhage kondigde aan zeer trots te zijn op Rhuggenaath en haar partij. Zij benadrukte vooral het voorbeeldig gedrag van Rhuggenaath door bij zijn afscheid zijn zetel ter beschikking van de PAR te stellen en niet 'mee te nemen', zoals dit in de afgelopen periode op andere Antilliaanse eilanden is gebeurd.

Volgens De Jongh-Elhage heeft zij met respect kennis genomen van het besluit van Rhuggenaath. "Hij kiest voor zijn gezin en dat respecteert ik. Je moet

eerst voor je gezin zorgen en daarna voor de gemeenschap. Bij ons staat het gezin op de eerste plaats."

In de afgelopen dagen gonsde het in de lokale media van geruchten over een ophanden zijnde ontslag van Rhuggenaath. Deze geruchten werden gevoerd door verhalen als zou de gedeputeerde niet te spreken zijn over de steun van zijn partij. Rhuggenaath sprak deze geruchten vanochtend tegen. Partijleider De Jongh-Elhage gaf wel aan dat er binnen de partij discussies zijn gevoerd, maar benadrukte dat dit in de beste families voorkomt. Iets wat Rhuggenaath later ook zelf beaamde. "Natuurlijk zijn er discussies geweest. Ik ben blij dat er binnen deze partij ruimte hiervoor bestaat en hoop dat dit in de toekomst ook zo zal blijven."

Vervolg op pagina 11
Nog geen opvolger
Rhuggenaath

Airbus roept op nieuwe snelheidsmeter te plaatsen

PARIJS — Vliegtuigbouwer Airbus heeft alle luchtvaartmaatschappijen opgeroepen om de snelheidsmeters in de vliegtuigen van het type A330 en A340 te vervangen door modellen gemaakt door het Amerikaanse bedrijf Goodrich.

Onderzoekers vermoeden dat foute gegevens van de snelheidsmeter mogelijk hebben bijgedragen aan de crash van een toestel van Air France op 1 juni, waarbij alle 228 inzittenden om het leven kwamen. Luchtvaartmaatschappijen begonnen na de ramp

met het vervangen van de meters. Maar een Airbus uitgerust met een nieuwe snelheidsmeter van het Europese bedrijf Thales kreeg deze week te opnieuw te maken met problemen. Pilotenvakbonden eisten na dit incident dat alleen meters van Goodrich in vliegtuigen zouden worden geplaatst. Airbus sluit zich nu aan bij deze oproep. Het bedrijf spreekt van een 'voorzorgsmaatregel'.

Geheugen van de Wereld Register Unesco

‘Catesismo Cortico mijlpaal evolutie van Papiaments’

WILLEMSTAD / PARIJS — De Catesismo Cortico, het eerste boek in het Papiaments, is door de Unesco aan het Geheugen van de Wereld Register toegevoegd. De vertalingen van de katholieke catechismus in 1826 en 1837 hadden volgens de Unesco grote impact op de geschiedenis van de Aruba, Bonaire en Curaçao.

De Unesco noemt het boek een mijlpaal in de evolutie van het Papiaments van een gesproken volkstaal naar een van de officiële landstalen van de Antillen. De Unesco heeft ook het Dagboek van Anne Frank toegevoegd aan het Geheugen van de Wereld Register. Het Dagboek van Anne Frank staat wereldwijd stevast in de top tien van meest

verkochte boeken. Volgens de Unesco geeft het boek een goed beeld van het dagelijks leven tijdens de Tweede Wereldoorlog in Nederland. Het dagboek toont de impact van de nazibezetting op een individueel leven. Op de lijst van de VN-organisatie voor onderwijs, cultuur en wetenschappen staan inmiddels 193 documenten die belangrijk zijn voor de geschiedenis van de mensheid. Gisteren werden onder meer ook de Magna Carta en het Nibelungenlied toegevoegd. Met de Magna Carta garandeerde de Engelse koning Jan zonder Land in 1215 zijn onderdanen grotere politieke vrijheden. Het Nibelungenlied is het belangrijkste Duitse heldenepos uit de middeleeuwen.

Massa-evacuatie in Texas om chemische brand

HOUSTON — De 72.000 inwoners van de stad Bryan in de Amerikaanse staat Texas zijn gisteren geëvacueerd vanwege een brand in een opslagplaats met chemische middelen. Dat meldden lokale media. Door de brand kwam een grote pluim met oranje rook vrij die in de wijde omgeving te zien was.

Meer dan dertig mensen moesten zich laten behandelen voor ademhalingsproblemen of oogirritaties. De massa-evacuatie is 'vrij soe-

pel' verlopen, vertelde een zegsman van de brandweer. Veel mensen zijn ondergebracht op het terrein van de Texas A&M-universiteit in het nabijgelegen College Station. Bryan ligt ongeveer 160 kilometer ten noorden van Houston. De massa-evacuatie was nodig omdat de brandweer niet in staat is het vuur te blussen, omdat de veiligheid van de spuitgasten in het geding was. Daarop besloot de brandweer het vuur te laten uitbranden.



Foto: Wereldnmap

Een man kijkt geschokt naar de schade aan de bus die gisteravond in Spanje tegen een vangrail aan klapte. Daarbij kwamen zes mensen om het leven.

BARCELONA/ROTTERDAM — Bij een busongeluk in Spanje zijn gisteravond laat zes Nederlandse toeristen om het leven gekomen. Ruim veertig passagiers raakten licht- tot zwaargewond.

Het ongeval gebeurde in het noordoosten op tolweg C-32 ter hoogte van het dorp San Pol de Mar, tussen Barcelo-

na en de badplaats Lloret de Mar. Volgens een woordvoerder van de busonderneming droegen veel passagiers geen gordel. Vooral jongeren hadden de gordel niet om. Het is in Spanje verplicht om die te dragen.

"De mensen die wel een gordel om hadden, hebben vrijwel geen verwondingen opgelopen", stelde de zegsman.

De bus was voor de excursie gehuurd bij de Spaanse busonderneming Plenacosta. Het voertuig is twee jaar oud en zou voldoen aan alle veiligheidsseisen. De Nederlandse gids die in de bus zat, heeft meteen hulp geboden, zegt de busonderneming. Het is niet bekend of zij de Nederlandse nationaliteit heeft. Zij bleef ongedeerd.

De bus met 65 passagiers – allemaal Nederlanders – was op de terugreis van een excursie naar Barcelona en op weg naar Blanes en Lloret de Mar. De meesten hadden hun vakantie geboekt bij een van de merken van het Rotterdamse bedrijf Sundio Group: Sunweb, Jiba en Evenements Reizen.

Vervolg op pagina 7

Zes Nederlanders dood bij busongeluk Spanje

Brazilië bemiddelt tussen Venezuela en Colombia

CARACAS — Brazilië probeert het escalerende conflict tussen buurlanden Venezuela en Colombia te bezweren. De Verenigde Staten houden zichzijdig.

De Colombiaanse regering liet midden juli weten dat het Amerikaanse leger vijf militaire bases in Colombia mag gebruiken. De Venezolaanse president Hugo Chávez, die de VS ervan verdenkt hem uit het zadel te willen lichten, noemde dat 'een daad van agressie tegen Venezuela'. Hij heeft zijn diplomaten uit Bogota teruggetrokken, laat de relaties met Colombia 'volledig opnieuw bekijken' en onderzoekt ook welke sancties mogelijk zijn tegen Colombiaanse bedrijven met belangen in Venezuela.

Colombia heeft intussen olie op het vuur gegooit met de bewering dat drie hooggeplaatste medewerkers van de Venezolaanse regering betrokken waren bij de levering van raketlanceerders van het Venezolaanse leger aan de Colombiaanse rebelengroep FARC. Venezuela reageerde gisteren dat Colombia de 'vrede en veiligheid in de regio' op het spel zet. Chávez kondigde terloops ook aan dat hij in Rusland een tachtigtal tanks zal bestellen.

Vervolg op pagina 10

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

the plaza
Vanaf 1 augustus...
Elke dag om
9.00 am tot 1.00 am open.
Ontbijt, lunch en diner!
@ Cafe the plaza

**Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826**

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Morgen onbeperkt spare ribs

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ

The Paddock
A R U B A

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

**Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour**

*"Dit is het ideale
moment voor een
koude Polar"*

Papillon
RESTAURANT

**Dit
weekend!**

Ze zijn er weer...
verse Zeeuwse mosselen!

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur, The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

Cansa di Hamburger?

**take a WOK ON THE
WILD Side...**

**HEALTHY
fastfood!**

wok away
RESTAURANT

Papillon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septictank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Century 21
Best & Solid Real Estate

TE KOOP

**Century 21 Best & Solid
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com**

- Perceel: 560 m²
- Woonopp.: 192 m²

AFL 400.000

TUMBA 38
Woonhuis met 3 A/C slaapkamers
2 badkamers, alarmsysteem, aan-
gelegde en omheinde tuin, mooi
gelegen nabij Bubali en Eagle Beach.
Een ruim huis voor een zeer
aantrekkelijke prijs. Een unieke kans!
MEER WETEN?
BEL ONS KANTOOR TEL. 586 4242

INSPIRATIE

Ons verlangen om bevrijd te zijn van dit leven en al
haar schijnbare problemen is juist wat ons daar aan
bindt.

Jeff Foster

THE CINEMAS

3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

THE ALIENS VS. THE PEARSONS

**ALIENS
IN THE ATTIC**
THEY CAME FROM UPSTAIRS. JULY 31

**HAIR
FORCE
ONE**
G-FORCE
ONLY IN CINEMAS

**CLOWN
Doctors**
Aruba

Cel.: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

**Visit
our website**
AMIGOE.COM

TE HUUR
**Gemeubileerd
Appartement**
per 15 augustus 2009
adres :
Topaz # 51,
Rooi Santo, Noord

Telefoon : 586-5497 /
569-4118 / 563-5637

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp
invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

De Suikertuin

Zaterdag, koffie
met appeltaart
slagroom en ijs
voor afl. 9.95
Van 7-12 uur

Wilhelminastr 64
Oranjestad, Aruba
Tel: 5826322

**SCHEDULE FOR WEEK OF
JULY 29 - AUGUST 5**

*matinee: everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	ALIENS IN THE ATTIC	daily: 4:30 matinee: 12:15	6:45 2:15	8:45 late show:	11:00 NEW
R	THE HANGOVER	daily: 5:15 matinee: 12:55	7:30 3:00	10:00 late show:	12:15
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: 6:10 matinee: 12:20	9:00 3:20	late show:	12:00
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: 8:00	10:20	late show:	12:30
PG-13	YEAR ONE	daily: 4:45 matinee: 12:30	7:00 2:30	9:15 late show:	11:45
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily: 5:30 matinee: 2:20	8:30	late show:	11:30
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: 4:00 matinee: 12:00	6:00 2:00	late show:	NEW

AT PASEO HERENCIA

PG	G-FORCE	daily: 5:20 matinee: 1:00	7:25 3:15	late show:	NEW
R	THE UGLY TRUTH	daily: 4:45 matinee: 12:30	6:45 2:45	8:45 late show:	11:00
PG-13	THE PROPOSAL	daily: 9:40		late show:	12:15
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily: 5:00 matinee: 1:30	8:15	late show:	11:10
R	THE HANGOVER	daily: 5:30 matinee: 12:40	7:40 3:25	10:00 late show:	12:30
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: 4:45 matinee: 12:20	7:00 2:30	late show:	
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: 5:45 matinee: 12:00	8:30 3:00	late show:	11:30
PG-13	PUBLIC ENEMIES	daily: 9:15		late show:	12:05

**RENT HOUSE
aruba**

5 871 971

Bezoek??? Vakantie villa's te huur

Hebt u vrienden of familie op bezoek en geen plek in
uw eigen woning? Rent House biedt een groot assorti-
ment aan van vakantieappartement tot villa. Geniet
van een onbezorgde vakantie. Bezoek onze website.

www.renthousearuba.com

**Win
bij FLORA!**

Bij elke aankoop vanaf **Afl.25,-**
maakt u kans op dit

ligbed

ter waarde van **Afl. 595,-**

Elke week één
winnaar!

Wij bieden onze
excuses aan voor
het ongemak tijdens
de verbouwing.

**Bezoek onze
sale corner met
50% korting**

FLORA
Home and Garden Decorations

Open ma - za: 8:30 am - 6:00 pm • Avenida Milio Croes 101 • Tel. 583-6468

**De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur
is voornemens in het openbaar aan te besteden:**

**Het project: " Renovatie Maria College en Rosario College te
Oranjestad"**

Volgens bestek: DOW nr. 13, d.j. 2009.

Korte omschrijving van het werk:
Het renoveren van Maria College en Rosario College

Uitvoeringstermijn: 240 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **31 juli 2009** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 1750.00 =**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **31 juli 2009** te DOW bij het
Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **14 augustus 2009** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **17 augustus 2009** en is vanaf die dag
verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **31 augustus 2009** om 11.00 v.m. op het kantoor
van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekening van meer- en minderen werken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

**Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.**

CILO
citylounge
ARUBA

Opening in August

Stay updated on the development at Facebook: www.cilo-aruba.com/facebook

RENAISSANCE MARKETPLACE, L.G. SMITH BLVD. 82, ORANJESTAD, ARUBA
WWW.CILO-ARUBA.COM, EMAIL: INFO@CILO-ARUBA.COM

Hommeles bij synchroonzwemmen

ORANJESTAD — Het was gisteren weer hommeles in het zwembad van Savaneta. Tijdens de medaille-uitreiking voor het onderdeel synchroonzwemmen liep het uit op een ruzie tussen Nederland en Aruba. Reden van alle consternatie was een protest van Arubaanse zijde.

Eén van de zwemsters van het Nederlandse team zou tijdens de vrije kuur met haar voet de bodem hebben geraakt. Hierdoor kregen de ploegen die al klaarstonden voor de medaille-uitreiking te horen dat deze alsnog werd uitgesteld. De Nederlandse delegatie was zeer boos over het feit dat ze niet op de hoogte waren gesteld van het protest. Op de eerste wedstrijddag (woensdag) was er ook al onenigheid. Nederland heeft toen naar aanleiding van het stoppen van één van de meisjes tijdens het duet, de scheidsrechter aangespro-

ken. Normaal gesproken dient de zwemster in zo'n geval direct te worden gediskwalificeerd. Dat is niet gebeurd. Naar aanleiding van dat voorval zijn er wat woorden over en weer gevallen, aldus Leonie Corneille, teammanager synchroonzwemmen van Nederland in een interview met de Wereldomroep. Corneille erkent dat een van haar zwemsters de bodem met een voet heeft geraakt, wat niet mag: "Maar het was niet in het voordeel van ons team." Voor de lange Nederlandse meisjes is het zwembad met twee meter vrij on-

diep, zegt Corneille. Maar het is volgens de regels niet geoorloofd en dus heeft Aruba alle recht van spreken, zo vertelt Corneille.

Gekissebis
Jurylid Irma Kok is het met Corneille eens en accepteert de aftrek van twee punten. Corneille vindt het onbegrijpelijk en snapt niet dat Aruba niet eerst naar de gevolgen van het protest gekeken heeft, aangezien het geen invloed had op de uiteindelijke uitslag. Zowel Kok als Corneille vinden het jammer dat het protest het plezier voor de meisjes heeft bedorven. "Het heeft ons twee uur ellende gekost, terwijl we toch de gouden medaille halen." Corneille vertelt dat de meiden hier met heel veel plezier aanwezig zijn en dat de Koninkrijksspelen een

evenement is waar plezier voorop moet staan en waar internationale ervaring op gedaan kan worden. Ze vindt het heel vervelend dat er op deze manier met elkaar omgegaan moet worden.

Ze hebben geprobeerd de meiden weg te houden van het gekissebis. "De meiden hebben een topwedstrijd gehad, de sfeer was hartstikke leuk, ze hebben voor de Arubaanse deelnemers geklapt en ook tijdens het groepsnummer hebben ze prima samen gezwommen. Maar van hogerhand wordt je zo het plezier wel ontnomen." Alle meegekomen supporters kunnen toch de medaille uitreiking meemaken, de uitreiking is verplaatst naar de pauze tijdens de voetbalfinale op vrijdag.

Verdachte mishandeling met piekhouweel langer vast

ORANJESTAD — De verdachte in de mishandelingzaak, waarbij afgelopen week een man met de steel van een piekhouweel op zijn hoofd werd geslagen wordt langer vastgehouden.

Dit gebeurt in afwachting van het onderzoek. Volgens de advocaat van de verdachte K., Chris Lejuez, verdenkt het OM zijn cliënt van ernstige mishandeling met een wapen.

Kustwachtambtenaar K. zou een man van Colombiaanse afkomst voor een nachtclub in de De La Salle Straat hebben mishandeld nadat deze man zich zou hebben gemengd in een ruzie die K. met zijn vrouw, waarmee hij in scheiding ligt, had. K. zou naar de nachtclub zijn gegaan nadat hij had gehoord dat zijn

vrouw, die van Colombiaanse afkomst is, daar was. Hij had haar immigratiedocumenten meegenomen en deze in de bosjes achter de nachtclub weggegooid. Een discussie tussen het echtpaar volgde, waarbij klappen zouden zijn gevallen. Vrienden van de vrouw, onder wie het slachtoffer, hielpen de vrouw bij het zoeken naar de weggegooidede documenten. Ook de verdachte zelf hielp mee. Ondertussen werd de politie op de hoogte gebracht. Tijdens de zoektocht ontstond een discussie tussen de verdachte en het slachtoffer, waarna de verdachte naar zijn auto liep om de steel van zijn piekhouweel te pakken. K. sloeg hiermee het slachtoffer op zijn hoofd. Deze viel en begon te bloeden uit mond en oren. Toen de politie aankwam werd de verdachte gearres-

teerd en werd er een ambulance gebeld. Het slachtoffer ligt sindsdien in een geïnduceerde coma in het ziekenhuis. Zijn situatie is nog altijd kritiek, maar stabiel.

Volgens advocaat Chris Lejuez is, in tegenstelling tot wat in de media stond vermeld niets waar van de aantijging tegen zijn cliënt dat deze zijn vrouw zou hebben mishandeld. Volgens Lejuez zou de vrouw zelf hebben verklaard dat zij en haar man jaren getrouwd zijn en dat er wel eens discussies zijn maar dat er nooit sprake is van geweld. De nu ex-kustwachtambtenaar K. moet volgende week voorkomen. De rechter beslist dan of hij nog langer vast moet zitten of in vrijheid wordt gesteld tot de behandeling van de zaak.

Censo: ‘Lever kandidaatlijsten op tijd in’

ORANJESTAD — Volgens Sharin Luydens, directeur van het bevolkingsregister (Censo), is er een reden waarom er voor alle afzonderlijke politieke partijen gezette tijden zijn aangegeven voor het inleveren van de kieslijsten op 7 augustus in Club Havana.

"We weten allemaal dat de partijen met een grote hoeveelheid sympathisanten komen. Om het allemaal ordelijk te laten verlopen

hebben wij elke partij een tijd opgegeven om de lijst in te leveren zodat de kiesraad deze in alle rust kan ontvangen en de lijsten kan controleren." De tijden zijn niet bindend. Maar het is eerder een praktische overweging om de partijen en hun gevolg apart te laten komen. In principe mogen de lijsten te allen tijde ingeleverd worden, zolang het maar voor klokslag vier uur 's middags gebeurd.

Tijdschema
Het tijdschema ziet er als

volgt uit: Curpa mag als eerste de lijst inleveren om negen uur 's ochtends, PPA volgt om tien uur. RED mag dan om half elf haar lijst bij de kiesraad inleveren en Democracia Real om half twaalf gepland. Summum Bonum is om twaalf uur 's middags aan de beurt gevolgd door de MPA om half een. De karavanen van de twee grootste partijen krijgen ruim baan om elkaar te ontlopen. AVP mag om half twee 's middags de lijst inleveren en MEP om drie uur.

Campagne Mike Eman van start



Gisteren ging onder veel belangstelling de politieke campagne van AVP-leider Mike Eman van start.

ORANJESTAD — De verkiezingscampagne van AVP partijleider Mike Eman is gisteren van start gegaan bij Cas di Cultura.

Zoals gebruikelijk kwamen verschillende sprekers naar voren om de partijleider aan te kondigen. Edwin Abath, pastoor Joseph Marcseau,

Marco Christiaans, Mike de Meza en Benny Sevinger spraken allemaal het publiek toe en hadden lovende woorden over voor 'hun leider'. Ook enkele jongeren kwamen aan het woord. Zo las Jeanelly Brito een mooi gedicht voor dat ze zelf had geschreven en opgedragen aan Eman. Kristine Moreta, lid van de jeugdvereniging

van AVP genaamd HAC, gaf een speech en sprak daarin over de leider van de partij zoals zij hem heeft leren kennen. Het meest emotionele moment kwam toen Dolf Hoevertsz aan het woord kwam en herinneringen ophaalde over Eman uit de buurt en op school. De aanwezigen gingen massaal staan en ga-

ven partijleider Mike Eman een daverend applaus toen hij eenmaal het podium op werd geroepen. Eman sprak vervolgens over hetgeen ons bindt als maatschappij. Aanwezig bij de lancering van de campagne waren ook de vrouw en kinderen van Watty Vos daarmee hun steun betuigend aan de groene partij.

Nederland overheerst bij Teakwondo

ORANJESTAD — Nederland steelt wederom de show tijdens de taekwondowedstrijden van de Koninkrijksspelen.

Zo won onder meer Sanne van den Dungen, leerling van Nederlandse Taekwon-

doschool Tapia, het goud. Ondanks dat Van Den Dungen tegen een leerling van een gewichtsklasse hoger moest uitkomen (de tegenstander uit haar eigen gewichtsklasse was ziek) won ze de wedstrijd. Gisteren won Van Den Dungen de finale

door een *dwitchagi* ofwel achterwaartse trap waarop de tegenstandster uitgeteld werd. Het werd een groot Nederlands succes want alle zes teamleden van de Nederlandse Taekwondodelegatie wisten goud te behalen in hun categorieën.

Finalisten softbal en honkbal bekend



Foto: Wereldomroep

Het dames softbalteam van de Nederlandse Antillen.

ORANJESTAD — Gisteren viel bij het softbal de beslissing wie er door zou gaan naar de finale van vandaag, het team van Aruba of dat van de Nederlandse Antillen. In een spannende wedstrijd, die zo'n twee uur duurde, viel uiteindelijk de beslissing. Zowel de Arubaanse Mellizienne Richardson als de Antilliaanse Amanda van de Linden stonden zeer goed te pitchten. Tijdens de hele wedstrijd wer-

den er maar twee punten gescoord, beiden door de Antillen. Het lukte Aruba niet om een run te scoren. Hierdoor speelt de Nederlandse Antillen vandaag in de finale tegen het team van Nederland. De Nederlandse honkballers zijn minder fortuinlijk dan de Nederlandse softbalmeiden. De honkballers verloren donderdagavond in een ruim vier uur durende wedstrijd met 19-7 van de Arubanen. In het eerste deel van de wedstrijd

lagen de kansen aan Nederlandse zijde. Het team begon sterk met een 6-1 voorsprong. Met een stand van 6-2 en alle honken bezet sloeg Aruba een homerun, wat de score 6-6 maakte. Daarna lukte het Nederland niet meer om terug te komen. De Nederlandse coach Jim Shuster, laat aan de Wereldomroep weten, het niet eens te zijn met de uitslag. Hij vond dat de regels niet op de juiste manier werden toegepast. "De Arubaan-

se coach liet een speler aan slag die nog niet aan de beurt was. Dit betekent dat die speler eigenlijk meteen out was. De ene scheidsrechter vond dat we gelijk hadden en de andere kende de regels niet helemaal." De coach wil een klacht indienen en eist dat de wedstrijd opnieuw wordt gespeeld vanaf het moment dat het mis ging. Tot nu toe geldt de score 19-7 en zal de finale morgen worden gespeeld tussen Aruba en de Antillen.

Telearuba zoekt directeur

ORANJESTAD — Media-bedrijf Telearuba is officieel op zoek naar een nieuwe directeur. Dit heeft het bedrijf duidelijk gemaakt door grote advertenties te plaatsen in lokale media waarin sollicitanten opgeroepen worden voor de functie van directeur. "De directeur is verantwoorde-

lijk voor de algehele leiding van Telearuba", aldus de advertentie. Het plaatsen van de advertentie heeft voor nogal wat opschudding en geruchten gezorgd omdat de huidige directeur Joop Raasveld nog niet zo lang geleden door moederbedrijf Setar aangesteld werd. Het was

de bedoeling dat de zender met het aantreden van Raasveld een nieuwe weg zou inslaan. Zo wist het nieuwe management, Tito Laclé met zijn programma Papia Cla weer terug te kapen van concurrent ATV. Telearuba was vanochtend niet bereikbaar voor commentaar.

Nieuwe tarievenlijst taxi's nog niet rond

ORANJESTAD — Taxichauffeurs hebben gisteren samen met Dienst Openbaar Persoonlijk Vervoer (DOPV) aan tafel gezeten om de prijzenlijst te analyseren. De vergadering werd onder leiding van de directeur van DOPV en twee andere werknemers van de DOPV gehouden. De bedoeling van deze

vergadering was om samen met de taxichauffeurs tot een akkoord te komen over de ritprijzen. De taxichauffeurs willen dat er maar één lijst komt met prijzen. Het was de bedoeling dat deze lijst voor 1 augustus in zou gaan, maar dit gaat niet meer door. Volgens de directeur van DOPV

Amablo Geerman kan de lijst niet per 1 augustus ingaan omdat er nog een aantal discussiepunten zijn die besproken moeten worden. Ook zou Aruba Airport Authority (AAA) nieuwe maatregelen willen. Onder andere moeten taxichauffeurs zich netter gaan kleden en een drugstest ondergaan.

Voor de atleten zitten de spelen erop

ORANJESTAD — De Arubaanse atlete Charlene Leslie wist gisteren tijdens de atletiekwedstrijden een zilveren medaille te behalen op het onderdeel hoogspringen. Verder kwam Aruba de laatste atletiekdag niet aan bod. Nederland ging ervandoor met vijf gouden plakken, gevolgd door de Nederlandse Antillen met vier. Voor de atleten zijn de spelen afgelopen. Op veel van hen hebben de Koninkrijksspelen een onuitwisbare indruk gemaakt, iets wat ze niet snel zullen vergeten. Veel van de jonge sporters voelden zich al heel snel thuis op Aruba.

Brommer gevonden op begraafplaats

ORANJESTAD — Op de begraafplaats in Noord is er afgelopen woensdag rond tien uur 's ochtends een brommer gevonden achter een vuilnisbak.

Het ging om een blauwe scrambler. Op het moment dat de takelwagen de brommer weg wilde slepen, kwam een man L.J.K zijn brommer claimen. Hij beweerde dat

het voertuig van hem was. Volgens K. zou de brommer de dag ervoor het plots niet meer doen. Hij verschool het voertuig daarom achter een vuilnisbak. K. kon echter niet aantonen dat het zijn brommer is. De politie bracht het voertuig daarom naar het politiebureau en verzocht aan K. om het daar met de nodige bewijsstukken op te komen halen.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educatel
E-mail: ara@setar.net.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Overleden

Juana R.Arendsz	26-07-2009
Jean-Pierre Vrolijk	29-07-2009
Urlita J.H. Jacobs	29-07-2009
Sandra G. Croes Maduro	29-07-2009
Antonio J. Irausquin	30-07-2009

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor een ieder die ons heft bijgestaan bij het overlijden van onze geliefde man, vader en Opa(persoonlijk, kaarten, tel en telegram, doktoren en afd, nurse).

Louis E. Zschuschen † 20 -1-09

&

Leo S. Soekandar † 06-7-09

Ter nagedachtenis wordt er een Heilig Mis gehouden op 1 augustus 2009 (zaterdag) te Sagrado Curazonkerk in Savaneta om 7:00 pm. Bij voorbaat dank voor uw aanwezigheid. God zal u rijkelijk zegenen.

Fam. Zschuschen en Soekandar

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zaterdagmiddag 1 augustus 2009 om 12.00 uur:

Weer: vandaag licht- tot halfbewolkt, tijdelijk zwaarbewolkt met nog kans op een enkele plaatselijke bui. Vanavond en vannacht licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. Morgenochtend licht- tot halfbewolkt, mogelijk tijdelijk zwaarbewolkt met een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 19.02 uur; **zonsopgang:** 06.22 uur.

Wind: uit oostelijke richting en matig tot vrij krachtig, windkracht 3 tot 5 (13 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen). Overdag af en toe krachtig in uitschieters, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: de *tropical wave* trekt verder westwaarts en zwakt aanzienlijk af. Enigszins vochtige lucht achtergelaten door dit systeem kan in de komende 24 uur nog voor enkele plaatselijke buien op de eilanden zorgen.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1.0 en 2.0 meter zullen de condities matig zijn.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Tropische weersystemen: geen.

Vooruitzichten tot zondagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	34	28	0.0
Bonaire	halfbewolkt	33	27	0.0
Curaçao	regen op afst	32	27	0.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	32	27	—
St. Maarten	halfbewolkt	31	27	0.0
Amsterdam	zwaarbewolkt	21	11	0.8
Atlanta	nevel	28	22	8.4
Bogotá	mist	20	08	3.0
Havana	lichtbewolkt	35	25	0.0
Kingston	halfbewolkt	34	26	0.0
Miami	halfbewolkt	31	27	0.5
New York	regen	31	23	4.3
Paramaribo	lichtbewolkt	34	—	—
Port-of-Spain	regen op afst	32	27	24.4
San Juan	halfbewolkt	32	27	0.3
Sto. Domingo	halfbewolkt	34	25	0.8
Valencia	geheel bewolkt	31	22	8.0

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met actueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota, ongeveer 8 parkeerruimte.

Goed voor kinderdagopvang of opslagruimte maar ook woonhuis.

Voor meer informatie bel 5823003 tussen 8-4:30 pm

KING DEALS

EVERYDAY VALUE NOW AT

Have it your way

BURGER KING

ONLY 6,75

AFL. INCL.BBO EVERYDAY

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoomigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoe.aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz
Alex Lacleé
Arien Rasmijn

Amigoe.aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Telearuba

Voor ons televisiestation roepen wij sollicitanten op voor de functie van

Directeur

De Directeur is verantwoordelijk voor de algehele leiding van Telearuba. Dit houdt in dat hij /zij verantwoording schuldig is met betrekking tot de financiële en organisatorische positie van Telearuba, aan de aandeelhouder. Verder is hij/zij verantwoordelijk voor het algemeen financieel en organisatorisch beheer, ontwikkeling en realisatie van een goed marketing beleid met betrekking tot commercieel verkoop, inkoop- en initiatieven van programma's, zodanig dat het bedrijf "selfsupporting" blijft en de beoogde rendabiliteit voor de komende periode wordt behaald.

Tot de taken van de aan te stellen Directeur zullen onder meer behoren:

- Het zorgdragen voor een efficiënt personeelsbeheer met het oog op het motiveren van medewerkers en bevorderen van samenwerking.
- Het afronden van het opgestarte traject voor een 24-uur programmering.
- Het optimaal bewaken van de kwaliteit van de technische operaties en het toezien op de kwaliteit van de programma's die worden ingekocht c.q. zelf worden geproduceerd.
- Het onderhouden en opbouwen van contacten met het bedrijfsleven en belangengroeperingen.
- Voortdurend zichtbaar investeren in het opbouwen en onderhouden van contacten met externe producenten
- Het regelmatig doen van onderzoek naar kijkbehoefte, doelmatigheid en bezettingsgraad.

Profiel en vereiste competenties:

- Minimaal H.B.O. diploma.
- Is multidisciplinair en heeft affiniteit met de techniek, commercie (marketing en sales) en financiën (P&L).
- Leidinggevende capaciteiten.
- Is creatief en heeft een goed gevoel voor de perceptie van de klant en potentiële kijkers.
- Is in staat om het potentieel van nieuwe media te begrijpen.
- Sociale vaardigheden ten behoeve van het leidinggeven, ook in een veranderende organisatie en het onderhouden van contacten binnen en buiten het bedrijf
- Kennis van bedrijfsprocessen, met name de technisch georiënteerde processen.

Voor deze functie vinden wij het van belang dat de kandidaat beschikt over:

- goede communicatieve en schriftelijke vaardigheden
- een pro-actieve houding en resultaatgericht kunnen werken
- zeer stressbestendig
- zelfstandig en in teamverband kunnen werken
- innovatief en ondernemend
- een flexibele instelling en werkhouding
- een grote doorzettingsvermogen

U wordt verzocht om uw sollicitatiebrief voorzien van curriculum vitae, diploma's en overige bescheiden te sturen uiterlijk **14 augustus 2009** naar: Mevr. Sonia A. Damian, Seroe Blanco 29-A of sturen via e-mail adres: sonia.damian@setar.aw.

Luister naar Gfm Galactica 99.9 fM
Maandag t/m Vrijdag van 4 tot 6
't BESTE vanuit de WEST

XONG KING SUPERCENTER

L.G. Smith Blvd. 152
Tel: 582-5545 Fax: 582-5549

Specials
Juli 31 t/m Augustus 6

Stoofvlees Mager	500 Gram	Afl 5,75
Rosbeef	500 Gram	Afl 6,95
Bloemstuk / Magere Runderlappen	500 Gram	Afl 5,95

Hy-Top Paper Towel
Afl 1,57

King Gourmet Corn Oil 96 OZ
0 Gram Trans fat
Cholesterol Free
Afl 14,19

Club Social **Afl 1,78**

Libby's Chicken Vienna Sausages
Afl 1,08

Apple Red Delicious **per kg** **Afl 4,25**
Florida Oranges **per kg** **Afl 3,38**
Celery **per stuk** **Afl 2,25**

Club Social **Afl 1,78**

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN vrijdag 31 juli
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als mede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Unieke samenwerking tussen de universiteiten van Aruba en België

ORANJESTAD/MOL — Na intensieve gesprekken die vanaf 2006 zijn gevoerd tussen De Caribbean University of Aruba (CUA) en de Katholieke Hogeschool Kempen (KH Kempen) in België, is er nu een samenwerkingsovereenkomst getekend door beide onderwijsinstellingen.

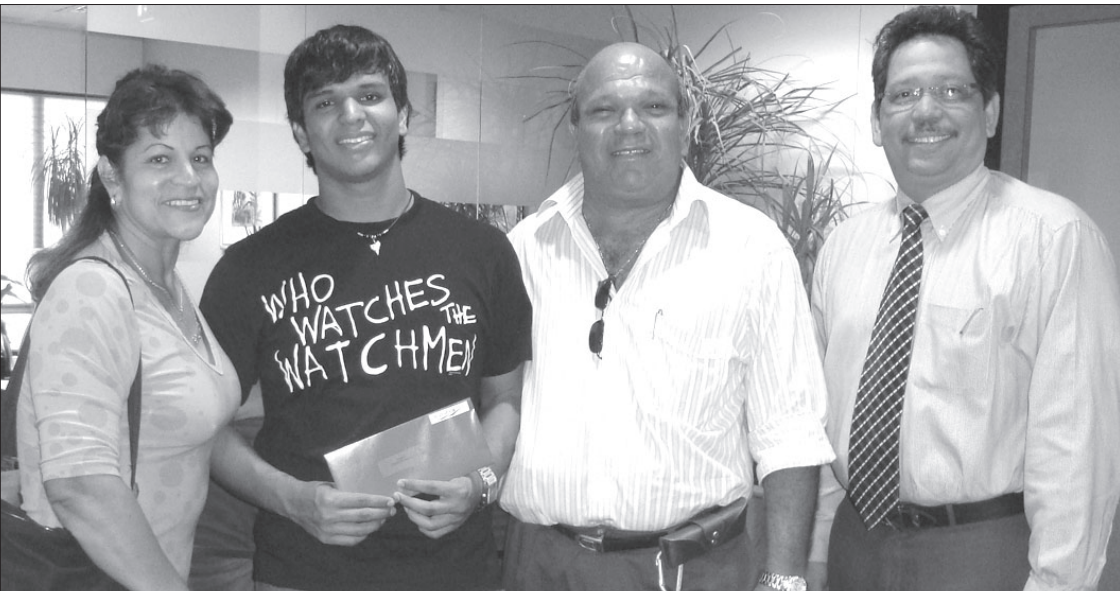
Door dit samenwerkingsverband wordt de CUA in staat gesteld om als 'Academische Hub' te fungeren voor het gehele Caribisch gebied; door het aanbieden van zowel bachelor- als masteropleidingen in samenwerking met KH Kempen. De opleidingen die voortvloeien uit deze overeenkomst leiden allemaal tot officieel erkende diploma's, zowel op Aruba als

in Europa en grote delen in de wereld. De opleidingen zijn geaccrediteerd bij het officiële Nederlands-Vlaams Accreditatie Orgaan (NVAO). CUA is hierdoor tot nu toe het enige opleidingsinstituut op Aruba dat bij het NVAO-geaccrediteerde opleiding- en verzorgd. In het kader van de samenwerking, start in het jaar 2009-2010, de 3-jarige

opleiding *Bachelor in Corporate Management* (bedrijfsmanagement). Deze opleiding is bestemd voor personen met minimaal een havo-diploma werkzaam in de bancaire of verzekeringsbranche, in de accountancy, advocatuur of in de marketing. Bovendien is de opleiding geschikt voor overheidsambtenaren, werkzaam in de financieel-economische en juridische departementen. Het bijzondere aan de te starten opleiding is dat het eerste en het laatste jaar(stage) geheel op Aruba worden verzorgd, terwijl de studenten het 2e jaar

in België aan de KH Kempen dienen te volgen. Als primeur biedt de CUA aan havo-examenkandidaten het examen niet hebben gehaald het afgelopen jaar, de gelegenheid zich toch in te schrijven voor het eerste jaar van de bacheloropleiding in afwachting van het slagen in het jaar 2009/2010 voor het havo-examen. Op maandag 10 augustus houdt de CUA een informatieavond voor belangstellenden in het ATIA-gebouw van zeven uur's avond tot negen uur's avond, inschrijven voor de opleiding is dan ook mogelijk.

Volle studentenrekening voor Christopher Maduro



ORANJESTAD — Christopher Maduro is de gelukkige winnaar geworden van 1.500 florin op zijn gloednieuwe studentenrekening van de Aruba Bank. Gedurende zes weken voerde de bank campagne om nieuwe afgestudeerde leerlingen aan te trekken. Tussen alle nieuwe aanmeldingen werden enkele prijzen verloot met als hoofdprijs een aanzienlijke geldsom. In het kader van de campagne zijn de directieleden van de bank gaan praten met studenten gedurende informatieavonden van Directie Onderwijs. Maduro gaat in Nederland studeren voor industrieel product ontwerper aan de Saxion Hogeschool in Enschede.

Back to the 70's in Musa Café

ORANJESTAD — Musa kunstcafé houdt vanavond een back to the 70's feest. Tijdens deze avond worden er verschillende video-opnames gepresenteerd van artiesten uit de jaren zeventig.

Zo zullen er opnames van Blondie, John Denver, The Hollies, Curtis Mayfield,

Glady's Knight en nog veel andere artiesten uit die tijd worden getoond. Iedereen die weer het gevoel van de jaren zeventig wil ervaren kan kosteloos, vanaf acht uur naar de kunstcafé Musa aan de Caya Betico Croes komen. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen op telefoonnummer 588-7837 of 588-7379.

Oud-agent Kojak doet boekje open over korps

ORANJESTAD — Schrijver en oud-politieagent Kojak Josepha's boek *Politiekorps in de Antillen en Aruba*, is deze week uitgekomen. Het boek gaat over het bestuur van het politiekorps in de Antillen en Aruba.

Het boek is volgens de schrijver vooral interessant voor degenen die in het politiekorps zitten. In het boek komen alle eilanden van de Antillen en

Aruba aan bod. Er wordt beschreven hoe het bestuur van het politiekorps in handen van Nederlanders is gevallen terwijl dat volgens de schrijver niet noodzakelijk was omdat er genoeg landgenoten zijn die in staat zijn het politiekorps te leiden. Er is een beperkt aantal boever beschikbaar. Voor meer informatie kan er contact worden opgenomen op telefoonnummer 5647255.

Dokter Weststrate afwezig

ORANJESTAD — Bureau Voorlichting wil door middel van dit bericht doorgeven dat dokter Weststrate van 3 augustus tot en met 17 augustus niet aanwezig is. Gedurende deze periode zal dokter Lin Lo Fungi hem vervangen. De consulten vinden in Centro Medico in San Nicolas plaats.

Clown Doctors ontvangen donatie van supermarkt



Clown Poeroenchi van de Clown Doctors, samen met Tica Basha Bou van TeleAruba in de bakkerij van Superfood.

ORANJESTAD — Supermarkt Superfood heeft een bedrag van 5000 florin geschonken aan de Clown Doctors. Dit gebeurde afgelopen donderdag tijdens de opnames van een promotiefilmpje van de supermarkt voor TeleAruba.

De donatie is het resultaat van een campagne van de bakkerij van de supermarkt,

waarbij een percentage van elke verkochte taart naar de Clown Doctors zou gaan. Naast de opbrengst van de taartverkoop voegde Superfood hier nog een bedrag aan toe om er een mooi getal van te maken. En zo kreeg Clown Poeroenchi afgelopen donderdag een cheque van 5000 florin uit handen van bakkerijmanager Claudia Carty. Clown Doctors is een stich-

ting die niet alleen gespecialiseerde clowns stuurt naar de kinderafdeling van het Horacio Oduber Hospitaal, maar ook naar de speciale scholen van Bibito Pin en Dun' Un Man en de bejaardenhuizen van Maris Stella en Paviljoen. De clowns ontvangen een vergoeding voor hun werk en daarom kan de stichting donaties als deze altijd goed gebruiken.

ORANJESTAD — Het Marriott hotel heeft een nieuwe website ontwikkeld speciaal voor stelletjes die op Aruba willen trouwen. www.weddings.arubamarriott.com is uitsluitend gewijd aan het helpen van bruid en bruidegom om hun 'droombruiloft' te plannen. "Van eenvoudige elegantie tot grootse ceremonies, de website biedt alle instrumenten die nodig", aldus het bedrijf.

De bruiloftspecialisten van het hotel hebben de website ontworpen met de moderne bruid in gedachten. De website is een tijdbesparende, one-stop-shop waar planners en doe-het-zelf bruiden informatie kunnen vinden over de verschillende locaties voor bruiloften (strand, tuinen, balzalen en meer), pakketten, groepstarieven en reserveringen, personeelsprofielen, een online fotoboek, de wettelijke bepalingen voor een Arubaans huwelijk en nog veel meer. "We weten hoe tijdrovend het plannen van een huwelijk kan zijn en deze site helpt bij het stroomlijnen van het proces. De site biedt een blik op de bruiloft en al



Prachtige trouwlocaties zijn vanaf nu online te kiezen met de nieuwe website van het Marriott.

haar aanbod, in een, gemakkelijk te navigeren omgeving", aldus verkoopmanager Chela De Lannoy. "Met de toenemende populariteit en aantrekkingskracht van huwelijksbestemmingen als een alternatief voor de traditionele ceremonies, is de

website een hulpmiddel voor paren die kan bijdragen aan het creëren van de bruiloft van hun dromen." "Of gasten nu op zoek zijn naar een intieme strandceremonie, of juist een balzaal extravaganza, het Marriott biedt verschillende bruiloft-

pakketten." Deze pakketten kunnen naar specifieke ideeën worden aangepast door diensten die via een à la carte menu worden afgenomen. Het bedrijf werkt samen met de beste taartbakkers, planners, bloemisten, fotografen, filmers enzovoorts.

Speciale radiuitzending rond Michael Jackson

ORANJESTAD — The King Of Pop is dood, lang leve The King Of Pop. De lokale zender Magic FM zendt vanavond vanaf zes uur de 50 meest populaire nummers van de eerder deze maand overleden popicoon Michael Jackson.

De uitzending krijgt de naam *The Greatest Entertainer* en gaat door tot half een in de nacht. Hopelijk klaarten dan geen zombies uit de grond, wanneer *'Thriller'* wordt gedraaid. DJ's Erin Croes, Renzo Muscariello, Gerald

Bisslik, Vibes en Kenny O. Mix zullen niet alleen de hits van Michael aan elkaar praten, maar ook zijn bizarre levensverhaal, met alle successen, excessen en drama's aan de luisteraars vertellen. Daarnaast is er de mogelijkheid om speciaal uit Los Angeles overgevoegen souvenirs rondom het overlijden van The King Of Pop te kopen. T-shirts, commemorative photos en CD's uit een gelimiteerde oplage zullen beschikbaar zijn voor wie geïnteresseerd is in een klein stukje popgeschiedenis.

Izaline Calister op blote voeten bij Sea Jazz Festival

ORANJESTAD — De bekende Nederlands-Antilliaanse zangeres Izaline Calister zal tijdens het Caribbean Sea Jazz Festival dat op 4 en 5 september gehouden wordt optreden. De zangeres staat vooral bekend om haar afro-caribische ritmes. Op haar nieuwe album, dat ze tijdens dit festival zal presenteren, komen voor de verandering meer ballades voor. In Nederland trad Callister onder andere op tijdens het North Sea Jazz Festival. Verder heeft ze met

Ruud Breuls en Pernell Sarnino samengewerkt. De première van haar album vindt plaats op 4 september in Cas di Cultura. Er zijn 550 stoelen beschikbaar voor dit concert, dus aan iedereen wordt verzocht om tijdig entreekaarten te kopen. "Verwacht me op blote voeten, want ik kan niet optreden met schoenen aan", aldus de zangeres. Voor meer informatie over het festival en de line-up kan er op www.caribbeanseajazz.com gekeken worden.



ORANJESTAD — Luitenant kolonel John MacMootry spreekt genodigden toe en kijkt naar zijn opvolger, luitenant kolonel Hofman tijdens de officiële commando-overdracht in de marinierskazerne Savaneta. Gisteravond, in aanwezigheid van de gouverneurs van zowel Aruba als de Nederlandse Antillen, alsmede parlementariërs, ministers en andere genodigden vond deze officiële overdracht van het commando plaats naast de stormbaan van de kazerne.

Milieucertificatie voor Bucuti

ORANJESTAD — Het Bucuti Beach Resort is dit jaar opnieuw voor ISO 14001 gecertificeerd. Dit is een internationaal geaccepteerde norm die aangeeft waaraan een goed milieumanagementsysteem zou moeten voldoen.

Met behulp van een dergelijk milieumanagementsysteem kunnen de milieueffecten (milieurisico's) van de bedrijfsvoering beheerst en verminderd worden. Hierdoor kan op kosten

worden bespaard, bijvoorbeeld op kosten voor energie, water en grondstoffen. Bucuti Beach Resort was in 2003 het eerste hotel in Amerika en de Caribbean die het gewilde certificaat verkreeg.

Het bedrijf is al jaren bezig met milieu en ontvangt al vanaf 2000 jaarlijks het Green Globe certificaat. Green Globe specialiseert zich in milieumanagement voor de reis- en hotelbranche en levert middelen om de 'milieuprestaties' te ver-

beteren. Bij Green Globe zijn bijna 1000 bedrijven in meer dan 100 landen aangesloten. Wie lid wil worden en blijven moet aan hoge milieustandaards voldoen. Green Globe is voortgekomen uit de milieuconferentie in Rio de Janeiro in 1992. Daar bleek behoefte om de reis- en toerisbranche milieuvriendelijker te maken en duurzame ontwikkeling te stimuleren. Green Globe bestaat sinds 1994 en ontwikkelde sindsdien een 'milieustandaard', gebaseerd op Agenda 21.

Dienstplicht herinvoeren

ORANJESTAD — Marineofficier Jose Lourenço Teixeira heeft gistermiddag met minister president Nelson Oduber (MEP) gesproken over de herinvoering van de dienstplicht.

De officier wil met de dienstplicht voorkomen dat jongeren het slechte

pad opgaan. Oduber heeft aangegeven dat de regering gaat praten met Nederland om te kijken wat de beste manier is om de dienstplicht te herintroduceren. Teixeira is de tweede Arubaan die zich, zodra het officiële Koninklijk Besluit eenmaal getekend is door Hare Majesteit Koningin

Beatrix, 1e Luitenant der Mariniers mag noemen. Hij was dan ook bij de premier om felicitaties in ontvangst te nemen.

Tijdens het bezoek werd hem veel succes toegewenst met zijn voornemen om de Arubaanse Militie te professionaliseren en naar een hoger niveau te tillen.

PSV ontsnapt in slotminuut



Foto: AFP

Nordin Amrabat (m) vecht met Radoslav Bachev (r) en Yordan Yurukov (l) om de bal. PSV won gisteravond van het Bulgaarse Cherno More Varna met een magere score van 1-0.

EINDHOVEN — Het seizoen is nog maar amper begonnen of PSV heeft al een probleempje. In de kwalificatie voor de Europa League wonnen de Eindhovenaren gisteren op eigen veld maar net van het Bulgaarse Cherno More Varna, 1-0. Dirk Marcellis maakte in de slotminuut het bevrijdende doelpunt.

De Bulgaarse tegenstander kwam amper van de eigen helft af en beperkte zich voornamelijk tot verdedigen. PSV had voortdurend een overwicht, maar miste de finesse om daar veel concreets mee te doen. Daardoor kon het geluk dat nodig was voor een succesvolle afronding nauwelijks worden afgedwongen. Het kan daarom volgende week in Bulgarije nog lastig worden.

Bij zijn eerste officiële wedstrijd als coach van PSV deed Fred Rutten wat betreft de samenstelling van het elftal geen

gekke dingen. Vergeleken met de formatie die voorganger Dwight Lodeweges het laatste half jaar opstelde waren er slechts drie wijzigingen. De plaatsen van de vertrokken Jeremy Bréchet en Jason Culina, vrije verdediger en rechtsachter, werden ingenomen door André Ooijer en Jan Kromkamp. De enige die naar de bank werd verwezen was Edison Mendez. De middenvelder uit Equador is zijn plaats kwijt aan Orlando Engelaar. Engelaar toonde meteen aan een aanwinst te zijn. De bij Schalke weggehoonde speler is altijd

aanspelbaar, houdt de vaart in het spel en kiest doorlopend voor logische oplossingen. Met Ibrahim Afellay is hij de vormgever van het elftal. Door de komst van Ooijer heeft de verdediging aan doortastendheid gewonnen. Het leidde allemaal nog niet tot oogstrelende patronen. Rutten had al gezegd dat zijn selectie fysiek in orde is, maar dat er qua spel nog wel wat stappen gemaakt moeten worden. Dat bleek vooral in de eerste helft tegen Cherno More Varna. Te veel foutjes, onzorgvuldigheden en nonchalance zorgden ervoor dat er geen afstand werd genomen van de zwakke Bulgaren. Aangezien het speelbeeld in het eerste kwartier van het tweede deel niet veranderde, zag Rutten zich genoodzaakt in te grijpen. Hij bracht de

twee spitsen die vorig seizoen vaak niet goed genoeg werden geacht, Danny Koevermans en Danko Lazovic. Ola Toivonen, nog niet zo lang in voorbereiding, en Nordin Amrabat verdwenen van het toneel. Het zorgde meteen voor wat meer leven in het duel. Koevermans en Lazovic misten meteen na hun entree het doel maar net met twee fraaie kopballen. Het toonde opnieuw dat de stugge tegenstander meteen ging wankelen, als het tempo toenam. Voor de rust was dat onder meer met een schot op de paal van Balazs Dzsudzsak ook al gebleken. Veel verder kwam PSV lange tijd niet. Dat Dirk Marcellis, nota bene de voorstopper, na een onoverzichtelijke situatie nog scoorde was in de slotminuut eigenlijk een meevaller.

Strijd om Winterspelen 2018 begint

LAUSANNE — De strijd om de organisatie van de Winterspelen in 2018 is vandaag begonnen. Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) riep in Lausanne geïnteresseerde steden op zich te melden.

De aanmelding loopt tot 15 oktober 2009, waarna de kandidaat-steden tot half maart volgend jaar de tijd hebben diverse dossiers in te leveren. Drie maanden later

maakt het IOC dan bekend welke steden worden toegelaten tot de verkiezing. De beslissende stemming vindt plaats op 6 juli 2011 tijdens het congres van het IOC in het Zuid-Afrikaanse Durban. Tot nu toe hebben Anney, München en Pyeongchang aangegeven wel interesse te hebben in de organisatie van de Winterspelen in 2018. Volgend jaar is het evenement in Vancouver, in 2014 is Sotsji (Rusland) plaats van handeling.

Schumacher traint in oude Ferrari

MUGELLO — Michael Schumacher draait vandaag op de thuisbaan van Ferrari in Mugello zijn eerste trainingsrondjes.

De 40-jarige Duitser, die volgende maand voor de Italiaanse renstal zijn rentree maakt in de Formule 1, doet dat in een Ferrari waarmee in 2007 het wereldkampioenschap werd gereden.

“Ik kan hier weliswaar niet met een van de huidige bo-

lides of eentje van vorig jaar trainen, maar ik wil zoveel mogelijk rondjes rijden. Dit is echter een goede mogelijkheid om weer het juiste gevoel te krijgen”, zei de zevenvoudig wereldkampioen op zijn website. Schumacher stopte na de Grote Prijs van Brazilië op 22 oktober 2006 met racen. Op 23 augustus in Valencia vervangt hij bij Ferrari Felipe Massa, die na een ernstig incident vorige week in Hongarije lange tijd is uitgeschakeld.

de eveneens met 26,572 een wereldrecord noteerde. Ze bleef haar landgenote Erika Zanetti en de Duitse Jana Gnegner voor. Elma de Vries en Bianca Roosenboom werden teleurstellend vijfde en zesde.

wereldrecord tot twee keer toe verbroken, eerst door Hebbrecht, daarna scherpte Pelloquin de toptijd nog eens aan naar 24,221. Bij de vrouwen ging het goud naar de Italiaanse titelverdedigster Nicoletta Falcone,

Waterpolosters vijfde op WK

ROME — De Nederlandse waterpolovrouwen zijn vandaag als vijfde geëindigd op de wereldkampioenschappen in Rome. De regerend olympisch kampioen won de strijd om de vijfde plek van Australië: 12-11 (3-3 3-3 2-3 4-2). Eerder deze week werd Oranje in de kwartfinale door Rusland verslagen. Het is voor Nederland het beste resultaat op een WK sinds 1998, toen de ploeg zilver won. In 2003 werd de formatie eveneens in de kwartfinale uitgeschakeld, maar toen waren er geen plaatsingswedstrijden.

Softbalsters winnen twee keer

VALENCIA — De Nederlandse softbalsters blijven uitstekend presteren bij het Europees kampioenschap in Valencia. Het team van bondscoach Graig Montividas versloeg gisteravond Groot-Brittannië met 3-2. Eerder op de dag won Oranje al met 1-0 van Italië. Nederland was in de Spaanse stad ook al te sterk voor Duitsland (9-0), Frankrijk (11-0), Rusland (7-0) en Oostenrijk (12-0) en gaat riant aan de leiding in de groep. Tsjechië is vandaag de volgende tegenstander.

Contador wijst aanbod Astana af

PARIJS — Alberto Contador voelt er niets voor om bij Astana te blijven. De winnaar van de Ronde van Frankrijk heeft een lucratief aanbod van de wielerploeg uit Kazachstan om zijn contract tussentijds met vier jaar te verlengen, naast zich neergelegd. Dat heeft zijn broer en zaakwaarnemer Fran Contador tegenover de Franse sportkrant *L'Equipe* gezegd. Het huidige contract van Contador bij Astana loopt tot en met volgend jaar. “Ik heb Astana laten weten dat we niet op het aanbod ingaan en dat de toekomst van Alberto niet afhankelijk is van geld”, stelde Fran Contador in de krant. “We kijken momenteel naar zijn toekomst. We willen rust.” Contador won op indrukwekkende wijze de Tour,

maar zijn moeizame relatie met teamgenoot Amerikaan Lance Armstrong, die derde werd in de Tour, kostte de Spaanse wielrenner veel kracht. Armstrong heeft al aangegeven volgend seizoen met een nieuw team het peloton te betreden. De Amerikaan, die dit seizoen zijn rentree maakte, kreeg veel steun van teambaas Johan Bruyneel. “Dit seizoen hadden we Bruyneel aan de ene kant, de directie in Kazachstan aan de andere kant en Alberto er tussenin zonder dat we wisten wat er allemaal precies speelde. We hebben niets tegen de mensen uit Kazachstan, maar de zaken zijn momenteel te gecompliceerd voor ons. We zoeken naar een oplossing voor het nog een jaar lopen de contract van Alberto”, zei zijn broer.

Hoogste klassering squasher Anjema

ALMERE — Squasher Laurens Jan Anjema heeft zijn hoogste positie ooit op de wereldranglijst bereikt. De 26-jarige Nederlander staat door zijn recente goede prestaties – winst bij een prof-toernooi in Toulouse en een finaleplaats bij het Réunion Island Open – op de nieuwe

ranglijst op de dertiende positie. De Hagenaar steeg twee plaatsen ten opzichte van de vorige ranglijst. In november 2008 stond hij veertiende, tot nu toe zijn beste klassering. De Egyptenaar Karim Darwish bezet nog steeds de eerste plaats op de wereldranglijst.

Bobby Robson overleden



Foto: Deylife

Bobby Robson

LONDEN — Voormalig voetbaltrainer Bobby Robson is vandaag op 76-jarige leeftijd overleden. Dat heeft zijn familie bekendgemaakt.

Robson, die onder meer het Engelse elftal en twee keer PSV onder zijn hoede had, was al geruime tijd ziek. Hij verloor de strijd tegen kanker. Als voetballer kwam Robson twintig keer uit voor het nationale elftal van Engeland. Robson was bondscoach in Engeland van 1982 tot 1990. In 1990 leidde hij het Engelse elftal op het WK in Italië naar de halve finales. PSV leidde de Brit in de periodes 1990-1992 en 1998-

1999. Naast PSV had hij ook nog grote clubs in Portugal (Sporting Lissabon en Porto) en Spanje (Barcelona) onder zijn hoede. Robson stierf vanochtend (plaatselijke tijd) in zijn woning in County Durham, met zijn vrouw en familie aan zijn zijde. “De begrafenis is in besloten kring, met alleen familie”, liet zijn familie in een verklaring weten. “Later komt er voor vrienden en collega's een herdenkingsdienst.” Robson, die de laatste tijd in een rolstoel zat, begon na zijn managersloopbaan in 1968 bij Fulham. Een jaar later stapte hij over naar Ipswich Town, waarmee hij

grote successen vierde. Met die club won hij de FA Cup en de UEFA Cup. Voor die laatste trofee versloeg Ipswich met Robson aan het roer in 1981 in de finale AZ '67. Na Ipswich volgde acht jaar het Engelse elftal. Sir Bobby Robson deed het goed met de Engelsen, met de WK in Italië als hoogtepunt. PSV haalde hem vervolgens binnen als hoofdtrainer. Hij bleef tot 1992 in Eindhoven. Daarna volgden Sporting Lissabon, FC Porto, Barcelona, opnieuw PSV en Newcastle United. Bij Newcastle vertrok hij in 2004. Hij was daarna nog wel speciaal adviseur van het Ierse nationale elftal (2006-2007).

Audi Cup voor Van Gaal



Foto: AFP

MÜNCHEN — Bayern München viert met trainer Louis van Gaal feest na het winnen van de Audi Cup. De club lijkt klaar voor het nieuwe voetbalseizoen, in de finale versloeg Bayern gisteren het Engelse Manchester United na strafschoppen: 7-6. Voor 69.000 toeschouwers kwamen beide topclubs in de reguliere speeltijd niet tot scoren. Het Argentijnse Boca Juniors eindigde als derde door het Italiaanse AC Milan na strafschoppen met 4-3 te verslaan. Bayern won woensdag al met 4-1 van AC Milan. De Duitse club speelt zondag in het nationale bekertoernooi tegen SpVgg Neckarelz, dat uitkomt in de zesde divisie.

Eredivisie vroeger dan ooit op gang

RIJSWIJK — Met half Nederland nog volop in vakantiestemming begint dit weekeinde alweer de vaderlandse voetbalcompetitie. Nogal wat fans zullen de eerste wedstrijd van hun favoriete club moeten missen wegens verblijf elders. Nooit eerder kwam de eredivisie zo vroeg in de zomer op gang.

Titelverdediger AZ begint morgen bij Heracles Almelo aan de competitie. De nieuwe trainer Ronald Koeman maakt in Twente zijn rentree in de eredivisie, na zijn mislukte uitstapje naar Valencia. De oud-international heeft zijn eerste prijs in Alkmaar al op zak. Vorige week zaterdag won hij met zijn ploeg de Johan Cruijff Schaal dankzij een indrukwekkende zege in de Arena op bekerwinnaar SC

Heerenveen (5-1). Koeman moest eerder deze week op de training nog wel een incidentje rond topscorer Mou-nir El Hamdaoui sussen. PSV ontvangt zondagmiddag nieuwkomer VVV-Venlo. Een eenvoudige opgave, zo lijkt het voor de ploeg van de nieuwe trainer Fred Rutten. Het thuisduel gisteren in de voorronde van de Europa League tegen het matige Bulgaarse Cherno More Varna (1-0, doelpunt diep in blessuretijd van Dirk Marcellis) riep evenwel twijfels op over onder meer de schotkracht in de Eindhovense ploeg. Met Koeman en Rutten (ex-Schalke 04) maakt ook Martin Jol bij Ajax zijn rentree in de eredivisie. De voormalige coach van Tottenham Hotspur en Hamburger SV begint zondag aan de competitie met een op papier

zware uitwedstrijd tegen FC Groningen waarbij trainer Ron Jans al sinds oktober 2002 op de bank zit. Tijdens het eigen Amsterdam Tournament maakte de nieuwe brigade van Jol vooral de defensief een nogal gammele indruk. Voor Mario Been is de eerste competitiewedstrijd pikant. De nieuwe trainer van Feyenoord neemt het zondag in De Kuip op tegen zijn oude ploeg NEC. Sallaint detail: onder leiding van Been speelden de Nijmegenaren de afgelopen drie seizoenen verrassend sterk in het Rotterdamse stadion, met twee overwinningen en een gelijkspel. Dankzij recente overwinningen in de oefenperiode tegen Sporting Portugal en Sampdoria mag het legioen hopen op betere tijden onder Been, die het respect in Nederland voor

de nummer zeven van het vorige seizoen wil terugbrengen. Na drie overwinningen in de voorronde van de Europa League treedt NAC Breda, nog steeds onder leiding van coach Robert Maaskant, zondag bij ADO Den Haag aan. FC Twente, de nummer twee van vorig seizoen, gaat zaterdag bij Sparta op bezoek. De Tukkers deden woensdag in Lissabon met tien man het nodige zelfvertrouwen op tegen Sporting Portugal (0-0). Willem II en Vitesse nemen het morgen in Tilburg tegen elkaar op. Nieuwkomer RKC Waalwijk speelt dan in eigen huis tegen FC Utrecht. De eerste voorstelling in de eredivisie is vanavond in Friesland waar SC Heerenveen en Roda JC in actie komen in het Abe Lenstra Stadion.

Twijfels in Kamer over nieuwe termijn Wellink

DEN HAAG — In de Tweede Kamer bestaan twijfels over de vraag of president Nout Wellink van De Nederlandsche Bank in 2011 moet worden herbenoemd. Wellink en DNB lagen de afgelopen maanden herhaaldelijk onder vuur vanwege het optreden rond de IJslandse internetbank Icesave en rond de overname van ABN Amro.

De SP stelt als enige partij ronduit dat de CDA'er Wellink zich niet verkiesbaar moet stellen. De PvdA stelt dat de Kamer niet gaat over de herbenoeming, maar Kamerlid Mei Li Vos vindt het wel 'raar' dat de nu 65-jarige Wellink nog een termijn wil, na 27 jaar werken bij DNB, waarvan nu twaalf jaar als president.

Andere partijen onthouden zich van een oordeel over de kandidaatstelling, ook al hebben ze kritiek op Wellink.

Vos heeft wel een 'goede tip' voor Wellink: "Ik zeg niet dat hij weg moet, maar als je zo lang als hij op een plek zit, is het misschien goed om eens iets anders te doen. Wellink zou een heel goed docent zijn aan de universiteit." Farshad Bashir van de SP

stelt dat het belangrijk is voor de toekomst dat er bij DNB iemand aan het roer staat "die het vertrouwen geniet van de mensen en de financiële markten. Daarom lijkt het me verstandig dat Wellink de eer aan zichzelf houdt."

Frans Weekers van de VVD ergert zich aan de Kamerleden die nu hun definitieve oordeel al klaar hebben. Ook de VVD is kritisch over Wellink, maar wil eerst het weerwoord afwachten dat de DNB-president aan de Kamer zal geven. "Het is niet fair en voorbarig om nu al nee tegen een herbenoeming te zeggen. Dan ben je Wellink aan het beschadigen."

CDA, GroenLinks en D66 vinden het voorbarig nu al over de toekomst van Wellink bij DNB te debatteren.

Wellink ligt al enige tijd onder vuur. Eind juni kreeg hij harde kritiek vanuit de Tweede Kamer over de rol van DNB in de Icesave-kwestie. Vooral het feit dat hij niet waarschuwde voor problemen bij de internetspaarbank werd hem verweten.

Als het gaat om ABN Amro, heeft Wellink er vaak op gewezen dat hij als enige waarschuwde voor de gevaren van een opdeling van de bank. Maar zijn critici stellen dat Wellink toch het fiat gaf voor de splitsing.

Ook op zijn rol als toezichthouder op banken kwam commentaar, bijvoorbeeld in de vakpers. Wellink zou vooral anderen de schuld geven van de kredietcrisis, zoals politici en ratingbureaus. DNB, zo gaf hij verscheidene keren aan, viel niets te verwijten.

Wellink liet afgelopen maart weten graag nog een derde termijn bij DNB te vervullen. Hij volgde in 1997 Wim Duisenberg op als president van het instituut.

Oorzaak crash nog onbekend

Vervolg van pagina 1

De Spaanse chauffeur had jarenlange ervaring. "Hij reed al jaren dezelfde route naar Barcelona. Het is voor ons nog een raadsel hoe dit heeft kunnen gebeuren", aldus de woordvoerder. Ook de chauffeur raakte gewond en ligt met botbreuken in een ziekenhuis.

Uit een blaastest bleek dat hij niet gedronken had. De politie onderzoekt het registratiesysteem van de bus. Het casco van de bus is nog in goede staat en wordt door de brandweer en de politie onderzocht.

Bij het verlaten van de snelweg raakte het voertuig van de weg en kantelde. Bij het ongeval waren ook een vrachtwagen en twee personenauto's betrokken. De gewonden zijn overgebracht naar ziekenhuizen in onder meer Calles, Mataró, Badalona en Girona.

Alarmdienst SOS International heeft drie teams naar Spanje gestuurd om de slachtoffers bij te staan. Ieder team bestaat uit een



Foto: AFP

De vangrail waar gisteravond in Spanje de bus met Nederlandse toeristen doorheen reed.

arts, een verpleegkundige en een hulpverlener.

De bij het ongeval betrokken organisaties hebben een informatienummer voor het publiek geopend. Bij de alarmcentrale kwamen vanmorgen al ruim

tweehonderd telefoontjes binnen van verontruste familieleden en kennissen die informeerden naar bekenden die mogelijk betrokken waren bij het busongeluk. Over de identiteit van de doden en gewonden kon de woordvoerder nog

niets zeggen.

Het kabinet en koningin Beatrix leven mee met de slachtoffers van het busongeval en hun nabestaanden, aldus de Rijksvoorlichtingsdienst (RVD).

Kenia gaat verdachten zelf berechten

NAIROBI — Kenia zet geen speciaal tribunaal op om de verdachten van het politiek geweld na de presidentsverkiezingen van december 2007 te vervolgen. Dat maakte de regering gisteravond laat bekend, meldden lokale media vandaag.

Wel kondigde de regering van premier Raila Odinga een hervorming van het gerechtelijk apparaat aan. Dat staat als zeer corrupt bekend. Veel Kenianen willen dat het Internationaal Strafhof (ICC) het geweld gaat onderzoeken. De regering is diep verdeeld over de kwestie. Vooraanstaande politici worden ervan verdacht een rol te hebben gespeeld in het geweld dat meer dan duizend levens eiste. Met het besluit legt de regering een aanbeveling van een onafhankelijke commissie die onderzoek deed naar het geweld, naast zich neer. De commissie pleitte juist voor de oprichting van een speciaal tribunaal.

CDA groeit ten koste van Geert Wilders

DEN HAAG — De PVV heeft zijn koppositie in de politieke barometer van Synovate moeten inleveren.

De partij verliest in de jongste peiling vier zetels. Als er nu verkiezingen waren geweest voor de Tweede Kamer, zou de PVV 28 zetels bemachtigen. In de vorige peiling van twee weken geleden stond de PVV nog op 32 zetels. Daarmee was het de grootste partij, samen met het CDA.

De christendemocraten profiteren van de terugval van de PVV, zo blijkt uit de gisteren gepubliceerde barometer. Het CDA krijgt er twee zetels bij en komt daarmee uit op 34 zetels. Wilders staat op een tweede plek en de PvdA neemt een derde positie in met 22 zetels. Synovate schrijft de terugval van Wilders toe aan aan de politieke stilte door het reces.

Inenting baarmoederhalskanker uitgesteld

BILTHOVEN — De vaccinatiecampagne tegen baarmoederhalskanker die in september weer zou beginnen, is uitgesteld tot volgend jaar. Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), het ministerie van Volksgezondheid en de GGD hebben dat gisteren bekendgemaakt.

Door de verwachte grote uitbraak van de Mexicaanse griep zal er dit najaar naar verwachting geen tijd zijn voor de vaccinatiecampagne. Daarbij kunnen de meisjes van twaalf die op de rol stonden voor een vaccinatie tegen de kanker de prik niet eens krijgen, als ze koorts hebben door de Mexicaanse griep, stellen de organisaties. De overheid en GGD-afdelingen zijn zich op grote schaal aan het voorbereiden op de uitbraak van de Mexicaanse griep. De vaccinatie tegen baarmoederhalskanker is sinds dit jaar opgenomen in het Rijksvaccinatieprogramma. Jonge meisjes vanaf twaalf jaar krijgen in totaal drie prikken. Het is de bedoeling dat het vaccin 70 procent van de gevallen van de kanker voorkomt. De meisjes van dertien tot en met zestien jaar die al voor



Foto: AFP

De vaccinatiecampagne tegen baarmoederhalskanker wordt uitgesteld door de verwachte grote uitbraak van de Mexicaanse griep.

de zomervakantie zijn gestart met hun inenting, kunnen de resterende prikken na de vakantie wel gewoon krijgen. Zij

ontvangen daarvoor een uitnodiging. De instanties hopen dat het vaccinatieprogramma volgend jaar weer gewoon ver-

der kan gaan. De meisjes die dit jaar geen inenting hebben ontvangen, komen dan alsnog aan de beurt.

‘Uitspraak Bommelerwaard geldt niet voor alle bedrijven’

DEN HAAG — De uitspraak van de rechtbank in Amsterdam over de schadeclaim van een gedupeerde orchideeënkweker uit de Bommelerwaard betekent niet dat Defensie alle ondernemers 100 procent van hun schade hoeft te vergoeden. Dat heeft staatssecretaris Jack de Vries (Defensie) deze week geschreven in antwoord op

Kamervragen van het CDA en de VVD. De rechtbank in Amsterdam oordeelde eind april dat Defensie alle schade moet vergoeden van het tuinbouwbedrijf. Dat zat in december ruim twee dagen zonder stroom toen een Apache helikopter tegen hoogspanningskabels was gevlogen. Defensie wilde een deel niet

betalen omdat de ondernemer geen noodaggregaat had. Maar volgens de rechter hoefde het bedrijf niet voorbereid te zijn op zo'n grote stroomstoring. Het door Defensie gebruikte 'eigen risico' bij de afhandeling van schadeclaims van bedrijven hoeft niet van tafel, vindt De Vries. Want de rechter oordeelde wel dat de

ondernemer zelf ook maatregelen had moeten treffen. Alleen in dit specifieke geval oordeelde de rechter dat de getroffen orchideeënkweker had gedaan wat hij kon, schreef de staatssecretaris aan de Kamer. In totaal hebben bijna 2700 ondernemers een schadeclaim bij Defensie ingediend.

Sneek weer in teken van zeilsport

SNEEK — De Sneekweek staat op het punt te beginnen. Met een vloot-schouw wordt het grootste watersport-evenement van Europa vanavond geopend. De schouw wordt afgenoemd door de Friese commissaris van de Koninkin John Jorritsma.

Morgen begint de 74e editie van het zeilevenement pas echt met de zeilwedstrijden in allerlei klassen. Alle wedstrijden worden gehouden op het Sneekmeer. De schepen varen niet in een driehoeksbaan, maar via boeien over het Sneekmeer en naastgelegen wateren. Afhankelijk van de windkracht en -richting moeten twintig verschillende boeien worden gerond. De geschiedenis van de Sneekweek gaat terug tot

1814, toen de eerste Hardzeildag werd gehouden. Vanaf 1935 hielden de twee Sneker zeilverenigingen rond de Hardzeildag verschillende series zeilwedstrijden onder de naam Sneekweek. De zeilverenigingen zijn later gefuseerd in de Koninklijke Watersportvereniging Sneek (KWS) die de organisatie van de zeilwedstrijden voor haar rekening neemt. Overigens bestaat de Hardzeildag nog steeds. Hij vindt plaats op woensdag 5 augustus.

Naast het sportieve gebeuren staat Sneek een hele week op z'n kop met tal van activiteiten waaronder een kermis. De organisatie verwacht in totaal meer dan 100.000 bezoekers. De Sneekweek duurt tot en met donderdag 6 augustus.

New York maakt zich op voor Nederland-week

AMSTERDAM — New York rekt op een extra schare Nederlanders voor de viering van NY400 in september. Van 8 tot en met 13 september vinden er in de Amerikaanse stad talloze festiviteiten plaats om te vieren dat VOC-kapitein Henry Hudson vierhonderd jaar geleden Manhattan ontdekte. "We gaan uit van zo'n 10 procent extra Nederlandse bezoekers die week", zei directeur George Fertitta van de New Yorkse toeristenorganisatie NYC & Company gisteren in Amsterdam. Vorig jaar bezochten ruim 240.000 Nederlanders de stad, al veel meer dan de jaren daarvoor. Ze gaven gemiddeld per dag 314 dollar uit en behoorden daarmee tot de 'big spenders'. In totaal telde New York vorig jaar 10 miljoen buitenlandse toeristen. Bij de viering zullen ook prins Willem-Alexander en prinses Máxima en tal van Nederlandse hoogwaardigheidsbekleders aanwezig zijn. De Amerikaanse pre-

sident Barack Obama is er waarschijnlijk niet bij, vertelde Fertitta.

De NY400-week opent 8 september met de intocht van een kleurrijke vloot Nederlandse schepen in de haven van New York. Een dag later opent Willem-Alexander op het zuidpunt van Manhattan het New Amsterdam Pavilion, een geschenk van Nederland aan New York. Tijdens de onthulling is de Schaghenbrief te zien, 'het geboortebewijs van New York'. De Nederlandse vertegenwoordiger Pieter Schaghen legde hierin de overdracht van het eiland Manhattan van de indianen aan de Nederlandse kolonisten vast. Er zijn tal van tentoonstellingen van Nederlandse kunst, New Yorkse edities van De Parade en Oerol en conferenties en workshops. Alleen op 11 september staan de festiviteiten op een laag pitje in verband met de herdenking van de aanslagen op de Twin Towers acht jaar geleden.

Uitspraak in zaak jonge roofovervallers

ROERMOND — De rechtbank in Roermond doet vanmiddag uitspraak in de zaak tegen tien verdachten uit Venlo die terechtstaan wegens een serie roofovervallen in Limburg. Vijf verdachten zijn minderjarig.

Hun berechting vindt daarom achter gesloten deuren plaats. Volgens het Openbaar Ministerie behoren de tien tot een grotere groep van 26 jonge criminelen uit Venlo en Roermond. Vijftien van hen zijn minderjarig. Justitie houdt de jongeren verantwoordelijk voor een golf van roofovervallen in Noord- en Midden-Limburg. Vooral in december vorig jaar en in januari van dit jaar vonden opvallend veel gewapende overvallen plaats in de regio. Nadat de politie de groep had ingerekend, daalde

het aantal roofovervallen tot 'normaal' niveau. Tegen de minderjarige jongens eist justitie tot twintig maanden jeugddetentie. Voor één van hen vraagt justitie bovendien plaatsing in een inrichting voor jeugdigen (PIJ), ook wel jeugd-TBS genoemd.

De officier van justitie eist de hoogste straf voor de 19-jarige Abdouahid E.B.: zes jaar onvoorwaardelijke celstraf. Justitie beschuldigt E.B. van een roofoverval op een cafetaria, inbraken in twee sportkantine en een zeer gewelddadige overval op de oma van zijn vriendin. De oude vrouw werd in een wurggreep gehouden, kreeg een pistool tegen haar slaap, werd met de dood bedreigd en in een kast gegooit. Het proces tegen de groep uit Roermond begint in oktober.

Aantal griepgevallen passeert 500

BILTHOVEN — Er zijn 517 mensen in Nederland besmet met de Mexicaanse griep. Dat heeft het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) vandaag laten weten. Een week geleden stond de teller nog op 273. Van alle griep-

patiënten deden 126 het virus op in eigen land. In Nederland zijn er tot nu toe geen mensen overleden aan de Mexicaanse griep. In België viel gisteren de eerste griepdode. De Nederlandse regering heeft 34 miljoen vaccins tegen het virus

besteld, twee voor elke Nederlander. Het Centrum voor Infectieziektebestrijding (CIb) en de Gezondheidsraad brengen naar verwachting half augustus een advies uit over welke groepen mensen als eerste moeten worden gevaccineerd.

EURO

Licht in de min

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag aan het einde van de ochtend overwegend kleine minnen zien. De AEX-index stond aan het einde van de ochtend 0,24 punten lager op 283,58 punten, een verlies van 0,1 procent. De MidKap-index ging 0,7 procent ofwel 3 punten omhoog tot 401,11 punten. Het is voor het eerst sinds november vorig jaar dat de index boven de 400 punten noteert. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen noteerden tot 0,3 procent lager. Op het Damrak stond luchtvaartmaatschappij Air France-KLM na de publicatie van tegenvallende resultaten over het tweede kwartaal 4,3 procent lager. Logistiek concern TNT won 1 procent. ING verhoogde voorbeurs het beleggingsadvies voor het aandeel TNT. Uitgeefconcern Reed Elsevier stond bijna 3 procent hoger en voerde daarmee de lijst aan. Gisteren verloor het aandeel nog 12,6 procent, nadat het concern beleggers had verrast met de aankondiging van een nieuwe aandelenemissie. Oliemaatschappijen hadden het vandaag daarentegen zwaar. De prijs van een vat ruwe olie daalde met 0,5 procent tot 66,60 euro. BP en Shell doken allebei 1 procent in de min. Het Franse Total, dat vandaag tegenvallende cijfers publiceerde, daalde 3 procent. De euro was aan het eind van de ochtend 1,4115 dollar waard. Bij het slot van de Europese beurzen gisteren stond de euro op 1,4080 dollar.

TOKIO

Winst door Sony

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met winst gesloten. Het vertrouwen van beleggers groeide nadat het Japanse electronicaconcern Sony beter dan verwachte resultaten bekendmaakte. Sony boekte weliswaar een nettoverlies van 37,1 miljard yen (277 miljoen euro), maar het verlies was minder hoog dan de verwachting. Het aandeel won 6,8 procent. Het Japanse Nintendo drukte het sentiment ietwat. Het concern heeft het afgelopen kwartaal minder spelcomputers verkocht en de de nettowinst daalde fors. Het aandeel verloor 4,6 procent. De toonaangevende Nikkei-index eindigde 1,9 procent hoger op 10.356,83 punten. In Seoul ging de Kospi-index 1,5 procent omhoog tot 1557,29 punten. De All Ordinaries-index in Sydney steeg 1,3 procent tot 4249,5 punten. De beurs van Hongkong noteerde in de middaghandel 1,8 procent lager.

WALL STREET

In de min

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met licht verlies geopend. Beleggers lijken niet onder de indruk van het cijfer over de krimp van de Amerikaanse economie, dat voor opening van de beurs openbaar werd gemaakt. De Dow-Jonesindex stond vlak na opening 17 punten lager op 9135 punten, een verlies van 0,2 procent. De S&P 500-index verloor 0,2 procent tot 985 punten en technologiebeurs Nasdaq opende eveneens 0,2 procent lager op 1981 punten. De Amerikaanse economie kromp volgens een eerste schatting in het tweede kwartaal met 1 procent op jaarbasis. Dat is aanzienlijk minder sterk dan in de twee voorgaande kwartalen. De krimp was ook minder groot dan analisten hadden verwacht. De ontwikkeling van de Amerikaanse economie werd in het tweede kwartaal voor een groot deel geremd door de consumenten. De uitgaven van consumenten, die ongeveer twee derde van de Amerikaanse economie vormen, lagen 1,2 procent lager dan een jaar eerder.

Hoge bonussen voor bankiers VS ondanks staatssteun

NEW YORK — De staatssteun die Amerikaanse banken vorig jaar kregen om te overleven, heeft hen er niet van weerhouden miljoenenbonussen uit te keren aan hun personeel. Bij drie banken in nood was de bonuspot zelfs beduidend groter dan de winst.

Dat blijkt uit een rapport dat de Amerikaanse procureur-generaal Andrew Cuomo heeft gepubliceerd. Hij heeft de afgelopen maanden onderzoek gedaan naar bonussen bij banken die staatssteun nodig hadden.

Cuomo concludeert dat de bonusbetalingen niet in verhouding staan tot de bedrijfsprestaties, aangezien banken in financieel zwaar weer hun werknemers blijven fêteren.

“Er is geen duidelijke reden voor de wijze waarop banken hun werknemers belonen.” Negen Amerikaanse banken kregen in oktober 125 miljard dollar staatssteun om overeind te kunnen blijven in de financiële crisis. Tegelijkertijd ontvingen ten minste 4793 bankiers en handelaren van deze bankbedrijven een bonus van meer dan 1 miljoen dollar per persoon. Van deze groep kregen ten minste tweehonderd werkne-

mers een beloning van meer dan 3 miljoen dollar. Goldman Sachs, Morgan Stanley en JP Morgan Chase keerden vorig jaar een totaalbedrag aan bonussen uit dat hoger lag dan hun winst. Morgan Stanley bijvoorbeeld boekte een jaarwinst van 1,7 miljard dollar en gaf het personeel 4,8 miljard dollar aan bonussen. De bank ontving in oktober 2008 een financiële injectie van 10 miljard dollar van de Amerikaanse overheid. Cuomo vindt dat de bonussen voor bankiers beter moeten worden afgestemd op de financiële prestaties van banken. Hij dringt erop

aan dat de overheid hier snel werk van maakt. Vooral nog lijken Amerikaanse banken geen gehoor te geven aan oproepen tot een gematigd bonusbeleid. Goldman Sachs en Morgan Stanley maakten in juli betere dan verwachte kwartaalcijfers bekend en betaalden de staatssteun terug. Daardoor hebben ze minder last van bemoeienis van de politiek. Morgan Stanley meldde tevens dat in het tweede kwartaal 3,9 miljard dollar opzij is gezet voor bonussen. Dat is meer dan in het tweede kwartaal van 2008, toen de klap van de financiële crisis nog moest komen.

Air France diep in de rode cijfers



Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM heeft in het eerste kwartaal van haar gebroken boekjaar een nettoverlies geleden van bijna een half miljard euro.

PARIJS — Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM heeft in het eerste kwartaal van haar gebroken boekjaar een nettoverlies geleden van 426 miljoen euro. Dit maakte het bedrijf gisteren nabeurs bekend.

Het resultaat is flink slechter dan verwacht. Analisten verwachtten een nettoverlies van 225 miljoen euro. Het operationeel verlies kwam uit op 496 miljoen

euro, tegen een analistenverwachting van een verlies van 242 miljoen euro.

Een deel van het verlies was volgens Air France-KLM te wijten aan de zogenoemde hedgecontracten waarmee het zich indekt tegen stijgende brandstofprijzen. Dit leverde een negatieve post op van 252 miljoen euro. Het bedrijf heeft, net als de rest van de luchtvaartsector, flink te lijden onder de recessie. Air France-KLM

Puma lijdt onder gebrek aan sportevenementen

HERZOGENAURACH — De Duitse producent van sportartikelen Puma heeft in het eerste halfjaar 6,6 procent minder winst geboekt. De winstdaling komt mede doordat afgelopen halfjaar minder grote sportevenementen werden georganiseerd dan vorig jaar.

Dat heeft het moederconcern van Puma vandaag bekendgemaakt. De operationele winst is in de eerste jaarhelft uitgekomen op 176,6 miljoen euro tegen

189,1 miljoen euro vorig jaar. De omzet daalde met 3,8 procent tot 1,3 miljard euro. In Europa, het Midden-Oosten en Afrika viel de omzet met 10 procent terug. Puma behaalt in die werelddelen de helft van zijn inkomsten.

Puma is in handen van het Franse detailhandelsconcern PPR, dat ook het moederbedrijf is van de luxe modemerken Gucci en Yves Saint Laurent. PPR nam Puma in 2007 over voor 5,3 miljard euro.

OPTA trekt 0900-nummers in

DEN HAAG — De toezichthouder op de telesector OPTA heeft twee 0900-nummers op verdenking van misbruik definitief uit de lucht gehaald. Het gaat om de nummers 0900-2221234 (Makelaarsfoon) en 0900-2221212 (Juristenfoon) van dezelfde exploitant. OPTA heeft dit vandaag bekendgemaakt.

Beide nummers kostten 80 cent per minuut met een maximum van 40 euro. Via de website ConsuWijzer

kreeg de toezichthouder klachten van consumenten die bij deze nummers langdurig in de wacht stonden en uiteindelijk niemand te pakken kregen. OPTA-medewerkers controleerden beide nummers in maart. De Makelaarsfoon werd pas na dertig minuten beantwoord, nadat een bandje om de paar minuten liet weten dat er nog één gesprek voor was. De verbinding met de Juristenfoon werd na vijftig minuten in de wacht staan verbroken. De toezichthouder heeft de beta-

deed gisteren enkele voorspellingen voor de rest van het jaar. Als de krimp van de wereldeconomie stopt en eind dit jaar voorzichtig economisch herstel optreedt, zullen de resultaten in de tweede helft van het jaar stabiliseren.

Air France-KLM kondigde een evaluatie aan van zijn activiteiten op de middellange afstand. Het gaat daarbij onder meer om de bestemmingen waarop wordt gevlogen. De resultaten van

het onderzoek moeten begin 2010 worden geïmplementeerd.

Vorige week meldde het bedrijf al dat de omzet in de periode april tot juni 20,8 procent lager was dan een jaar eerder. Uit de gedetailleerde cijfers bleek donderdag dat de omzet van de passagiersdivisie ten opzichte van een jaar eerder met 18,8 procent is gedaald. De omzet uit het vrachtvervoer liep met 42,1 procent terug.

Centrica zet Oxxio in de verkoop

AMSTERDAM — Het Britse energieconcern Centrica wil zijn Nederlandse prijsvechter Oxxio verkopen. Dat heeft een woordvoerder van Oxxio vandaag gezegd. Centrica kocht de Nederlandse energieleverancier in 2005 voor 137 miljoen euro. De Britten hadden toen nog een verdere expansie in Europa voor ogen. Oxxio is met 800.000 aansluitingen voor gas en stroom de nummer vier op de Nederlandse markt van energieleveranciers. Volgens de woordvoerder van Oxxio wil Centrica zich geheel terugtrekken uit Europa

omdat het daar geen leidende rol meer kan spelen. Centrica trok zich al terug uit België, maar wil ook de activiteiten in Spanje stoppen. Het bedrijf wil zich geheel richten op de thuismarkt en Noord-Amerika. Mogelijke gegadigden voor Oxxio zijn het Duitse energiebedrijf E.ON en het Belgische Electrabel. De woordvoerder kon dit niet bevestigen, maar benadrukte dat de nieuwe eigenaar een partij moet zijn die het bedrijf verder kan helpen met zijn ambities. Wat de verkoop van Oxxio moet opbrengen, is niet bekend.

Ook winstval voor Total

PARIJS — De sterk gedaalde olieprijsen hebben ook de Franse oliegi-gant Total hard geraakt. Het concern meldde vandaag in het tweede kwartaal een nettowinst van 1,7 miljard euro te hebben geboekt, 54 procent minder dan een jaar eerder. Andere grote oliemaatschappijen, zoals Shell en BP, maakten eerder al fors lagere winsten bekend. De olieprijs stond vorig jaar lang boven de 100 dollar voor een vat. De afgelopen maanden lag de prijs tussen de 65 en 70 dollar. De productie van Total zakte in het tweede kwartaal met 7 procent.

Werkloosheid eurozone loopt op naar record

LUXEMBURG — De werkloosheid in de eurozone is in juni opgelopen naar de hoogste stand in tien jaar. In juni zat 9,4 procent van de beroepsbevolking zonder baan. In mei was dat nog 9,3 procent. Dat maakte het Europees statistisch bureau Eurostat vandaag bekend.

Analisten gingen ervan uit dat de werkloosheid zou oplopen tot 9,7 procent in de eurozone. In juni vorig jaar was 7,5 procent van de beroepsbevolking in de zestien landen die de euro hebben ingevoerd werkloos. In alle 27 landen van de Europese Unie had in juni 8,9 procent van de beroepsbevolking geen baan. In mei was

dat 8,8 procent. De stand van juni is de hoogste in vier jaar. De laagste werkloosheid in de EU werd in juni gemeten in Nederland (3,3 procent) en in Oostenrijk (4,4 procent). De landen met het hoogste percentages waren Spanje (18,1 procent) en Letland (17,2 procent). De Europese Commissie reageerde gelaten op de cijfers. Een woordvoerder van de commissie zei vandaag dat de economie tekenen vertoont van stabilisatie en dat deze cijfers helaas werden verwacht. Volgens de woordvoerder is de stijging van de werkloosheid wel minder sterk dan in de voorbije maanden.

MySpace in e-mail

SANTA MONICA — De sociale netwerksite MySpace gaat met een eigen gratis e-maildienst de concurrentie aan met gevestigde namen als Yahoo!, Gmail en Hotmail.

De dienst, nu nog in de testfase, komt de komende weken beschikbaar voor de 130 miljoen gebruikers van de site, zo heeft de onderneming laten weten. In potentie kan MySpace, als alle gebruikers zich inschrijven, de op een na grootste e-

maildienst van de Verenigde Staten worden achter Yahoo!. Wereldwijd ligt een vierde plek in het verschieft. De gebruikers van MySpace krijgen de mogelijkheid met hun eigen profielnaam op de site een e-mailadres aan te maken. De opslagcapaciteit van de mailbox is niet gelimiteerd. MySpace is vorig jaar overvleugeld door Facebook. Moederconcern News Corp, bestuurd door media-magnaat Rupert Murdoch, heeft daarna fors gesaneerd bij de netwerksite.

Ruim kwart minder winst voor Disney

BURBANK — Het Amerikaanse mediaconcern Walt Disney heeft in het derde kwartaal van zijn gebroken boekjaar 26 procent minder winst behaald. De nettowinst kwam uit op 954 miljoen dollar tegenover 1,28 miljard dollar een jaar eerder. Dat maakte Disney gisteravond laat bekend. De omzet

daalde met 7 procent tot 8,6 miljard dollar. Het grootste entertainmentbedrijf ter wereld behaalde minder inkomsten uit advertenties bij zijn televisienetwerken. Daarnaast daalde de opbrengst uit de verkoop van dvd's. Ook werd minder gespendeerd in de pretparken van Disney.

Verlies Michelin valt mee

PARIJS — De Franse bandenproducent Michelin heeft over het afgelopen halfjaar een kleiner verlies geleden dan verwacht. Het bedrijf maakte vandaag een nettoverlies bekend van 119 miljoen euro. Analisten gingen uit van een verlies van 255 miljoen euro. Vorig jaar boekte het bedrijf nog een winst van 430 miljoen euro. De omzet daalde met 13,4 procent naar ruim 7,1 miljard euro. Michelin had te

maken met hoge reorganisatiekosten om de crisis in de autosector op te vangen. Door de recessie is de vraag naar autobanden sterk afgenomen en moest Michelin zijn productie beperken. Ook werden ruim duizend banen geschrapt. Michelin verwacht dat de markt later dit jaar gaat aantrekken. Volgens analisten kan het echter nog wel even duren voordat het bedrijf helemaal uit de rode cijfers komt.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	30-Jul		PREV.	31-Jul		
DOW JONES	9154.46	9154.46	AEX	283.82	282.59		
S&P 500	986.75	986.75	AEGON NV	5.04	5.14		
NASDAQ	1984.30	1984.30	AHOLD NV	7.95	7.96		
RUSSELL 2000	557.80	557.80	AIR FRANCE-KLM	9.21	8.69		
EAFE USD	1387.03	1410.91	AKZO NOBEL	38.40	38.41		
SPDR TRUST SER 1	98.67	99.11	ASML HOLDING NV	18.16	18.18		
DIAMONDS TRUST	91.42	91.42	CORIO NV	38.49	38.68		
S&P 500 INDEX	986.75	986.75	DANONE	37.47	37.35		
AMAZON.COM INC	66.09	66.09	DSM (KONIN)	24.76	24.83		
AMERICAN EXPRESS	28.23	28.23	FORTIS	2.69	2.70		
BIAGEN IDEC INC	47.36	47.36	HAL TRUST	63.00	62.50		
CISCO SYSTEMS	21.98	21.98	HEINEKEN NV	27.99	27.98		
CITIGROUP INC	3.14	3.14	ING GROEP NV-CVA	8.94	9.11		
WALT DISNEY CO	26.22	26.22	IMTECH NV	14.69	14.82		
EBAY INC	21.66	21.66	KPN (KONIN) NV	10.56	10.58		
ENZON PHARMACEUT	8.37	8.37	PHILIPS ELECTRON	15.88	15.87		
GENERAL ELECTRIC	13.11	13.11	REED ELSEVIER	7.30	7.27		
GOOGLE INC-CL A	445.64	445.64	REXEL SA	7.23	7.70		
HEWLETT-PACKARD	42.71	42.71	ROBECO NV	17.60	17.81		
HOME DEPOT INC	25.85	25.85	ROUNCO NV	14.92	15.15		
IBM	117.86	117.86	RORENTO NV	42.92	42.99		
INTEL CORP	19.33	19.33	ROYAL DUTCH SHA	16.73	16.38		
JOHNSON&JOHNSON	61.79	61.79	TNT NV	16.45	16.70		
MEDTRONIC INC	35.36	35.36	TOYOTA	7.76	7.66		
MICROSOFT CORP	23.81	23.81	UNILEVER NV-CVA	19.32	19.23		
3M CO	69.90	69.90	WESSANEN NV	3.07	3.06		
MOTOROLA INC	7.19	7.19	WOLTERS KLUWER	13.32	13.74		
NVIDIA CORP	12.88	12.88	WP-STEWART HLDG	133.55	133.43		
PFIZER INC	15.94	15.94	ETFs	PREV.	30-Jul		
PROCTER & GAMBLE	56.23	56.23	SPDR-FINL SELECT	12.88	12.88		
QUALCOMM INC	46.52	46.52	ISHARES-DJ DIV	38.78	38.78		
ROYAL DUTCH-ADR	52.53	52.53	ISHARES-DJ HEALT	57.35	57.35		
SCHLUMBERGER LTD	53.43	53.43	ISHARES-DJ CN GD	50.84	50.84		
SPRINT NEXTEL CO	4.02	4.02	ISHARES MSCI PAC	35.27	42.32		
SYSCO CORP	23.54	23.54	ISHARES-SP500 GR	51.04	51.04		
TEXAS INSTRUMENT	24.15	24.15	ISHARES-S&P EURO	34.1	47.47		
TIME WARNER INC	26.81	26.81	POWERSHARES DB C	22.59	22.59		
VISA INC-CLASS A	67.21	67.21	POWERSH-QQQ	39.57	39.57		
YAHOO! INC	14.60	14.60	FUNDS	PREV.	30-Jul		
			HEND PAN EUR SM	13.46	13.46		
			31-Jul HEND JAP SM CO	21.10	21.10		
CURRENCIES	PREV.		1.412 HEND PAC EQUITY	66.43	66.43		
YEN/USD	95.795		1.412 HEND CONT EUR EQ	19.99	19.99		
USD/EUR	1.407		1.083 HEND GLOBAL TECH	24.74	24.74		
CAN/USD	1.083						

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 1466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com

Uitspraak in proces tegen Suu Kyi verdaagd

YANGON — In het internationaal fel bekritiseerde proces tegen de Myanmarse oppositieleidster Aung San Suu Kyi heeft de rechter vandaag niet zoals verwacht een uitspraak gedaan. Het vonnis is door de rechbank in Yangon twee weken uitgesteld tot 11 augustus, meldden haar advocaten en buitenlandse diplomaten.

De zitting duurde ongeveer dertig seconden, vertelde een diplomaat tegen de Amerikaanse nieuwszender CNN. De rechters zeiden de zaak te verdagen om 'andere omstandigheden' in overweging te kunnen nemen. Vooraf aan de zitting dankte Suu Kyi de buitenlandse diplomaten voor hun steun. De 64-jarige staat terecht omdat zij de voorwaarden van haar huisarrest zou hebben geschonden. De Nobelprijswinnares had in mei zonder toestemming de Amerikaan John Yettaw op bezoek. De man kwam ongevraagd bij haar langs om haar naar eigen zeggen te waarschuwen voor een liquidatie door terroristen. Volgens haar verdediging kan zij niet verantwoordelijk worden gesteld voor het ongevraagde bezoek. Suu Kyi kan vijf jaar gevangenisstraf krijgen als ze schuldig wordt bevonden. Ze heeft via haar advocaat laten weten dat ze rekening houdt



Foto: AFP

Wereldwijd vonden vandaag demonstraties plaats waarbij de vrijlating van Suu Kyi geëist werd. Onder andere in Thailand, Japan, de Filippijnen, Zuid-Korea en de Verenigde Staten gingen aanhangers de straat op.

met het ergste. De uitspraak op 11 augustus is enkele dagen na een belangrijke herdenkingsdag in Myanmar. Op 8 augustus hedenkt de oppositie elk jaar de nationale opstand voor democratie van 8 augustus 1988. Het proces vindt plaats in de beruchte Insein-gevangenis in Yangon. Rond de gevangenis was de oproerpolitie vandaag massaal aanwezig.

Verder was in Yangon meer politie op straat dan normaal. Naast Suu Kyi zitten ook Yettaw en twee huishoudsters van van de oppositieleidster in de beklagdenbank. Ook zij gaan mogelijk jaren de cel in. De bizarre actie van de Amerikaan kwam de junta in Myanmar vermoedelijk als geroepen. Suu Kyi's huisarrest zou eind mei zijn afgelopen. Met dit proces is het

mogelijk haar opnieuw vast te houden, waardoor ze niet aan verkiezingen kan meedoen die volgend jaar worden gehouden. Buitenlandse diplomaten spreken van een schijnproces. Onder meer de Verenigde Staten hebben laten weten dat betere betrekkingen met het militaire bewind in Myanmar alleen mogelijk zijn als Suu Kyi niet de gevangenis ingaat.

Weer meer burgerdoden in Afghanistan

KABUL — Steeds meer burgers in Afghanistan komen om het leven door geweld. In de eerste zes maanden van dit jaar vielen 1013 burgerdoden in het door oorlog geteisterde land. Dat is bijna een kwart meer dan in dezelfde periode vorig jaar, concludeert de VN-missie in Afghanistan (Unama) in een vandaag gepresenteerd rapport.

De meeste burgers (595) stierven volgens de VN-missie door toedoen van de radicaalislamitische opstandelingen in Afghanistan, onder wie de Taliban. Die zaaien voornamelijk dood en verderf met bermbommen. Vierhonderd Afghanen werden daar

sinds het begin van 2009 het slachtoffer van, becijfert Unama. De Unama houdt de Afghaanse veiligheidstroepen en westerse militairen verantwoordelijk voor 310 burgerdoden, ongeveer 30 procent van het totaal. Dit aantal wordt vooral toegeschreven aan luchtaanvallen op gebouwen waar opstandelingen zich zouden schuilhouden. De rebellen lijken zich echter bewust te verschuilen tussen burgers 'om luchtaanvallen te voorkomen of om de kans op burgerdoden bij een bombardement te vergroten', stelt Unama. In de eerste zes maanden van 2008 vielen er volgens cijfers van de Unama 818 burgerdoden. In dezelfde pe-

riode in 2007 lag het aantal omgekomen burgers nog op 684. De Amerikaanse regering is bezorgd over het aantal burgerdoden. Een nieuwe strategie moet dit dodental omhoog brengen. Er komt meer nadruk te liggen op het welzijn en de bescherming van de bevolking. Burgerdoden zorgen voor frictie tussen de regering in Kabul en de buitenlandse troepenmacht. President Hamid Karzai dringt al langer aan op een andere tactiek van de internationale vredesmacht. De steun onder de bevolking voor de buitenlandse troepen neemt ook af door de vele burgerdoden bij luchtaanvallen, zo blijkt uit onderzoek.

Groot-Brittannië verbiedt betalen voor organen

Uit het onderzoek bleek onder meer dat in de afgelopen tien jaar zeker zeventienhonderd transplantaties zijn uitgevoerd op buitenlanders. De meeste van deze operaties waren levertransplantaties. Ruim de helft van deze organen kwam van Britse donoren.

Het kwam volgens de onderzoekers niet voor dat buitenlanders de organen kochten. Zij hadden via Europese wetgeving recht op een orgaan en betaalden een

privé-kliniek voor de uitvoering van de transplantatie. Voor de duidelijkheid is het echter toch van belang dat mensen niet mogen betalen voor orgaantransplantaties, stelden de onderzoekers. Het afgelopen jaar werden 3500 orgaantransplantaties uitgevoerd in Groot-Brittannië. Meer dan achttienhonderd mensen staan op de wachtlijst, en voor de meesten van hen komt hulp te laat. Groot-Brittannië kampt, net als veel andere landen, met een tekort aan donoren.

Uitlevering van Britse hacker dichtbij

LONDEN — De uitlevering aan de Verenigde Staten van de Britse hacker die volgens de Amerikanen 'de grootste militaire hack aller tijden' heeft gepleegd, is een stuk dichterbij gekomen. De Hoge Raad in Londen oordeelde vandaag dat de 43-jarige Gary McKinnon mag worden uitgeleverd.



Foto: Deylife

Gary McKinnon

De VS willen de man uit Green Wood in Noord-Londen berechten omdat hij in 2001 en 2002 illegaal is binnendrongen in 97 computers van het Pentagon, de Amerikaanse landmacht en marine, en ruimtevaartorganisatie NASA. Hij bracht de systemen voor 700.000 dollar schade toe.

Op een latere datum wordt bepaald of McKinnon in beroep mag gaan, liet de Hoge Raad weten. De hacker wil in Groot-Brittannië worden berecht. Hij vreest dat zijn gezondheid ernstig zal lijden als hij in Amerika zijn straf moet uitzitten. Bij McKinnon is onlangs Asperger geconstateerd, een vorm van autisme. In de VS hangt de geboren Schot maximaal zeventig jaar gevangenisstraf boven het hoofd.

Kenia gaat verdachten zelf berechten

NAIROBI — Kenia zet geen speciaal tribunaal op om de verdachten van het politiek geweld na de presidentsverkiezingen van december 2007 te vervolgen.

Dat maakte de regering donderdagavond laat be-

kend, meldden lokale media vandaag. Wel kondigde de regering van premier Raila Odunga een hervorming van het gerechtelijk apparaat aan.

Dat staat als zeer corrupt bekend. Veel Kenianen

willen dat het Internationaal Strafhof (ICC) het geweld gaat onderzoeken.

De regering is diep verdeeld over de kwestie. Vooraanstaande politici worden ervan verdacht een rol te hebben gespeeld in het geweld dat meer

dan duizend levens eiste. Met het besluit legt de regering een aanbeveling van een onafhankelijke commissie die onderzoek deed naar het geweld, naast zich neer. De commissie pleitte juist voor de oprichting van een speciaal tribunaal.

Win een geheel verzorgde BBQ Party

Ontvang een coupon bij elke Afl. 50,- boodschappen. Vul deze in en deponeer hem in de drop-box.

Nodig je vrienden en familie uit, wij zorgen voor de rest!

Super Food trakeert in de vakantie! Hoe?

Net als anders doe je je boodschappen bij Super Food en bij aankoop van elke Afl. 50,- krijg je een coupon. Je levert de ingevulde coupon(s) in en maak kans op een geheel verzorgd BBQ party pakket!

De winnaar zal bekend worden gemaakt op vrijdag 14 augustus 2009.

Profiteer daarnaast van onze specials

Nu extra voordelig met uw Bonus Card. Deze BBQ Bonus Card aanbiedingen zijn geldig van 24 juli t/m 13 augustus 2009, of zolang de voorraad strekt. Kijk voor al onze bonus card aanbiedingen op www.superfoodaruba.com

BBQ Pakket

(4 pers, 4 hamburgers, 4 chicken saté, 4 drumsticks, 4 loinrbs)

Nu Afl. **20,96**

Heineken

Draught Keg 5 ltr. (Max 2,p.p)

Nu Afl. **39,96**

20% korting

van Afl. 49,95

Wat zit er in het BBQ pakket?

- BBQ Grill + Utilities
- 12 BBQ Worstjes
- 12 Hamburgers
- 12 Stokjes saté
- 12 Drumsticks
- 6 Slabs Spareribs
- 2 Kilo Huzarensalade
- 4 Sauzen (BBQ, Knoflook, Whiskey Cocktail, Zoetzuur)
- 2 Dozen Heineken
- 6 Flessen Pepsi-Cola (2ltr.)
- Bekers en Servetten

Stokbrood

wit of bruin (400 gr.)

30% korting van Afl. 2,95

Nu Afl. **2,06**

Pepsi Cola

2 ltr. (Max. 6 p.p)

20% korting van Afl. 3,99

Nu Afl. **3,19**

L.G. Smith Blvd. 156
Tel 588 6040
www.superfoodaruba.com

SUPER FOOD

elke dag BETER!

Steun Brussel voor Balkan en Turkije

BRUSSEL — De Europese Commissie maakt een bedrag van 100 miljoen euro vrij voor begrotingssteun voor Servië, zo heeft ze vrijdag laten weten.

Daarnaast gaat er 85 miljoen naar de westelijke Balkanlanden en Turkije voor investeringen in hun economieën. Volgens eurocommissaris Olli Rehn (Uitbreiding) kan het geld Servië helpen bij hervormingen die nodig zijn om op termijn EU-lid te kunnen worden. Toetreding van Servië stuit vooral op bezwaar van Nederland, dat vindt dat het land onvoldoende meewerkt aan het Joegoslavië-tribunaal. Ook de andere westelijke Balkanlanden en Turkije willen EU-lid worden.

IMPACTO VACATURES

Superior Tobacco Company N.V., an affiliate of Philip Morris International, is looking to fulfill the following position in Aruba:

SALES REPRESENTATIVE

The main purpose of the job:

- Sell products from the available brand portfolio to approved customers
- Handle collections and execute merchandising programs
- Guarantee availability and visibility of products at point of sale
- Ensure all customers needs are met by completing the required visits every day.

Profile:

- Sales & result driven, enthusiastic negotiation and communication skills
- 1 year of experience in related activities
- English, dutch and papiamentu
- Driving license.

If you match our profile and you are interested in joining us, please contact: Charlotte Leer, Impacto B.v. Curaçao, Tel. +5999 461 7415.

Scharlooweg 19 • T 461 7415 • info@impactojobs.com

Volgelingen Zelaya in humanitaire nood

MANAGUA — De vele volgelingen van de verbannen Hondurese president Manuel Zelaya die samengestroomd zijn in een klein dorpje in het noorden van Nicaragua, zorgen daar voor een sociale ontwrichting. De Verenigde Naties maken zich zelfs zorgen over een echte humanitaire crisis.

Een officiële missie van de VN heeft een bezoek gebracht aan de noordelijke provincie Nueva Segovia in Nicaragua. De missie onderzocht er de humanitaire condities in het grensgebied, waar honderden aanhangers van de verbannen Hondurese president samengekomen zijn in het stadje Ocotal, vlak bij de grenspost Las Manos. De missie werd vergezeld van delegaties van de Nicaraguaanse ministeries voor Voedselveiligheid en Volksgezondheid. Ze willen onder meer uitzoeken hoe lang de Hondurezen van plan zijn te blijven en of ze asiel willen aanvragen. Tussen de twee landen be-

staat een migratieakkoord waardoor Hondurezen Nicaragua zonder visum binnen mogen en er zo lang kunnen blijven als ze willen. Een delegatie van de Nicaraguaanse ombudsdienst Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos, die ook een bezoek gebracht heeft aan de regio, spreekt over meer dan 2500 mensen die de grens zijn overgestoken. Tot nog toe krijgen ze voedsel en medische steun van het Nicaraguaanse ministerie van Volksgezondheid, de lokale overheden, organisaties en lokale bewoners, maar de humanitaire situatie wordt met de dag moeilijker. **Hygiëne**

Het grootste centrum is een sportstadion in het centrum van Ocotal. De bewoners beschikken er over matrassen, maar volgens de Nicaraguaanse ombudsdienst zijn er geen basisdiensten voor veiligheid of hygiëne. De bewoners van het braakliggend terrein 'Las Colinas' stellen het nog erger. Ze slapen onder karton of plastic en beschikken niet over latrines of schoon water. Bovendien dreigt het moerasachtige gebied te overstromen door de zware regenval van de afgelopen dagen. "De mensen krijgen er last van ademhalingsproblemen en diarree", zegt de Nicaraguaanse ombudsdienst. Volgens de Nicaraguaanse minister van Volksgezondheid Guillermo González, die de VN-missie in de provincie vergezelde, dreigt er een humanitaire crisis in de regio. De minister zei dat de Nicaraguaanse regering

bereid is vluchtelingen op te vangen, maar dat de economische toestand in het land dat moeilijk maakt. "Als land hebben we de capaciteit niet om ze een minimale zorg te bieden", zegt hij. "We zijn van mening dat hier een gezondheidscrisis opflakert, en dat we de VN moeten vragen om hulp te leveren." Ook in Honduras zelf dreigt een humanitaire crisis, zegt activist Tom Kucharz van de Spaanse ngo Ecologistas en Acción, die een bezoek bracht aan het gebied. Honderden mensen zitten gevangen tussen checkpoints van het leger en de politie op de snelweg van Tegucigalpa naar de Nicaraguaanse grens. Die mensen krijgen te maken met honger, dorst en kou, en kunnen niet voor- of achteruit, zegt Kucharz. Hij heeft het over in totaal meer dan duizend mensen.

Daders aanslag vermoedelijk nog op Mallorca

PALMA DE MALLORCA — Degenen die achter de recente autobomaanslag zaten op het Spaanse Mallorca, bevinden zich vermoedelijk nog op het vakantie-eiland. De veiligheidsdiensten hebben controles op luchthavens en havens aangescherpt om de identiteit vast te stellen van iedereen die het eiland wil verlaten. Dat berichtte het Spaanse persbureau Europa Press vandaag op gezag van de lokale autoriteiten. Volgens de Spaanse nieuwszender ABC zoekt de politie naar twee personen die de autobom zouden hebben

geplaatst. Daarnaast heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken zes foto's naar buiten gebracht van zogeheten 'etarras' die mogelijk achter het recente offensief van de Baskische terreurbeweging ETA zitten. Gisteren kwamen twee officieren van de militaire politie om toen een bom ontplofte onder hun patrouillewagen bij een kazerne van de Guardia Civil in de badplaats Palmanova op Mallorca. De veiligheidsdiensten in Spanje zijn vandaag in de hoogste staat van paraatheid, op de dag dat de ETA vijftig jaar bestaat.

Moeder ontkent hulp bij ontsnapping

BRUSSEL — De 62-jarige vrouw die dinsdag haar zoon en enkele anderen hielp bij een ontsnapping uit de gevangenis in het Belgische Merksplas, had helemaal niet de bedoeling dat te doen.

Ze was toevallig met haar auto ter plekke. Haar advocaat heeft dat vandaag gezegd.

Bij de ontsnapping klommen zes gedetineerden met een ladder over de gevangenismuur. Twee werden er onmiddellijk weer opgepakt, maar de andere vier

stapten in de auto van de vrouw, die voor de gevangenis klaarstond. Twee van hen, onder wie de zoon van de vrouw, zijn nog steeds voortvluchtig. Maar volgens haar advocaat had de vrouw niet de intentie de vluchtlers te helpen. Ze had visvoer willen kopen in een tuincentrum. Omdat dat gesloten bleek, was ze wat vroeger dan gewoonlijk naar de gevangenis gereden om haar zoon te bezoeken. De vrouw is vandaag voor- geleid voor de rechtbank van Turnhout. Die beslist over haar verdere aanhouding.

VS houden zich afzijdig

Vervolg van pagina 1

De overige Latijns-Amerikaanse landen zien het met lede ogen aan. De al jaren slepende animositeit tussen de linkse en fel anti-Amerikaanse regering in Venezuela en de conservatieve regering in Colombia, een trouwe bondgenoot van de Amerikanen, bemoeilijkt de pogingen om de regio economisch en politiek meer te doen samenwerken.

Colombia en Venezuela zijn overigens belangrijke handelspartners van elkaar. Brazilië, de grootste economie en het politieke zwaargewicht in de regio, kan het niet langer aanzien. De Braziliaanse president Luiz Inácio Lula da Silva heeft al met Chávez gepraat over de crisis. Lula heeft ook zijn adviseur voor internationale aangelegenheden, Marco Aurelio García, naar Caracas gestuurd. "Brazilië wil eraan werken dat het vertrouwen tussen Colombia en Venezuela weer wordt hersteld", verklaarde de Braziliaanse minister van Bui-

tenlandse Zaken Celso Amorim. Over de grond van de zaak, Amerikaanse legerbases in Colombia, wil Lula zich niet uitspreken. "Ik ben geen voorstander van het idee, maar net zoals ik niet wil dat anderen zich mengen in Braziliaanse aangelegenheden, ga ik me ook niet mengen in Colombiaanse aangelegenheden."

Volgens de Chileense president Michelle Bachelet maken 'alle landen' in de regio zich zorgen en zal het conflict dan ook aan bod komen op de top van de Unie van Zuid-Amerikaanse Naties (Unasur) in het Ecuadoraanse Quito op 10 augustus. In maart 2008 bood een andere Latijns-Amerikaanse top Colombia en Venezuela ook al een gelegenheid om zich met elkaar te verzoenen. Na een aanval van het Colombiaanse leger tegen een rebellenkamp op Ecuadoraans grondgebied had Chávez troepen en tanks aan laten rukken bij de Colombiaanse grens.

VS blijven afzijdig
De Verenigde Staten houden

zich opvallend afzijdig. De discussie over Venezolaanse wapens die misschien bij de Colombiaanse guerrilla zijn terechtgekomen 'is niet echt een aangelegenheid van de VS', zegt Ian Kelly, de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. "We zouden de twee regeringen willen aanmoedigen deze geschillen via dialoog op te lossen." De Amerikaanse bondgenoot Israël heeft dan wel weer voor nog een beetje extra wrijving gezorgd. De Israëlische buitenlandminister Avigdor Lieberman, die gisteren voor een officieel bezoek aankwam in Bogotá, toonde zich bezorgd over de 'samenwerking tussen Hugo Chávez en de radicale takken van de islam'. Daarmee verwees hij naar de goede relaties tussen Venezuela en Iran. Juan Barreto, een Venezolaanse politicus en aanhanger van Chávez, schoot met scherp terug. Door het Amerikaanse leger bases aan te bieden, bevestigt Colombia dat het een 'Latijns-Amerikaans Israël is', verklaarde Barreto.

Opruimen bommen Vietnam duurt nog 300 jaar

HANOI — Het duurt nog driehonderd jaar om Vietnam van alle overgebleven bommen, granaten en mijnen uit de oorlog met de Verenigde Staten te ontdoen als het huidige tempo van ruimen wordt voorgezet.

Dat zei kolonel Phan Duc Tuan, de plaatsvervangende commandant van de genie van het Vietnamese leger vandaag. Volgens een vandaag gepubliceerd rap-

port van het Vietnamese leger zijn de problemen vooral groot in de zes provincies in het midden van het land waar het hevigst is gevochten. De provincies liggen bij de vroegere grens tussen het communistische Noord- en het door de VS gesteunde Zuid-Vietnam. Hier zijn sinds het einde van de oorlog in 1975 al zeker 10.529 mensen omgekomen door niet-geëxplodeerde munitie. Meer dan twaalfduizend mensen raakten daardoor

gewond. Naast de humanitaire prijs is de economische impact ook groot, stelt kolonel Tuan die het bevel voert over het verwijderen van de overgebleven explosieven. Zo moest de regering vorig jaar bijna 70 miljoen dollar uittrekken om munitie van land te verwijderen waar bouwprojecten stonden gepland. Ook infrastructuurprojecten en natuurlijke rijkdommen worden geblokkeerd door de oude munitie.

haar ogen blijvend is. De politie noemde het voorval 'compleet onvergeeflijk'. Een woordvoerder riep getuigen op zich te melden. Hij stelde ook dat de leden van de groep zich beter zelf konden melden, 'voordat we jullie vinden'.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft gisteravond om de tafel gezeten met de andere hoofdrolspelers in een rel over een vermeende racistische politieactie. In de rozentuin van het Witte Huis werd een pint gedronken om de lucht te klaren.

Obama had de zwarte professor Henry Louis Gates en de blanke politieagent James Crowley uitgenodigd na een mediahype die de president zelf had veroorzaakt. Crowley had Gates in zijn eigen huis ge-

arresteerd nadat een voorbijganger een inbraak had gemeld. Obama omschreef het politieoptreden als 'dom'. Later kwam hij terug op zijn woorden en noemde hij het 'ongelukkig', maar een rel was geboren. Obama zei dat het samenzijn in de rozentuin een moment van 'zelfreflectie' was. Overigens zei hij 'gefascineerd door de fascinatie' van media te zijn, die de afgelopen dagen uitgebreid berichtten over de 'biertop'. "Dit zijn gewoon mannen die aan het einde van de dag een drankje drinken", zei Obama. Overigens schoof onverwacht

ook vicepresident Joe Biden aan. Na afloop sprak agent Crowley over een 'hartelijke en productieve' ontmoeting. Hij en de zwarte professor zijn het weliswaar niet over alles eens geworden, maar 'blijven met elkaar in contact om van elkaar te leren'. Gates had Crowley aanvankelijk beschuldigd van racisme, wat door de agent ten stelligste werd ontkend. Overigens leidde de bierkeuze van Obama opnieuw tot een relletje. Verscheidene politici en commentatoren vonden het niet kunnen dat Obama Budweiser dronk, bier dat eigendom is

van de Belgische brouwerij Anheuser-Busch Inbev. Een Republikeins parlements-lid had zelfs een brief naar Obama gestuurd met de oproep geen Budweiser, maar een Amerikaans bier te drinken. Crowley dronk het Canadese witbier Blue Moon, Gates een lokaal gerstenat uit Boston: Sam Adams Light. Vicepresident Biden dronk het alcoholvrije bier Buckler, gebrouwen door het Nederlandse Heineken. Buckler is overigens in Nederland niet meer te koop nadat het ooit volledig werd afgekraakt door cabaretier Youp van 't Hek.

Schip loopt vast voor Noorse kust Olielekkage treft tientallen vogels



Foto: AFP/Torge Bendtsen

Een man plaatst een drijvende ring in het water om verspreiding van gelekte olie voor de kust van Noorwegen te voorkomen.

OSLO — Een schip is vandaag door een storm vastgelopen op de kust van Noorwegen. Het schip verliest brandstof. Hoeveel olie het voertuig is kwijtgeraakt, is onduidelijk. De olielekkage heeft al aan tientallen vogels het leven gekost. "Het is verschrikkelijk. Er is een enorm aantal dode vogels aangespoeld", vertelde een woordvoerder van het Noorse Wereld Natuur Fonds (WNF). Het schip heeft 1120 ton olie aan boord, wat volgens natuurbeschermers een rampzalige hoeveelheid is. "In 2007 is een keer 350 ton olie gelekt en het heeft een jaar geduurd voor dat was opgeruimd", stelde de zegsman. Het is onduidelijk hoeveel olie nu in zee is gestroomd.

De overheid doet er alles aan om te voorkomen dat de olie het strand bereikt. Er worden onder meer drijvende buffers op zee gelegd, die verspreiding van de olie moeten voorkomen. Ook wordt met grote zuigers olie van het water gezogen. De voorzitter van het Noors Milieuverbond spreekt in de krant Aftenposten van de grootste olieramp in Noorwegen ooit. "Hoewel we eerder al grotere olielekken hebben gehad, is dit een zeer ernstige. Dat komt omdat het gebied waar de olie ligt, moeilijk op te ruimen is." Hij noemt de lekkage funest voor de natuur in het gebied. Het WNF heeft alle beschikbare vrijwilligers opgeroepen om te komen helpen met opruimen. Sinds 2005 zijn drie-

honderd mensen opgeleid om dit gespecialiseerde werk te doen. "Maar dat zijn er veel te weinig om alles snel op te ruimen." De olie spoelt aan op de kustlijn van de Noordzee in het zuiden van Noorwegen. Daar brengen veel mensen hun zomervakantie door. De getroffen gemeenten hebben inwoners en toeristen opgeroepen niet naar het strand te gaan. Het schip liep vast ter hoogte van Langesund. Aan boord waren 23 mensen, van wie er zestien zijn geëvacueerd. De rest van het personeel, onder wie de kapitein, wilde het schip niet verlaten. Reddingswerkers vrezen dat het schip zal zinken en hopen dat de bemanning voor die tijd van boord komt.

Obama sust rel met biertje



Foto: AFP/Saul Loeb

De Amerikaanse president Barack Obama (r) zit om de tafel met politieagent James Crowley (tweede van rechts), professor Henry Louis Gates (tweede van links) en de Amerikaanse vicepresident Joe Biden (l).

Bursalen zijn goed aangekomen



WILLEMSTAD/AMSTERDAM — De groepen bursalen die dinsdag en woensdag vanuit Curaçao zijn vertrokken (respectievelijk 204 en 175 studenten) zijn aangekomen in Nederland. De

eerste groep gaat studeren in Rotterdam, Den Haag en omstreken. De bursalen die met de tweede vlucht zijn gekomen gaan elders hun studie vervolgen. Behalve enkele begeleiders

van de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) ging ook de gedeputeerde van Onderwijs, Cultuur en Sport, Marilyn Alcalá-Wallé, mee met de studenten. In Nederland gingen de stu-

denten gelijk door naar Hogeschool Rotterdam waar ze na het nuttigen van een warme maaltijd (onder meer *kabritu stobá*) ontvangen werden door plaatsvervangend gevolmachtigde minis-



ter van de Nederlandse Antillen Mavis Brooks-Salmon en Lucille Hoelen van SSC Nederland. Ook directeur van het Antillenhuis Robert Candelaria heette de groep welkom. Pastoor Simon Wil-

son richtte zich ook tot de studenten:

“Doe je best ...” waarop de groep volmondig antwoordde met: “...en God doet de rest.” Deze hele week zul-

len de studenten gewijs worden gemaakt in hun nieuwe woonplaats, zullen zij hun nieuwe huisvesting leren kennen, bankrekeningen openen en andere zaken regelen.

DiveVersity Holding NV breidt aantal duikscholen wereldwijd uit

WILLEMSTAD — De op Curaçao gevestigde DiveVersity Holding NV, eigenaar van duikcentra op Curaçao, Aruba, Nederland, Frankrijk, Thailand, breidt binnenkort uit naar Egypte, Marokko en Duitsland.

Dit blijkt uit een persbericht waarin DiveVersity Holding NV in het verweer tegen een uitzending van het Nederlandse actualiteitenprogramma EénVandaag waarin de duiksport volgens de onderneming ten onrechte in een negatief daglicht wordt geplaatst. Op pagina 4 staat een ingekorte versie van het bericht te lezen. Director of New Business and Business Development Berdi Boeve: “Wij gaan ook op twee locaties in Egypte, het land waar het tv-programma naar refereerde, een duikcentrum openen. Niet zomaar één zoals vele

andere. Wij zijn al meer dan een jaar geleden geselecteerd door een Nederlandse ontwikkelaar, IPI International Property Investors (MABR) BV, om op hun twee nieuw te bouwen Beach resorts aan de Rode Zee, hun duik- en watersport behoeften in te vullen. De eerste ligt in Zafarana, waar nog nauwelijks gedoken wordt. IPI verwacht van DiveVersity dat zij als het ware het duiken in die omgeving vanaf niets ontwikkelen.” Pascal Bosson, directeur van de Saidia Marina in Marokko, heeft onlangs een contract getekend met DiveVersity om voor de gasten van het in aanbouw zijnde project dat voorziet in elf tophotels/-resorts grenzend aan een strand van 6 kilometer lengte aan de Afrikaanse Middellandse Zee kust, de duiksport te ontwikkelen. “Marokko is nog tamelijk

onbekend als toeristenland en zeker als duiklocatie. Het project in Saidia, met volledige steun van koning Mohammed VI, moet hier verandering in brengen.” Remco Visser, CEO van DiveVersity: “In Thailand is onze filosofie en antwoord op de negatieve ontwikkelingen die in de tv-reportage aan de orde worden gesteld, ook omarmd. Onze eerste vestiging was in een hotel dat onderdeel is van een familiebedrijf met totaal zeven hotels in dat land. De directie van deze keten was dermate onder de indruk van onze filosofie dat wij direct werden uitgenodigd naar hun hoofdkantoor in Bangkok. Inmiddels heeft de hoteldirectie aangegeven de lopende contracten met de verschillende duikschool-eigenaren te zullen beëindigen en door een corporate contract met DiveVersity te vervangen.”

Advertentie Curaçao

JUST ARRIVED.

SUITS, SHIRTS, TIES, T-SHIRTS, POLO'S, JEANS, EN NOG VEEL MEER...

EURopa SALINA GALLERIES

BOSS HUGO BOSS

CBV-leden eens met nieuwe cao

WILLEMSTAD — Leden van zorgvakbond CBV zijn gisteren tijdens een algemene ledenvergadering akkoord gegaan met de nieuwe cao voor het personeel van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Volgens een CBV-bestuurslid is de cao unaniem aangenomen en zal de arbeidsovereenkomst op 14 augustus worden ondertekend.

Met de accordering van de cao komt een eind aan een lang proces dat onder meer werd gekenmerkt door acties van het ziekenhuispersoneel. Het laatste punt waarover een akkoord moest worden bereikt was de financiële invulling van de cao. Eind vorig jaar hadden de onderhandelars van beide partijen een akkoord bereikt hierover. In

eerste instantie ging de ziekenhuisleiding er niet mee akkoord, omdat Sehos niet over voldoende financiële middelen daarvoor zou beschikken. Pas nadat nieuwe tarieven voor het ziekenhuis werden geaccordeerd, konden de partijen op de 17^e van deze maand een akkoord bereiken ten aanzien van dit punt. Dit akkoord, verwoord

in een protocol, kwam na een driedaagse actie van het ziekenhuispersoneel. In het protocol kwamen de partijen overeen dat zij verder zouden praten over de verdere invulling van het akkoord. Volgens Pinedo is het cao-pakket in grote lijnen afgerond. Er dient nog een aantal zaken te worden afgerond, maar gisteren konden de leden zich al vinden in het pakket dat aan hen werd voorgelegd. Zaken die nog moeten worden afgehandeld zijn onder meer de afhandeling van een ziektekostenpakket. In ieder geval bestaat er een afspraak tussen de partijen dat op de 14^e

van de volgende maand zowel Sehos als CBV de cao zal ondertekenen. Pinedo keek vanochtend tevreden terug op het proces dat zowel vakbond als Sehos in de afgelopen periode heeft doorlopen. Hij constateert dat beide partijen de wil hadden om tot een akkoord te komen. “Het is een lang proces geweest, maar wij zijn er nu uit. Deze cao heeft een looptijd van vijf jaar. Dit was nodig om het ziekenhuis de nodige ruimte te geven. De komende vijf jaar is er rust, zodat wij ons allen tezamen kunnen gaan inzetten voor de ontwikkeling van het ziekenhuis.”

Antwoord op Kamervragen ‘Geen sprake van bedreiging onderzoeker mensenrechten’

WILLEMSTAD — De berichtgeving dat een onderzoeker van het Nederlands Juristencomité voor de Mensenrechten (NJCM) onder bedreiging met geweld heeft afgezien van een onderzoek naar mensenrechtensituatie in de Nederlandse Antillen is niet juist, aldus minister Ank Bijleveld-Schouten in reactie op Kamervragen van Tweede Kamerlid Ineke van Gent (GroenLinks).

Van Gent stelde de vragen aan de hand van het bericht ‘Gewicht voor intimidatie. Juristencomité voor de Mensenrechten: geen schaduwrapport over de Antillen’ in het Antil-

liaans Dagblad van 11 juli 2009. Navraag bij het Nederlands Juristen Comité voor de Mensenrechten (NJCM) leert echter dat er geen sprake is geweest van bedreigingen. Door het ontbreken van concrete contacten in de Nederlandse Antillen en een gebrek aan menskracht en financiële middelen om eigen onderzoek te verrichten, was het NJCM niet in staat om tijdig een bijdrage over de Nederlandse Antillen bij het VN Mensenrechtencomité aan te leveren voor de sessie inzake de naleving van het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten (IVBPR). “Het NJCM ontvangt jaarlijks subsidie van de rijks-

overheid voor exploitatiekosten en incidenteel voor publicaties of congressen. Het is aan het NJCM, als onafhankelijke niet-gouvernementele organisatie, zelf om te bepalen hoe het zijn financiële middelen inzet, aldus Bijleveld.

Het NJCM heeft een persbericht uitgegeven waarin het aangeeft dat het artikel in het Antilliaans Dagblad de zaken niet volledig en onjuist weergeeft.

Het NJCM heeft overigens wel een bijdrage geleverd aan het onderzoek van het VN Mensenrechtencomité inzake de naleving van de burger- en politieke rechten in Nederland, aldus Bijleveld.

Nog geen opvolger Rhuggenaath

Vervolg van pagina 1

Tijdens de conferentie werd ook de vraag gesteld wie Rhuggenaath nu als gedeputeerde en lid van de Eilandsraad zal opvolgen. De Jongh-Elhage wilde daar niet op ingaan en kondigde aan dat de partij dit proces ‘stap voor stap’ zal doorlopen. Rhuggenaath kondigde zelfs aan dat hij voorlopig zal aanblijven om lopende zaken, zoals onder meer de perikelen bij dokmaatschappij CDM af te kunnen handelen. Wat hijzelf in de toekomst gaat doen, is nog onbekend. Maar De Jongh-Elhage sprak geruchten tegen dat de partij een baan voor Rhuggenaath zou hebben geregeld. Rhuggenaath is totaal zes jaar actief geweest voor de PAR. Hij was onder meer lid van de Eilandsraad en gedeputeerde van eerst Financiën en later Economische en Arbeidszaken. Hij bedankte vanochtend uitvoerig de PAR voor de eer om het eiland te hebben mogen vertegenwoordigen.

Advertentie Curaçao

HP PAVILION DV2 12.1" NOTEBOOK

Exquisite design meets rich entertainment in a thin & light size

- Exquisitely thin, only 0.93in thin and 3.8lb*
- Surprisingly entertaining
- Enticingly affordable

Fls. **1295*** Only

Included: External DVD Super Drive

12.1" LED Widescreen Display / 2 GB RAM / 250GB Hard drive

Boolchand's Digital World

Breedestraat 50, Punda, Tel.: 461-6233 Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5866

Boolchand Group Since 1930

ASOSIASHON AFASIA KORSOU

website:
www.afasiakorsou.org

pa donashon

MCB nr. 12172106

Inhaalslag Aqualectra:

Nutstarieven niet omlaag

WILLEMSTAD — De aangekondigde prijsverlaging van Curol-producten waardoor benzine, diesel en kerosine vanaf zaterdag goedkoper worden, werkt waarschijnlijk niet door in de tarieven van Aqualectra. Dit nutsbedrijf moet nog een inhaalslag maken voor gelden die het misliep doordat het Bestuurscollege (BC) sinds februari geen prijsaanpassingen toestond terwijl de grondstoffen – na april – wél steeds duurder werden.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

In een BC-besluit van 17 november 2008 is bepaald dat de tarieven van Aqualectra maximaal zes keer per jaar kunnen worden aangepast. Deze aanpassing ‘ongeveer om de twee maanden’ moet voorkomen dat Aqualectra, zoals in het pijnlijke verleden is voorgekomen, achter gaat lopen op olieprijsontwikkelingen op de wereldmarkt – met enorme prefinanciering, olopemde schulden en achterblijvende upgrade als gevolg.

Zo kon het gebeuren dat het BC afgelopen februari toestemming gaf voor verlagingen van 20 procent en 10 procent in de tarieven van respectievelijk water en elektriciteit. Toen de prijs van *industrial fuel oil* (IFO) van 529 gulden naar 455 gulden per ton daalde en daarnaast de prijs van diesel van 730 gulden naar 494 gulden per

ton slonk, vroeg Aqualectra conform bovengenoemd besluit om nóg 1 procent tariefsverlaging in april maar kreeg dit niet. Dat betekent dat het geld dat dit nutsbedrijf binnenkreeg voor zijn producten tijdelijk een klein beetje méér was dan noodzakelijk.

Tussen mei en juli klommen de prijzen van IFO en diesel echter fors. In juli kostte een ton IFO 856 gulden (88 procent meer vergeleken met het prijsniveau in april) en kostte een ton diesel 1191 gulden (120 procent duurder dan in april). Het tijdelijke voordeel van 1 procent dat ergens tussen februari en mei werd geboekt verdween dus helemaal in het niet: Aqualectra was weer aan het prefinancieren geslagen en kwam in het rood te staan bij PdVSA en Curol. Het ziet ernaar uit dat de huidige daling in de prijs van Curol-producten onvoldoende opweegt tegen Aqua-

lectra's onderverkoop van de afgelopen drie maanden om per 1 augustus ook de nutstarieven te verlagen. De IFO die nu 819 gulden per ton gaat kosten is daarmee nog steeds 80 procent duurder dan in april. Diesel die nu 757 gulden per ton gaat kosten is dan nog 53 procent duurder dan in april. Sinds de laatste prijsaanpassing

die Aqualectra heeft gekend zijn zijn grondstofprijzen gemiddeld gestegen – ook als de daling vanaf zaterdag wordt meegerekend.

De kans is daarom gering dat de rekenmeesters van Aqualectra en van de dienst Economische Zaken (DEZ) op tariefsverlagingen zullen uitkomen deze dagen.

Uiterst complex

Het uitrekenen van nutstarieven is uiterst complex op Curaçao. Er wordt gewerkt met een samengestelde ‘tarievenformule’ waarvan enkele componenten die moeten worden ingevuld onvoorspelbaar variabel zijn.

Er moet bijvoorbeeld rekening worden gehouden met de ‘oude’ prefinanciering die tot 101 miljoen gulden reikte in 2008. In de ‘tarievenformule’ is daarom een component opgenomen waarmee per jaar maximaal 23 miljoen gulden (van de openstaande 101 miljoen gulden) mag worden teruggewonnen. Dit ‘teruggewonnen’ wordt over alle gebruikers uitgesmeerd en

is dus afhankelijk van de hoeveelheid water en elektriciteit die Aqualectra verkoopt.

Het geval wil dat Aqualectra momenteel 0,2 procent minder elektriciteit en 1,8 procent minder water verkoopt dan ze heeft verwacht en begroot – ook dit pleit niet voor tariefsverlagingen voorlopig. Verder speelt mee dat het nutsbedrijf twee derde van zijn grondstoffen van Curol trekt en de rest van de internationale markt. In de ‘tarievenformule’ moet daarom met zowel Curol en diens maandelijks correctiefactoren rekening worden gehouden als met de prijsschommelingen op de grillige wereldmarkt.

Isla niet akkoord met arbitrageverzoek PWFC

WILLEMSTAD — De Islaraffinaderij gaat niet in op het verzoek van vakbond PWFC voor arbitrage over de uitbetaling van de toename van de kosten van het levensonderhoud over het jaar 2008.

Volgens Isla-woordvoerder Kenneth Gijsbertha is het bedrijf van mening dat arbitrage alleen wordt ingezet wanneer er sprake is van een arbeidsconflict. “En in dit geval is hiervan geen sprake.” Conform de cao van de raffinaderij wordt een compensatie van 1600 gulden aan PWFC-leden uitbetaald als de kosten voor het levensonderhoud over een bepaald

jaar tussen de 0 en 4 procent stijgen. De uitbetaling vond eerder dit jaar plaats. Maar over het jaar 2008 heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) uitgerekend dat de kosten voor het levensonderhoud met 6,9 procent zijn gestegen. De cao schrijft voor dat vakbond en bedrijf dan om de tafel gaan zitten om tot afspraken te komen, maar uitbetaling is afhankelijk van de financiële positie van het bedrijf. Isla is van mening dat zij, gezien het verlies van vorig jaar van 500 miljoen dollar, niet in staat is om de extra 2,9 procent te compenseren. PWFC kan zich niet vinden

in dit standpunt en de cijfers die door de Islaraffinaderij worden gehanteerd overtuigen ook niet. Volgens de PWFC heeft het bedrijf vorig jaar voldoende kunnen meeprofiten van de sterk gestegen brandstofprijzen. Voor PWFC was dit aanleiding om een verzoek bij de raffinaderij in te dienen voor een arbitrageprocedure. In de cao van het bedrijf is namelijk opgenomen dat wanneer bedrijf en vakbond van mening verschillen er een arbitragecommissie kan worden ingesteld. Maar de Isla geeft nu aan dat zij hiermee niet akkoord gaat, omdat het in dit geval niet om een arbeidsconflict gaat.

Alles in orde bij Lucky Penguin

WILLEMSTAD — Ijsblokjesfabrikant Lucky Penguin heeft afgelopen vrijdag aan Curinde kunnen tonen dat alles in orde is. Dat bevestigt een medewerker van Curinde. Daarmee heeft de fabrikant aan het vonnis van 8 juli voldaan. De rechter had hun twee weken de tijd gegeven om een bedrijfsverzekering af te sluiten en om de spoorloze te verplaatsen. Het bedrijf heeft zijn operationele activiteiten al die tijd voortgezet. Met het

voldoen aan het vonnis kan Lucky Penguin gewoon in de loods van Curinde blijven. De beheerder van het industriepark Brievengat wilde namelijk de ijsblokjesfabrikant eruit hebben en zegde de huurovereenkomst per 19 mei van dit jaar op. Aanleiding was dat Lucky Penguin niet had gereageerd op een eerdere brief van 7 mei, waarin was gevraagd om een aantal aanpassingen door te voeren, zoals de watersproeier. Verder werd de ruimte gebruikt

om te wonen. Daar is volgens Curinde nu geen sprake meer van. Ijsblokjesfabrikant Kortrijk trok vorige maand aan de bel over de activiteiten van Lucky Penguin. Ze verweten de Chinese eigenaren oneerlijke concurrentie omdat het bedrijf nog niet over de vereiste vergunningen zou beschikken en onder valse voorwendselen ijs te leveren aan snacks. Lucky Penguin voorziet op dit moment de meeste *snèks* en toko's met Chinese eigenaren van ijsblokjes.

Kustwacht houdt mannen aan na scheldpartij

WILLEMSTAD — De kustwacht heeft dinsdagavond twee mannen aangehouden. Dat gebeurde tijdens een routinecontrole van een vissersbootje ter hoogte van Blauwbaai.

De mannen begonnen de kustwachters uit te schelden toen ze gevraagd werden naar de nodige papieren. Ze probeerden weg te komen en met een stok te voorkomen dat de kustwachters op hun bootje konden komen. Uiteindelijk lukte het toch om de twee mannen te overmeesteren. Ze werden opgebracht naar de steiger bij Boca St. Michiel en overgedragen aan de politie. Tevens kregen zij een proces-verbaal omdat hun papieren niet in orde waren en voor het beledigen van de kustwachters. De politie heeft de zaak verder in onderzoek.

51 boetes

WILLEMSTAD — Bij een controle op de Sta. Rosaweg donderdagmiddag heeft de politie 51 bekeuringen uitgeschreven. De meeste (29) wegens rijden zonder gordel. De overige overtredingen waren rijden zonder rijbewijs, keuringskaart, belasting of verzekering. De controle vond plaats ter hoogte van Scarlet.



Curaçao'sche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

Morgen beslissing over verlenging Pronk en De Nijs

WILLEMSTAD — Of de voorlopige hechtenis van Joost Pronk en manager Jan de Nijs van Parke Tropikal verlengd wordt blijkt vandaag. Woensdag vond er een raadkamerzaak plaats in Nederland waarin het Openbaar Ministerie verlenging met 30, 60 of 90 dagen vorderde. De rechters nemen morgen dus een beslissing, aldus Esther Scheur, woordvoerder van het Functioneel Parket in Den Haag dat belast is met de zaak. Pronk en De Nijs werden eerder deze maand aangehouden. De Nijs was op

Politiebond NAPB: ‘Antwoorden vaag over wisselingen in korps’

WILLEMSTAD — Het gesprek donderdag van politiebond NAPB met korpschef Carlos Casseres over de laatste ontwikkelingen en verschuivingen binnen het politiekorps heeft niet geleid tot concrete antwoorden. Dat zegt NAPB-voorzitter Elvis Mercelina.

Hij vindt dat er te veel ad-hocbeslissingen genomen worden waarover niet goed is nagedacht. Zo blijft het voor de bond nog onduidelijk wat commissaris Marlon Wernet, tot voor kort belast met de politiedienst, gaat doen als hij terug is van vakantie. Zijn taken zijn overgenomen door Raymond Ellis van het managementteam, zo bleek uit een intern communicatie van 22 juli. Er hebben meer verschuivingen plaatsgevonden,

maar die van Wernet is de bond in het verkeerde keelgat geschoten. Vóór het interne communicatie werd verspreid had minister van Justitie David Dick (PAR) al een brief gestuurd aan de korpsleiding dat er eens spijkers met koppen geslagen moesten worden.

Mercelina heeft gisteren te horen gekregen van Casseres dat de beslissingen maar tijdelijk zouden zijn. De bond wil nu een gesprek met minister Dick. NAPB is bang dat de afspraken die gemaakt zijn over het uitvoeren van de rechtspositie van de agenten tijdens de doorontwikkeling van het korps in het gedrang komen. Vooralsnog zullen er geen wijkteams gesloten worden, zoals de geruchten al langer gaan, heeft Mercelina begrepen van de korpschef.

Aanhoudingen drugs- en wapenbezit

WILLEMSTAD — Bij een onderzoek in een woning aan de Saonaweg, donderdagmiddag, werden drugs en een vuurwapen in beslag genomen. Vier personen werden aangehouden.

De politie stuitte in de woning op tien zakjes marihuana, twaalf zakjes hasj en een nikkelkleurig pistool van het merk Colt automatic, kaliber 380. Het wapen was geladen met vijf scherpe patronen waarvan twee *hollow point*.

Verder werd een speelgoedpistool in beslag genomen, een flatscreen, een wapenstok van de politie, een portofolio van het merk Motorola en een dvd-speler. Een man en drie vrouwen werden gearresteerd. Drie van hen werden na verhoor vrijgelaten. De 20-jarige vrouw S.H.N. bleef langer vastzitten.

Advertenties Curaçao

50% op Handgeborduurde

Tafellakens

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda



Palapa's
Palapas & Constructions

Palapa's vanaf Nafl. 325,-

Nu bij aanschaf Palapa, een grote Curaçaosche gasfles BBQ helemaal GRATIS*

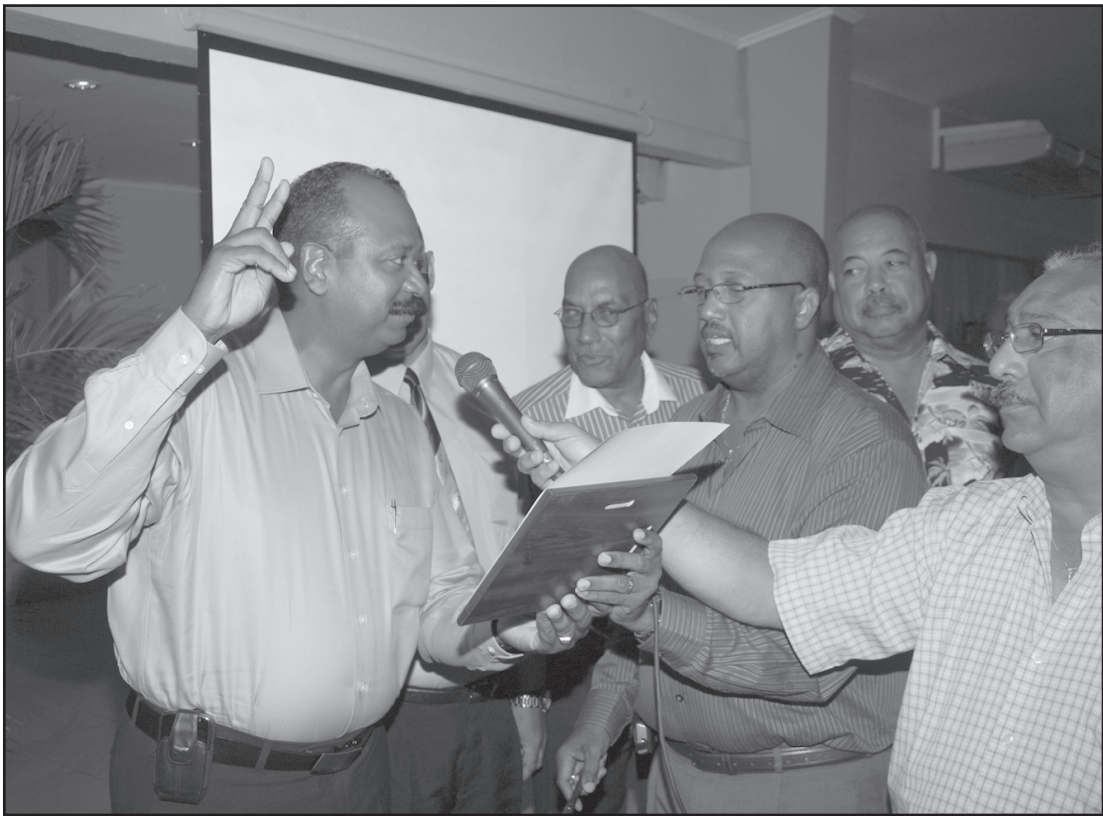
*Zalag de voorraad strekt

Bel vrijblijvend voor informatie:
Ron Meckel 666 9599
Email: palapascuraçao@gmail.com

Wisseling van de wacht bij Abvo

WILLEMSTAD — Het nieuwe bestuur van de Abvo onder leiding van nieuwe voorzitter Wendy Calmes is donderdag officieel aangetreden. Calmes volgt Roland 'Nacho' Ignacio op die de afgelopen negen jaar leiding heeft gegeven aan de vakbond.

In zijn openingstoespraak benadrukte Calmes dat hij zich zal blijven inzetten op dat ambtenaren en werknemers van overheids-nv's en -stichtingen geen slachtoffer worden van de overgang naar het nieuwe land Curaçao. Calmes stelde gisteravond bij het aanvaarden van de voorzitterschap van de Abvo, zich bewust te zijn dat zijn nieuwe functie een grote uitdaging zal zijn. De Abvo is de grootste vakbond van de Antillen en staat op dit moment aan de aftrap van twee grote processen, namelijk de ontmanteling van het Land en het opzetten van het nieuwe land Curaçao. “Maar ik kan jullie garanderen dat wij deze uitdaging samen met het bestuur en onze leden zullen aangaan. Het zal hard en intensief zijn, maar ik garandeer jullie dat wij, zoals wij dat sinds de oprichting van deze vakbond 73 jaar terug hebben aangetoond, de vooruitgang van onze leden en hun gezinsleden altijd hoog in onze vaandel zal blijven.” Voor de komende periode zal het proces om tot Land Curaçao te komen de nodige prioriteit krijgen van het Abvo-bestuur, kondigde Cal-



Wendy Calmes (l) legt de eed af als nieuwe voorzitter van de Abvo. De eed wordt afgenomen door zijn voorganger Roland 'Nacho' Ignacio.

mes gisteren aan. “Wij zullen ervoor waken dat geen enkele ambtenaar of werknemer van een overheids-nv of overheidsstichting slachtoffer van dit proces wordt. Ook zullen wij ervoor zorgen dat in gevallen waarbij ambtenaren aangeven dat zij niet met deze veranderingen willen meegaan, zij een inkomensgarantie krijgen totdat zij de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt.” Ten aanzien van de plan-

nen van de overheid om de pensioengerechtigde leeftijd te verhogen van 60 naar 62 en om af te stappen van het eindloon naar het middelloonprincipe om de hoogte van het pensioen te bepalen, had Calmes een waarschuwing voor de overheid. “Wij gaan niet akkoord met implementatie van deze regelingen zonder een dialoog met de vakbonden en een overgangsregeling, waarbij de rechten van iedere ambte-

naar gegarandeerd worden.” Het nieuwe bestuur wordt voorgezeten door Calmes. Vicevoorzitter is Adrie Williams. De andere leden van het bestuur zijn Stanley Heerenveen, George Hernandez, Kenneth Bremer, Asmara Thode, Eithel Willems, Erwin Koense, Marcelo Anthony (Bonairiaanse Aangelegenheden), met de plaatsvervangende leden Rudy Saez en Gregory Wilson.

Advertenties Curaçao



SUNDAY BRUNCH
11am - 2 pm

WEDNESDAY AFTERNOON TEA
3 pm - 6 pm

Opening hours
Tuesday till Sunday from 9-7

HOOGSTRAAT 32, TEL. 4653222

Alweer vlees...basta! ik heb nu zin in

PASTA

Dan ben je bij Mei Mei aan het goede adres, want al zijn biefstuk, sirloln, spare ribs, vleesspiezen, US Prime Rib en jumbo shrimp van de grill de specialiteiten, er staan ook heerlijke pasta's op het menu. Proef bijvoorbeeld onze Creamy Fettuccini with Seafood. Natuurlijk zijn ook de pasta's inclusief een bezoekje aan onze saladebar!

Dagelijks geopend vanaf 6 uur.
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Dagelijkse shuttle v.a. de bushaltes Livingstone, Chogogo en Paggayo om 18.00, 19.00 en 20.00 uur



“My MBA is productive!”
Shahu Ahmed – Fleet Manager

Today's business is faced with many challenges and unanswered questions. I find answers, solutions and opportunities from Business School Netherlands' MBA programme. Its bridges the gap between the theory and practical of business administration.

Start up date:
1 September 2009

Application Deadline:
31 August 2009

OPTIMISE YOUR CAPACITY – MAXIMISE YOUR CAPABILITIES

Our “flagship” English Language Programme attracts managers and business leaders from various continents. This MBA for Executives is the perfect educational training programme for the busy professional where relevance, excellence and flexibility are key criteria. Online study methods neatly combines with residential conferences; offering a true Action Learning MBA, convenient for the business traveller. Bursaries available for applicants from the Caribbean Region.

For more information
www.bsn.eu/english or email mba@bsn.eu

businessschool™
netherlands

INGEZONDEN

Zappen

OPEN BRIEFJE aan de heer Bosman. Met uw kinderachtige krabbel van 25 juli geeft u blijk van weinig originaliteit en een advies van mij: als u mijn schrijfsels niet wil lezen, 'zap' ze weg.

MATT L.G. KNUBBEN
Nederland

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar redactie@amigoe.com.

Bèrdat

DEN BO wega ku den bida Bo ta hunga Bo por tapa hopi kos Ma bo ta lubidá Ku no ta tur kos por keda tapá Riba un dia e bèrdat lo sali Divulgá bo sekreto I asina tur hende lo sa Ken realmente bo ta A ni un laman di mentira No por tapa sunú di pida bèrdat E sapatu ta sirbibo? Bo pia a drent'é ku fasilidat?

IDO STEEN
Kòrsou

Brandstofprijzen

DIT IS nu bij uitstek een onderwerp waar behoorlijk bestuur op los gelaten kan worden door transparante informatie te verstrekken. Wie zijn allemaal in het geding: Bestuurscollege, Dienst Economische Zaken, Curoil en als toeleverancier de Isla-raffinaderij.

Basis van alle discussie is de prijsvariatie van de ruwe olie. Op internet kunnen we uitgebreid precies deze laatste variatie volgen. Echter op het moment dat ik mij wil informeren over de opbouw van de brandstofprijzen en hoe die tot stand komt kan ik nergens terecht voor een compleet overzicht. Ik verwacht dit aan te treffen op de website van de eilandelijke overheid en van Curoil. Elke keer als de prijs omhoog gaat, zoals de vorige maand, zijn er

dagelijks allerlei discussies in de media, maar het ontbreekt aan de juiste informatie en we praten allemaal langs elkaar heen. Zelfs na persconferenties krijg ik geen totaalbeeld. De gewone burger snapt er niets van.

Een voorbeeld van onvoldoende informatie: ik lees over een prijs-recovery index als onderdeel van de prijsopbouw. Wat is nu precies deze recovery index, hoe bepaal je die, hoeveel geld is er in het verleden ingestopt en hoe lang duurt het op basis van het gemiddelde maandelijkse verbruik voordat deze recovery index komt te vervallen?

Sommige onderdelen zijn gekoppeld aan een percentage en sommige niet, waar lees ik dit? Er worden verschillende belastin-

Maan wandelingen

WILLEMSTAD — Wild Curaçao organiseert dinsdag 4 augustus een maanwandeling door de zoutpannen van Jan Thiel en op woensdag 5 een maanwandeling over het schiereiland Caracasbaai.

Beide wandelingen starten om 19.30 uur en duren ongeveer 2,5 uur. De prijs is 15 gulden per persoon en voor kinderen 7,50 gulden. De prijs is inclusief watermeloen, softdrink en water voor onderweg. Bel voor meer informatie of reserveringen met 561-00 27.

gen op los gelaten, waaronder accijns als belangrijkste verhoging. Overheid leg eens uit waarom gekozen voor percentage en niet bijvoorbeeld voor een vast bedrag? Ik zou op bovengenoemde websites dagelijks de prijs willen zien die Curoil moet betalen, zodat we deze kunnen vergelijken met de wereldolieprijs en zelf kunnen zien of de prijs aan de pomp volgende maand zal stijgen of niet.

Kom op met al deze gegevens en dan kunnen we eindelijk met zijn allen een gerichte discussie voeren waar we wat aan hebben en kan ik begrijpen waar bijvoorbeeld een Copda het over heeft. In afwachting van deze gegevens op internet,

HENK PASMAN
Curaçao

IN ONZE publieke discussie over rassen komt de heer Van Hulst nu met het onderscheid tussen klassiek racisme en neoracisme (New Racism). Het laatste zou, begrijp ik, een moderne verkapt vorm zijn van het oude racisme, gebaseerd op biologische theorieën. Ik weet niet wat Van Hulst met racisme heeft, maar hij zit er wel mee. Er zit iets onlogisch in zijn betoog. Eerst gebruikt hij de biologie om aan te tonen dat er geen menselijke rassen bestaan en dan voert hij de sociobiologie op als oorzaak voor het zogenaamde neoracisme. Als er geen rassen bestaan, bestaat er ook geen racisme lijkt me. In het tweede gedeelte van zijn laatste brief (28 juli jl.) begrijpen we ook wie hij racis-

Tu Tu Tango terug



Foto: Ednael Samba

WILLEMSTAD — Dezelfde tutus, dezelfde sfeer, dezelfde eigenaar, maar een nieuwe locatie. Over een maand heeft Curaçao weer zijn eigen Tu Tu Tango, dit keer niet knus naast bioscoop The Movies, maar in het voormalige Central Park in Zeelandia.

De logo's op de deuren en het strakke meubilair herinneren nog aan de voorganger, maar het plafond is inmiddels blauw en een muurschildering van een tango-dansende dame is bijna klaar. Het is nog wachten op goed personeel. "Daarom kan ik niet precies zeggen wanneer we precies opengaan. Want we gaan niet open als het half af is", zegt Laurens Jacobs, die samen met zijn zakenpartners eigenaar is van Tu Tu Tango.

Ze werden al enige tijd geleiden benaderd of ze interesse hadden om Central Park over te nemen, iets waar ze niet lang over na hoeften te denken. "Het is een prachtige locatie en een mooi pand, maar het enige nadeel is dat het erg modern is, waardoor het eenzelfde concept als Omundo dreigde te krijgen. De afstand tussen beide restaurants is ook te klein. We zijn gaan brainstormen wat we ervan wilden maken en besloten voor zoiets als Tu Tu Tango. Want die manier van eten sloeg wel aan. Waarom gebruiken we dan ook niet dezelfde naam, dachten we vervolgens", zegt Jacobs. Tu Tu Tango was jarenlang een van de meest populaire uitgaansgelegenheden van Curaçao, gevestigd in het pand waar nu restaurant Skaloko zit. De tutus, kleine

voorgerechtigtes, vielen erg in de smaak bij jong en oud, de Zuid-Amerikaanse sfeer nodigde uit tot dansen. In 2005 vond Jacobs het na vijf succesvolle jaren tijd voor iets anders, verkocht hij het restaurant aan twee werknemers en werd hij projectleider bij de bouw van Zuikertuintje Mall, waar hij en zijn partners nu eigenaar zijn van de restaurants Omundo en Sambal.

Naam terugkopen
De nieuwe eigenaren van Tu Tu Tango wisten het succes niet voort te zetten. Omdat Jacobs in 2005 ook de naam van Tu Tu Tango had verkocht, moest hij deze nu weer terugkopen van de curator, maar dat bleek geen probleem. Het nieuwe Tu Tu Tango moet weer net zo'n warme

uitstraling hebben als het oude restaurant, vandaar dat de witte muren van Central Park een nieuwe laag verf krijgen en er een houten vloer is besteld. "Ook als je met zijn vieren aan de bar zit, moet het gezellig zijn", aldus Jacobs.

Omdat het restaurant omringd wordt door bedrijven, gaat het vijf dagen per week open voor de lunch. 's Avonds, bij het diner, kan gekozen worden uit lekkere hoofdgerichten en de kenmerkende kleine tutus, waar groepen gezamenlijk van kunnen smullen. In aanvulling hierop worden thema-avonden gehouden, zoals de pincho night met vlees van de spies en dansavonden waarop alle tafels en stoelen aan de kant worden gezet en de muziek verzorgd wordt door dj's.

Neoracisme?

tisch vindt: Janmaat, Wiels, Wilders en Demei worden met naam genoemd. Pim Fortuyn en Theo van Gogh missen we in dit rijtje. Zeker vergeten.

Racisme is mede een woord dat in mijn ogen bewust misbruikt wordt door bepaalde mensen om anderen, waar ze de politieke mening niet van delen, in een bijzonder kwaad daglicht te stellen. Begrippen en personen die betrekking hebben op de Tweede Wereldoorlog, worden er ook altijd met de haren bijgesleept. 'Neo' doet het ook erg goed: neokolonialisme, neoliberalen, neofascisten, allemaal woorden om

je afschuw uit te drukken over het gedachtegoed van de politieke tegenstander. Democratie op zijn smalst. Racisme is het scheldwoord geworden voor alles en iedereen die een probleem heeft met (sommige) vreemdelingen, een restrictieve toelatingsbeleid wil of de ontwikkelingshulp aan banden wil leggen. Het gaat daarbij helemaal niet om rassen of om etniciteit. Wilders heeft de angst dat de islamitische cultuur in Europa de overhand gaat krijgen, het gaat Wiels erom dat het Curaçaose volk zijn door hem gedroomde identiteit verliest en Demei is waarschijnlijk onheus behandeld door de

fraters en wantrouwig geworden. Ik was al uit Nederland weg toen Janmaat naar voren kwam, dus ik weet niet veel van hem. Uit een documentaire op de tv heb ik begrepen dat het een ziekelijke verzuurd mannetjes was, die een probleem had met de vele buitenlanders en politiek werd doodgezweven. In geen van allen zie ik echte racistische trekken. Wat ze wel allemaal doen of deden is geweldig generaliseren. En dat is gemakzuchtig, dom en kwetsend. Hoe Van Hulst erbij komt dat sociobiologie kan leiden tot racisme is mij een raadsel. De door hem aangehaalde befaamde 18^e-eeuwse filosoof

David Hume mag misschien wel gedacht hebben dat wij niet bij machte zouden zijn met onze ratio onze instincten te domineren, maar dat is achteraf natuurlijk onzin en het is zeker niet iets wat onder sociobiologen leeft. Het is natuurlijk wel zo dat een mens niet altijd zijn emoties kan beheersen. Maar dat is een open deur. Van Hulst wil racisme bestrijden. Dan moet hij wel goed definiëren wat dat is en hoe dat zich manifesteert. Mij lijkt dat het signaleren en onderzoeken van de bemoeizucht, alwetendheid en het superioriteitsgevoel van met name de Hollandse medemens een goed begin zou zijn.

HANS BICKER
Curaçao

Commercialisering van duiksport en gevaren voor beoefenaars

DIVEVERSITY HOLDING NV, gevestigd op Curaçao, Nederlandse Antillen en eigenaar van duikcentra op Curaçao, Aruba, Nederland, Frankrijk, Thailand en binnenkort in Egypte, Marokko en Duitsland, wil hiermee reageren op een tv-uitzending van EénVandaag (Avro) op 23 juli 2009 over de commercialisering van de duiksport en daarmee de vergroting van de

gevaaren voor de beoefenaars. In die aflevering doet EénVandaag verslag van een duikongeval dat zich voerde in Egypte, waarbij een geoefende duiker door vermeend onkundig handelen van de begeleidende duikinstructrice, blijvend gevolgen zal ondervinden van de opgelopen decompressieziekte. Hoewel natuurlijk ernstig volgens iedere norm, wordt middels dit ene ongeval

een dermate negatief beeld geschetst van de hele duikindustrie, bovendien nog versterkt door verhalen van een betrokkene (duikschool-eigenaar) en ex-betrokkene (instructeur), dat DiveVersity hier, mede in het belang van deze veel wereldwijd beoefende amateursport, maar ook voor landen zoals Curaçao waar de duiksport een voorname bron van inkomsten vertegenwoordigt, een reactie op wil laten horen. Remco Visser, CEO van DiveVersity: "Ik ben het helemaal eens met de zorgelijke ontwikkeling dat Jan en alleman een duikschool kan beginnen. Dit kan en moet anders; DiveVersity doet dat ook anders. Maar ik ben het helemaal niet eens met de overwegend negatieve uitspraken in dat programma, die de indruk wekken alsof alle duikschoolhouders nu ineens commerciële geldwolven zijn geworden en geen oog meer hebben voor veiligheid. Het is waar, duiken is een snel groeiende sport en gelukkig is het voor iedereen betaalbaar. De oplossing van het geschetste probleem van onveiligheid en onkunde wordt niet geboden door er dan maar mee te stoppen of het duurder te maken zodat alleen de elite hieraan mee kan doen. Nee, de oplossing wordt gevonden in het professionaliseren van de duiksport als een serieus onderdeel van de toeristenindustrie c.q. de vrijetijdsmarkt. Ook deze industrie, die inderdaad steeds grotere belangen kent, moet zoals iedere bedrijfstak, eco-

nomische principes volgen. De aanbieders moeten niet meer zuiver gedreven worden door passie en/of drang naar avontuur, maar beseffen dat ze als ondernemers ook verantwoordelijk zijn voor klanten, hun veiligheid, personeel, omgeving (milieu), continuïteit en winstgevendheid. Om dit allemaal de juiste prioriteit te kunnen geven, moeten dus economische wetten worden toegepast, echter, zonder een enkel compromis met betrekking veiligheid van mens en milieu. DiveVersity past nu al vijf jaar de onzes inziens belangrijkste economische principes toe: schaalvergroting, carrier-ontwikkeling, kwaliteit, milieu en bovenal veiligheid." Berdi Boeve, Directeur of New Business and Business Development: "Toen ik bovengenoemd programma zag, vroeg ik me af hoe iemand kan zeggen dat een Padi-openwatercursus meer dan bijvoorbeeld 299 euro moet kosten. De marges worden immers bepaald door de kostprijs. De kostprijs hangt af van efficiency. Het klopt dat één duikcentrum soms moeilijk efficiënt kan werken, zeker in de toeristenindustrie waar seizoensvloedende zaken compliceren. Ik ervoer dat dagelijks in mijn eerste duikschool op Curaçao, toen nog Hook's Diving. Als er één cursist was voor een openwatercursus had ik één instructeur nodig. Natuurlijk, daar verdien je niet aan. Toen we ook de vlakbij gelegen Holiday Diving en Bluebay Diving, nu alle DiveVersity-centra,

erbij kregen, werd het steeds makkelijker om groepjes van vier te vormen, de bus en boot vol te krijgen en instructeurs te plannen. We konden toen zonder enige concessie te doen aan veiligheidsaspecten – onze huurmaterialen worden jaarlijks vervangen – nog steeds een goed product leveren tegen een concurrerende prijs. Ook de seizoensinvloeden zijn nu minder groot en daarmee de risico's. De verschillende duikcentra hebben alle drie hun eigen doelgroep aan klanten. Ze concurreren elkaar dus niet, maar maken wel dat we het personeel flexibeler kunnen inzetten." Bluebay Resort op Curaçao is een resort waar DiveVersity een vestiging heeft. Sepp Koster, directeur/eigenaar van het resort: "Wij hebben op Blauwbaai fantastische faciliteiten. Strand, zon, zee met alles erop en eraan. We hebben een geweldige bar, een goed restaurant en uniek is ook de 18 holes golfbaan. Toch eisen gasten die hier op vakantie komen meer. Ze zijn bereid een prijs te betalen maar dan willen ze ook variatie in de dagbesteding. Vooral Amerikanen willen veel kunnen doen in de relatief weinig dagen vakantie die ze hebben. Het moet dan wel efficiënt; geen uitzoekerij, taxiriten, vergelijkend onderzoek, et cetera."

H.P. DE GRUYTER en
BERDI BOEVE
(Director New Business & Business Development DiveVersity International)

www.linkels.com

Cursus

CUSTOMER SERVICE
& handling customer complaints

Un bon servicio ta di mayor interes pa kada kompania. Banda di un akstitut kariñoso i atento ta hopi importante pa atendé kehonan na un forma korekto. Pa e motibu aki lo trata e aspektonan básiko di duna servisio pero tambe lo trata den ekstenso kon pa atendé ku kehonan di klientenan. Ekspersensia práktiko di partisipantenan na nan trabou ta para sentral den esaki. Entre otro lo para ketu na e prinsipionan básiko di bon servisio, etikèt di telefon, kon pa atendé ku kehonan i kon situashon interno den un kompania por influensia e servisio. Lo duna mas splikashon riba e diferente tipo di personanan ku ta entregá keho i e mihó manera pa atendé ku esaki.

Fecha di komienso
Djaweps, 27 di Ougùstùs 2009

Durashon di e training
4 seshon di kada un 3 ora

Docente
Señor Eligio Reenis

Gastu
Naf. 980,00 inkluyendo OB i material

Pa mas informashon i inskripshon por tuma kontakto ku **Marieke Stegeman, Jourainne Da Costa Gomez** òf **Jeannette Rudolf**:
Tel. 736 0340
Por inskribi tambe via di nos wèpsait of manda email pa: info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen | **Bedrijfsopleiding en Training**

LG COMMERCIAL AIR-CONDITIONING

Floor Standing Type

Multiple Duct Type

Central Split Type

Cassette Type

Floor/Cieling Type

MULTI V[™] PLUS Systems

Call us today for assistance for your projects @

polytronica

Specially Designed for COMMERCIAL BUILDINGS, APARTMENTS, RESTAURANTS, HOTELS ETC. I.E. ALL YOUR BIG PROJECTS.

Schottegatweg Oost 14, Tel.: 736-5785 / 736-5787 • 7-7 Winkel Centrum Jan Noorduynweg Unit 25D
Tel./Fax: 888-4555 • E-mail: polytronica@smarinet.an

ViVa presenteert kostuums

WILLEMSTAD — Carnavalsgroep ViVa presenteert haar nieuwe kostuum in het feest 'ViVa Summer Bacchanal'. Deze officiële presentatie staat gepland voor aanstaande zaterdag.

Het carnavalsfeest van ViVa wordt in Landhuis Arrarat gehouden. De feestgangers kunnen hun auto parkeren zowel boven bij het landhuis als beneden aan de voet van de berg. Ook zijn er genoeg bewakers om de voertuigen te bewaken. Voor degenen die beneden

parkeren zijn er bussen die de hele avond bezoekers van het feest transporteren naar het landhuis.

De animatie voor die avond is in handen van de bands Future, Happy Peanuts, Ekspresando Ritmo i Ambiente (Era) en dj Boogiemann. Het thema van het feest is Color-U-Up. Hiermee wil ViVa de creativiteit zien van de feestbezoekers die gezicht en lichaam moeten opfleuren met allerlei kleuren. De mooiste feestgangers winnen een prijs, terwijl de eerste 200 feestvierders ook een

aandenken ontvangen. Tijdens het feest wordt zowel het dames- als het herenkostuum gepresenteerd aan de bezoekers van 'ViVa Summer Bacchanal'. Dit gaat gepaard met een korte carnavaleske show. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij Tik Tak in Punda, Beep Beep te Rio Canario, Bruna te Zuikertuintje en bij de ViVa-leden. Een kaartje kost 25 gulden. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met de carnavalsgroep op de telefoonnummers 529-8166 en 563-0333 of e-mail e_grupo@yahoo.com

Bureau voor christelijke modellen



Junius Isenia (m) zette donderdag de plannen uiteen van het nieuwe christelijke modellenbureau en modehuis Right Attitude Modeling Agency (Rama), dat op 15 augustus in de International School een grote modeshow organiseert. Verder op de foto vlnr: model Zachery Antersijn, choreograaf Carlos Mena, ontwerper Isenia, Grace Fleming en Mirela da Costa Gomes.

WILLEMSTAD — Curaçao is een modellenbureau rijker: Right Attitude Modeling Agency (Rama). In tegenstelling tot andere bureaus, is Rama een modehuis dat een podium biedt aan christelijke modellen. Motor achter deze nieuwe organisatie is ontwerper Junius Isenia.

Isenia is geen onbekende in de Curaçaose modewereld. Hij is met name populair onder de lokale jongeren, vanwege zijn trendy jeansbroeken. Hij begon als jonge ontwerper ruim een decennium terug met een winkel in Punda, waar hij behalve beschilderde jeansbroeken ook eigen ontwerpen verkocht. Deze vallen onder de categorie 'urban'. Een groep lokale jongeren toonde grote interesse om de creaties van de eveneens jonge eilandgenoot Isenia in modeshows aan een groter publiek te tonen. In de loop der jaren ontwikkelden deze

modebewuste jongeren een project waar ze behalve van modelleren make-up, etiquette, kledingkennis en ook kennis nemen van het woord van God. De Rama-modellen willen de lokale bevolking laten zien dat er mooie kleren zijn voor jongeren volgens christelijke normen en dat de jeugd volgens diezelfde christelijke normen en waarden ook succesvol kan zijn in de lokale en internationale modewereld. In dit kader zond het modehuis onlangs een achtjarige model naar de Dominicaanse Republiek voor deelname aan

een grote modeshow. In verband met de officiële lancering van het modehuis, organiseert Rama op 15 augustus een grote modeshow. Deze vindt plaats in de International School en is getiteld Recycling Fashion Show. In deze show zullen de jonge modellen creaties van Isenia en andere jonge talentvolle ontwerpers aan het publiek tonen. Het betreft onder meer ontwerpen die uit gebruikte kleren en ander materiaal zijn vervaardigd. Verder zullen de Rama-modellen ook leren schoenen, tassen en accessoires van de exclusieve winkel Onix showen. Verder zal ook de winnaar van de laatst gehouden Curaçao Model Search, Zachery Antersijn, als gastmodel naar de Dominicaanse Republiek voor deelname aan

Rama. De jonge modellen zullen op een choreografie van Carlos Mena de ontwerpen aan het publiek laten zien. De modeshow wordt verder opgeluisterd met optredens van de jonge artiesten Christaline Corasol, Jeandreyse Isenia en rappersgroep 180 degrees. Het geluid en de lichtshow worden verzorgd door Massive Sound.

Een kaartje voor de Recycling Fashion Show kost 12,50 gulden voor kinderen tot en met twaalf jaar en 25 gulden voor volwassenen. Verkoopadressen zijn Mensing's Caminada, Manna's Christian Gift Shop, Onix Brionplein, Zuikertuintje Mall en bij de Rama-modellen. Kaartjes kunnen ook telefonisch worden besteld op het nummer 693-0981.

Jonge talenten op het podium



WILLEMSTAD — Lokale jongeren die workshops bijwoonden van de acteur, theatermaker, docent en schrijver Teo Castellanos uit Puerto Rico, lieten gisteravond in La Tentashon zien wat ze allemaal geleerd hebben. Ze presenteerden de eigen productie getiteld Future World. Vanavond wordt deze voorstelling herhaald. Een kaartje kost 7,50 gulden voor volwassenen en 5 gulden voor kinderen.

Hoofdrol Danny Yanga in Duitse The Lion King

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — De van Curaçao afkomstige musicalster Danny Yanga (26) gaat vanaf 1 september de hoofdrol Simba spelen in de musical The Lion King in het Duitse Hamburg. De repetities beginnen voor hem 14 augustus.

In de Nederlandse versie van de musical speelde hij in 2005 en 2006 ook Simba in het Scheveningse Circustheater. Het is de derde grote rol van Yanga in een musical van Joop van den Ende. Zo speelde hij ook de Vogelverschrikker in de musical The Wiz. Danny Yanga zegt op website Musical & Entertainmentparadijs blij te zijn met zijn Duitse avontuur. "Het is een enorme uitdaging opnieuw in de huid te kruipen van Simba. Bovendien biedt Duitsland mij



persoonlijk veel mogelijkheden."

Yanga was op Curaçao al actief als model en zanger. Yanga is onlangs ook in Nederland begonnen aan een

solocarrière met zijn eigen 10-koppige band. In november komt Yanga's eerste singel uit. Danny Yanga & Band treden op 17 en 18 oktober op in het World Trade Center op Curaçao.

Nieuwe zenders via TDS

WILLEMSTAD — Abonneezender TDS lanceert vanaf deze week vijf nieuwe zenders. Het gaat hierbij om de zenders Discovery Civilization (457), Discovery Science (458) en Discovery Turbo (704). De eerste twee kanalen behoren tot het familiepakket van TDS, terwijl het laatste tot het sportpakket behoort. Ook nieuw zijn Cubavision (461) en Globovision (470) die onder het

Spaanstalig pakket van TDS vallen.

Deze zenders zullen gedurende de eerste vijftien dagen gratis zijn voor alle abonnees van het kabelbedrijf, waarna ze onderdeel zullen worden van de eerdergenoemde pakketten. TDS kondigt aan dat hij in de komende periode meer nieuwe zenders zal gaan introduceren.

Groene artiesten

WILLEMSTAD — De Fundashon Kòrsou Limpí Bunita organiseert zaterdag een evenement waarop fans met hun favoriete artiest op de foto kunnen. Area 51, Ilvia Gustina en Ephrem J werken mee. Voor de foto moet wel 10 gulden betaald worden, maar daarmee steun je wel de activiteiten van Kòrsou Limpí Bunita en haar doel om een schoon eiland te realiseren. Op het Gomezplein staat tussen twee en zes uur 's middags een tent opgesteld waarin de artiesten zitten. De foto krijgt men gelijk.

Advertentie Curaçao

Back to School

Grootste assortiment

Beste prijzen

Vriendelijke service

SAMSON

BOEK PLUS

Advertentie Curaçao

Churandy, un kaluroso pabien di UTS!

Chippie bo spònsor i UTS partner di NAOC ta sumamente orguyoso ku bo logro di promé lugá, 10.07s den 'Grand Prix' di Hercules.

UTS ta deseábo tur fase di ékxito ku bo próksimo kareda na Stockholm.



UTS



www.uts.an

HATO OFFICE PARK

Developing the heart of the Airport city



CURACAO AIRPORT
HOLDING N.V.

NOW AVAILABLE

14 lots
2500 - 5000 m²

COMMERCIAL LOTS FOR LEASE OR RENT
Turn key projects or Your own design,
anything is possible!

For more information; Tel: 888-1111 • info@ca-holding.com

NEW NIKE ARRIVALS



Changes
Fun Clothing & Shoes for Fun People

CHANGES PLAZA SALIÑA
PUNDA • JAN NOORDUYNWEG



Visit us at: BREEDSTRAAT PUNDA

Politie sluit twee Lido-supermarkten



Het winkelend publiek kon het boodschappen doen nog afronden.

PHILIPSBURG — Lido Express en 7 Alive, twee supermarkten uit de Lido Group, werden woensdag door de politie gesloten. Lido Food Express werd vrijdag al gesloten.

Er wordt retentierecht uitgeoefend op de bezittingen

van de groep door zaken-partner Richard Gibson sr., met wie Lido het laatste project, een megajachten-winkelcentrum in Cole Bay, uitvoerde. Het zou om een bedrag van 1,5 miljoen dollar gaan.

Het winkelend publiek kon het boodschappen doen nog afronden en werknemers

mochten bederfelijke waar verwijderen voor de deuren op slot gingen. Advocaat van Lido Jeroen Veen van Lexwell and Associates, zei dinsdag nog dat er aan een vriendschappelijke oplossing werd gewerkt. Advocaat Mathijs Hofman van Gibson and Associates gaf geen commentaar.

De Lido Group zou het terrein waar voorheen de Burger King stond, geleasd hebben van Gibson, maar niet aan de voorwaarden voldaan hebben. Het hoogste punt van het nieuwe 22 units tellende gebouw werd bereikt op 17 juli. Het winkelcentrum zou volgende maand open gaan.

Niet meer gratis parkeren op luchthaven

KRALENDIJK — Ook voor de eerste 15 minuten op de parkeerplaats van de luchthaven moet voortaan vanaf 1 augustus betaald worden. Dat maakt Bonaire International Airport (BIA) bekend.

Nu is het zo dat de eerste 15 minuten gratis zijn. Maar omdat er volgens BA misbruik werd gemaakt van dit systeem, is besloten de parkeertarieven aan te passen. Het wordt een gulden voor het eerste half uur. Per uur blijft het tarief twee gulden. Maar voorheen moest dus ook na 16 minuten gelijk twee gulden worden neergeteld, nu

is dat een gulden per half uur. De tarieven voor het parkeren per dag blijven gelijk. 20 Gulden op de parkeerplaats voor de terminal en tien gulden per dag voor langparkeerders die op vakantie gaan.

De parkeerplaats werd vorig jaar vernieuwd en BIA introduceerde toen ook het betaald parkeren. Voor auto's die passagiers kwamen afzetten of ophalen was er de mogelijkheid om kort voor de hal te parkeren. Voor de eerste 15 minuten was dat dus gratis. BIA heeft dit systeem nu geëvalueerd en ziet zich genoodzaakt het aan te passen vanwege het misbruik.

25^e Duiktrip naar Bonaire

SAN CLEMENTE/KRALENDIJK — De Handicapped Scuba Association in Californië organiseert van 8 tot 15 augustus al weer haar 25^e jaarlijkse duiktrip naar Bonaire. De deelnemers verblijven bij Divi Flamingo Beach Resort costs. Het resort verwelkomt als sinds 1983 gehandicapte scubaduikers en heeft haar boten met liften aangepast voor rolstoelen. Er zijn meer dan 3000 duikinstrueteurs die speciaal getraind zijn om minder validen te leren duiken. In het water, met de juiste equipment, hebben ze minder moeite om het water door te glijden. Meer informatie over de speciale duikreizen vanuit de VS: hsascuba.com.

Vermiste jongen terug

PHILIPSBURG — Een tiener die begin deze maand van huis wegliep, is teruggekeerd naar huis. Joel Anthony Moore's moeder zei woensdag dat ze blij was dat hij terug was. De 16-jarige jongen liep op 4 juli weg na een ruzie. Hij werd sindsdien niet meer gezien door vrienden of familieleden. De jongen vertelde zijn moeder dat hij al die weken bij vrienden was. Hij wil niet zeggen bij wie, aldus de vrouw, omdat hij hen niet in problemen wil brengen. De moeder kwam haar zoon vorige week tegen en overtuigde hem ervan terug te keren. "We hebben gepraat en hij is weer thuisgekomen." Ze bedankte iedereen die had geholpen en haar had opgebeld met informatie.

Kleine toeristen



KRALENDIJK — Kinderen van de crèche Hardin di Tia Sus bezochten deze week in het kader van hun vakantieplan het kantoor van Tourism Corporation Bonaire. Het thema van hun vakan-

tieplan was namelijk Toerist op Bonaire. De kinderen, in de leeftijd van 2 tot 4 jaar, waren dan ook uitgedost in een toeristische outfit, met zonnebrillen en Hawaii-shirts en hadden voor deze

gelegenheid ook hun eigen paspoort gemaakt met de crècheleiders. De medewerkers van TCB legden graag uit wat hun werk inhoudt en wat ze doen om toeristen naar Bonaire te trekken.

Wescot-Williams wil info dreggen

PHILIPSBURG — Eilandsraadslid voor de Democratic Party (DP) Sarah Wescot-Williams heeft opnieuw vragen gesteld over de financiële status van de St. Maarten Harbour Group of Companies.

Ze wilde weten hoe het dreggen van zand uit Great Bay en het verwijderen van slib bij Great Salt Pond, ten behoeve van de aanleg van de ringweg, gefinancierd zijn. Wescot-Williams zei dat ze de informatie wilde hebben in verband met de verwachte grote daling van het aantal cruiseepassagiers in het laagseizoen. Beide werkzaamheden worden uitgevoerd door Dev-Con. Het raadslid vroeg zich af: "Als de haven financiële problemen krijgt, hoe kan het gebruik van fondsen voor de ringweg dan verantwoord worden?" Wescot-Williams wil antwoorden van het Bestuurscollege, en met name van gedeputeerde Theo Heyligher, die tot voor kort DP-lid was.

19 Studenten naar Nederland



KRALENDIJK — 19 Bonairiaanse studenten vertrokken donderdag naar Nederland voor hun studie. Met DAE vlogen ze eerst naar Curaçao om daarna met de tweede bursalenvlucht naar Nederland te vliegen. De eerst, grote groep ging dinsdag al. De studenten worden begeleidt door Iedra Mauricio-Goeloe, directeur van FINEB, de stichting die belast is met de studiebeurzen.

Advertenties Curaçao

Zes jaar geëist tegen schietgrage man

PHILIPSBURG — Een 28-jarige man kan tot zes jaar cel veroordeeld worden voor betrokkenheid bij twee schietpartijen. Hij verscheen vorige week voor de rechter.

Het Openbaar Ministerie beschuldigt R.E.W. van betrokkenheid bij een schietpartij in Middle Region op 16 september 2008 en het schieten op een man in Dutch Quarter op 3 mei dit jaar. Hij werd ook aangeklaagd voor het bezit van een semi-automatisch wapen. W. is boekhouder en balie-medewerker. Hij erkende dat e r bij het tweede incident een schot was afgestaan, maar hij beweert dat dit per ongeluk gebeurde toen hij achter een man aanrende. Hij wilde de man aan de tand voelen over zijn gedrag tegenover een vriendin. Hij ontkende dat hij betrokken was geweest bij de beschieting van een koppel in september vorig jaar.

Drie mannen met wapens vielen het stel aan toen ze zaten te kussen onder een boom. De vrouw werd in haar nek en schouder geraakt. De officier van justitie achtte poging tot moord op het koppel bewezen. Het stel had de verdachte herkend. In het andere geval liet hij de aanklacht poging tot moord vallen, maar hield hij in stand dat de verdachte het slachtoffer had bedreigd met een vuurwapen. Hij eiste zes jaar gevangenisstraf tegen de man die hij 'schietgraag' noemde. "Belachelijk", vond advocaat Jason Rogers. Hij zei dat er absoluut geen bewijs was voor de betrokkenheid van zijn cliënt bij het incident in Middle Region. Over het tweede geval zei Rogers dat zijn cliënt niet de bedoeling had om de man te bedreigen. Hij vond dat W. alleen voor wapenbezit veroordeeld kon worden. De rechter doet uitspraak op 12 augustus.

THE BOTTOM — Directeur Elke Charles van de Saba Comprehensive School (SCS) nam woensdag uit handen van Pieter van Vollenhoven een koninkrijkscompliment in ontvangst. De prijs bestond uit een sculptuur van de Curaçaose kunstnares Hortence Brouwn en een bedrag van 20.000 gulden.

Charles verzamelde de zes beste Nederlandssprekenden op het schoolplein voor een programma. Elke leerling vertelde iets over zichzelf in het Nederlands. Desmond Caines speelde een stuk op keyboard voor Van Vollenhoven, die onder meer bekendstaat om zijn piano-spel. Van Vollenhoven zei dat hij 25 jaar niet op Saba was geweest en dat hij veel veranderingen had opgemerkt. Hij verwacht dat er nog veel meer veranderingen komen, nu het eiland onderdeel wordt van Nederland. "Het is een lange reis, maar het



Van links naar rechts: staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten, Pieter van Vollenhoven en gezaghebber Jonathan Johnson.

wordt beter ondanks de problemen", sprak hij. Hij complimenteerde de school met het tweelingproject met het Fioretti College in Lisse. Dit onderwijsproject van de Europese Unie startte twee jaar terug met de kennismaking van leer-

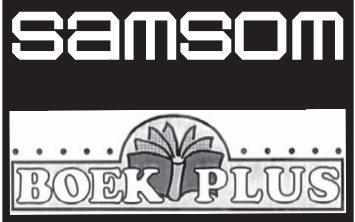
lingen van beide scholen via e-mail. Er is sindsdien contact met behulp van een webcam en twee leraren uit Lisse bezochten de school op Saba en gaven er een paar lessen. De hoop is dat met het geld van de prijs vertegenwoordigers uit Saba het

Back to School

Grootste assortiment

Beste prijzen

Vriendelijke service



BEKENDMAKING OMZETTING

Ter voldoening van het bepaalde in artikel 2:304 BW, maakt mr A.M.P Eshuis, notaris ter standplaats Curaçao, Nederlandse Antillen, hierbij bekend dat de op Curaçao gevestigde naamloze vennootschap "Temenos Holdings N.V." per 17 Maart 2009 is omgezet in een buitenlandse rechtspersoon.

Farah Leue geslaagd

Farah Leue heeft aan de Universiteit van Utrecht haar masterdiploma Notarieel Recht behaald. Daarnaast heeft zij het Civiel Effect (Beroepsvereisten voor advocatuur en rechterlijke macht) behaald.

Farah is oud-leerlinge van de Johan van Walbeek School en het Radulphus College. Zij zal voorlopig in Nederland blijven om ervaring op te doen op haar vakgebied.



Negen jaar vermist

Muffy was al negen jaar kwijt. Bazin Natalie Lampard uit het Australische Brisbane had na zoveel tijd niet gedacht haar hondje ooit nog terug te zien. Maar de dierenbescherming trof het dier ruim tweeduizend kilometer verderop aan in een achtertuin in Melbourne. Dankzij een chip kan Muffy terug naar haar vroegere baasje, melden lokale media gisteren. Muffy was er slecht aan

toe. Ze werd niet goed verzorgd door het stel dat haar in de tuin hield. Hoe ze aan de hond kwamen is niet duidelijk. Zelf zegt het stel dat Muffy simpelweg aan kwam lopen. Volgens de dierenbescherming is het onwaarschijnlijk dat een hond zo'n afstand zelf aflegt. Volgende week mogen Lampard en haar dochter hun hond weer in de armen sluiten.

Stress bij ratten

Als ratten lange tijd gestrest zijn, worden ze gewoontedieren. De ratten nemen steeds dezelfde beslissingen en volgen liever de bekende weg. Ook de hersenen passen zich aan om dit gedrag te ondersteunen. Dat blijkt uit een Portugees onderzoek dat gisteren in het wetenschappelijk tijdschrift Science is gepubliceerd. Om de ratten gestrest te maken, lieten de onderzoekers de dieren gedurende drie weken steeds plotseling in het water vallen. Ook werd hun leefruimte af en toe ver-

kleind en werden de ratten opgesloten met een sterkere soortgenoot. De gestreste ratten reageerden heel anders op testen dan de dieren die ontspannen waren. De dieren moesten op een knop drukken om eten te krijgen en de gestreste ratten leerden slechter hoe het systeem werkte. Ook bleek bij deze onderzoeksgroep dat het deel van de hersenen dat ervoor zorgt dat doelgericht en logisch gewerkt kan worden, was gekrompen. Het deel dat gewoontes ontwikkelt, was vergroot.

Jongetje verliest vinger



Foto: Dmitri Neyt

Een 5-jarig jongetje uit Haarlem is gisterochtend tijdens het schommelen een vinger verloren. De kleuter schommelde in een gemeentelijk speeltuintje aan De Bazellaan en kwam op nog onbekende wijze met zijn vinger klem te zitten waarna deze werd afgerukt. Dit maakte de politie gistermiddag bekend. Het jongetje liep twee straten verder naar de Pal

Maletterweg waar hij werd opgevangen door agenten. De politie begon samen met de speelkameraadjes van het slachtofferdje een zoektocht naar de vinger. Deze werd gevonden, maar kon in het ziekenhuis niet meer worden teruggezet. De politie en de gemeente stellen een onderzoek in naar de oorzaak van het ongeval.

Muziekboten in Utrecht

Komende zondag vaart de Muzikale Botenparade weer door de Utrechtse Oudegracht.

Voor de zevende keer varen vijf muziekboten door het centrum van de stad. Christiaan Kuyvenhoven, Charlie Déé, Arts The Beatdoctor, Mdungu en Bettie Serveert treden gratis op voor het publiek op het water en op de kade. Elke muziekbboot vaart ongeveer anderhalf uur over

de Oudegracht. Er zijn zeven locaties waar concerten op de boten het beste vanaf de kant te beluisteren zijn: Ledig Erf, Weesbrug, Vismarkt, Stadhuisbrug, Drieharingstraat, Rembrandt Bioscoop en Weerdslois.

Drie jaar geleden stortte er tijdens het evenement een trap in waar mensen naar het optreden van Zuco 103 stonden te luisteren. Hierbij vielen een dode en tien-tallen gewonden.

4 ton voor prinses

De Duitse uitgeverij Klampt moet de Zweedse prinses Madeleine 400.000 euro schadevergoeding betalen voor bijna negentig verzonnen verhalen over de 27-jarige dochter van koning Carl Gustaf en koningin Silvia. Dat heeft een rechtbank in Hamburg bepaald.

De rechtbank oordeelde dat de uitgeverij, die bladen uitgeeft met titels als Frau mit Herz en Welt der Frau, met de verhalen over zwangerschappen, liefdesaffaires en huwelijksplannen de rechten van prinses Madeleine als mens jarenlang 'meedoogenloos' heeft geschonden.



Foto: Bananatable

Kale zangvogel

Wetenschappers hebben in Laos een kale zangvogel ontdekt. Het vogeltje heeft de naam Kaalkop Buulbuul gekregen.

Volgens de biologen is het voor het eerst in honderd jaar dat in Azië een nieuwe zangvogelsoort is aange-troffen. Vermiste hond na negen jaar teruggevonden

helemaal kaal, maar heeft een streep haarachtige veren over het midden van zijn hoofd. De huid op de kop is rozig en blauw rond het oog. De vogel leeft in afgelegen gebieden. Dat verklaart volgens de wetenschappers waarom de vogel eerder is ontdekt. Vermiste hond na negen jaar teruggevonden

Dure rekening

Een week lang elke dag een uur chatten vanaf hun vakantieadres in Frankrijk kwam een Vlaams koppel duur te staan. Bij thuiskomst lag er een rekening van bijna 10.000 euro in de bus. Dit meldde het VRT-nieuws gisteren. Een 35-jarige vrouw en haar 53-jarige man maakten gebruik van de mobiele internetdienst van het Belgische telefoonbedrijf Mobistar. Met een speciale usb-stick konden zij via het gsm-netwerk op internet. Na een aantal dagen had Mobistar de dienst uit voorzorg geblokkeerd, omdat het verbruik uitzonderlijk hoog was. Op dat moment had het koppel al voor bijna 3000 euro gechat. Bij thuiskomst was het bedrag verdubbeld

tot meer dan 6000 euro. De Vlamingen weigerden het bedrag te betalen en vonden daarop een maand later een tweede factuur in de brievenbus van 3500 euro. Het koppel is niet van plan de openstaande schuld van in totaal bijna 10.000 euro te betalen. Volgens hen heeft Mobistar geen gedetailleerde rekening gestuurd, waar ze wel om hebben gevraagd. Het bedrijf houdt vol dat de factuur wel degelijk klopt, maar stelde voor het bedrag met de helft te verminderen. Daar gaat het koppel niet mee akkoord en nu stapt het naar de rechter. Volgens de vrouw had Mobistar hen niet geïnformeerd over de hogere kosten voor de mobiele internetdienst in het buitenland.

'Barbecueën' wordt fataal

Een 48-jarige vrouw uit het Duitse Bad Wiessee is om het leven gekomen toen ze haar nieuwe barbecue thuis wilde uitproberen. Ze probeerde de houtskoolgrill uit in haar wo-

ning, zonder een raam te openen. Het slachtoffer werd dood aangetroffen. Ze overleed door een koolmonoxidevergiftiging. Dat heeft de Beierse politie gisteren laten weten.

Varend Corso

Na maanden voorbereidingen begint vandaag in het Westland het Varend Corso Westland. Ruim zestig versierde boten varen drie dagen door de wateren in Westland en omgeving. Met het thema Lekker Eigenwijs wilde de organisatie dit jaar deelnemers uitdagen om gek en verrassend uit de hoek te komen. "En dat is gelukt!", stelt de organisatie. Zo is er een boot waarbij Pippi Langkous haar opwachting maakt. Een ander schip staat in het teken van hallucinaties en er is een 'duikboot'. De vaartuigen, gedecoreerd met bloemen, planten, fruit en groenten, leggen een route van ruim 70 kilometer af. Dit jaar staat iedere dag in het teken van een bepaalde regio.

Wonen onder water

Het Amerikaanse bedrijf US Submarine en het Franse designbureau Franck Darnet werken aan het bijzondere project om niet aan maar onder water te wonen, aldus nu.nl. De woning, die 340 vierkante meter zal beslaan en volledig ecologisch zal zijn, komt tussen de 10 en 18 meter diep te hangen. Nog dieper is volgens Darnet niet mogelijk omdat dan 'de zichtbaarheid minder goed' wordt. Knack meldt dat de woning de naam H20me meekrijgt en in de wateren van Belize, net boven Guatemala, aangelegd zal worden. Eventuele bewoners krijgen toegang tot het huis door een liftkoker. De woning zelf, die de vorm van een cilin-

der heeft, is van staal. Het onderwaterstulpje zal voorzien zijn van een plek waar boten kunnen aanmeren en waar helikopters kunnen landen. Voor de inrichting hebben de bedenkers inspiratie gehaald uit jachten. Zo is het huis voorzien van een woonkamer en keuken in vergelijkbare stijl. Ook zullen er drie slaapkamers zijn die allen een eigen badkamer hebben. Maar het mooiste van de woning bevindt zich natuurlijk niet binnen maar buiten: iedere kamer in het huis zal uitzicht bieden op de flora en fauna die de onderwaterwereld te bieden heeft. De kostprijs van de woning bedraagt 10 miljoen dollar.

Blote dames verpesten vakantie

Een Servische vrouw heeft een schadevergoeding ge-eist van een reisorganisatie omdat haar dure vakantie in Griekenland was verprutst door twee blote meiden. De mooie meiden zaten

vaak poedelnaakt op het balkon van het appartement naast dat van het Servische echtpaar, berichtte de Belgradose krant Politika gisteren. Het vrouwelijk schoon was de echtgenoot van de Servi-

sche niet ontgaan. Hij bleef vaak op het balkon hangen, wilde niet naar het strand gaan of andere uitstapjes maken. Bij pogingen de beide meiden nog beter te zien, ver-rekte hij zijn nek.

Duitsers knuffelen koeien

Naar Nederlands voorbeeld nodigt een boerin in het Duitse Sauerland stedelingen uit om koeien te komen knuffelen. Voor zover bekend gaat het om een primeur in Duitsland.

Initiatiefneemster Simone Möller kwam op het idee door een kort berichtje in een agrarisch vakblad over het Nederlandse koeien knuffelen. "Dat inspireerde me om hier iets soortgelijks op te zetten", aldus Möller. Bezoekers van haar boerderij, die op een heuvel bij Meinerzhagen ligt, kunnen voor 15 euro anderhalf uur optrekken met de koeien Silvan en Savanna. Eerst wordt er een klein half uur geknuffeld, geaaid en gespeeld in de stal. Daarna is er gelegenheid voor een gezamenlijke wandeling door de weide. Vooral volwassen stellen uit



Foto: GNU

de stad tonen belangstelling voor het zogenoemde Kuhkuscheln. Kinderen heeft Möller nog nauwelijks over de vloer gehad. "Meestal zijn het mannen die hun vrouw

als verjaardagscadeau een dagje koeien knuffelen geven", aldus de boerin. Zij verwacht dat het initiatief ook elders in Duitsland navolging vindt.

HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



'U hebt de verkeerde voor', zei heer Ollie nog. 'Ik ben zelf het slachtoffer van het kwaad, dat in het denken zit als men de leugens er uitgooit, zodat ik bekladderd ben met versneden banden...' Zijn stem stierf weg achter de bomen, want Snuf duwde hem met krachtige hand naar de wachtende politiewagen. De gevallen parkwachter richtte zich langzaam op en keek hem breedend na; maar voordat hij uiting aan zijn gevoelens had kunnen geven, werd hij aangesproken door Tom Poes, die daar toevallig liep. 'Wat is er gebeurd?' vroeg die bezorgd. 'Falderappes!' riep de wachter met rauwe stem. 'Krapalje! Die is

geschuffeld!' 'Maar dat was heer Bommel', zei Tom Poes onthutst. 'Zit hij in moeilijkheden met de politie?' 'De politie!' schreeuwde de natuurbeschermers uitzinnig. 'Die pakt dit zachtjes aan. Maar ik zal die patjepeër wel eens uitspijkeren. Ik zal hem verbouwen! Ik zal hem zo oppletten, dat je hem niet herkent!' Tom Poes luisterde niet langer, en haastte zich weg om naar Bommelstein te gaan.

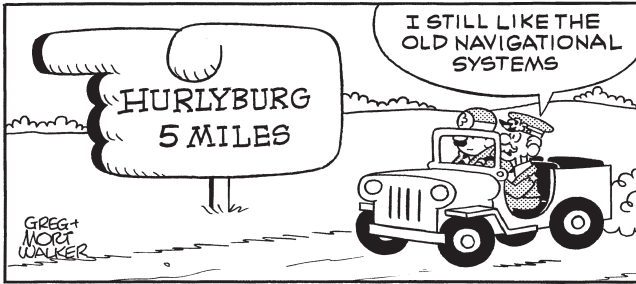
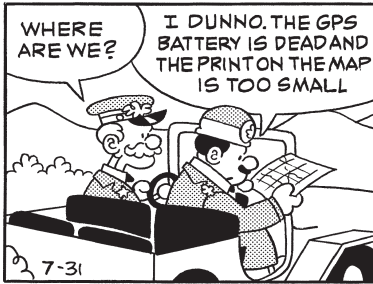
BUCKLES

By David Gilbert



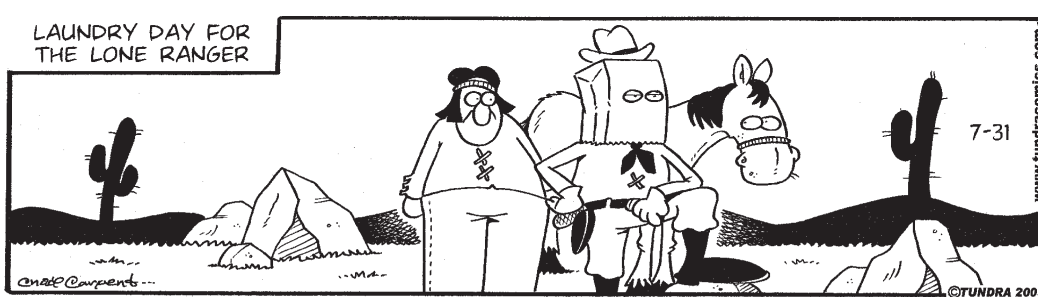
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

